

தேசம்

சர்வதேச தமிழ் சஞ்சிகை

தேசம் □ இதழ் 20 □ சிறுவர் தேசம் 07 □ ஒக் 04 - நவ 04 □ ISSN 1474 - 8770



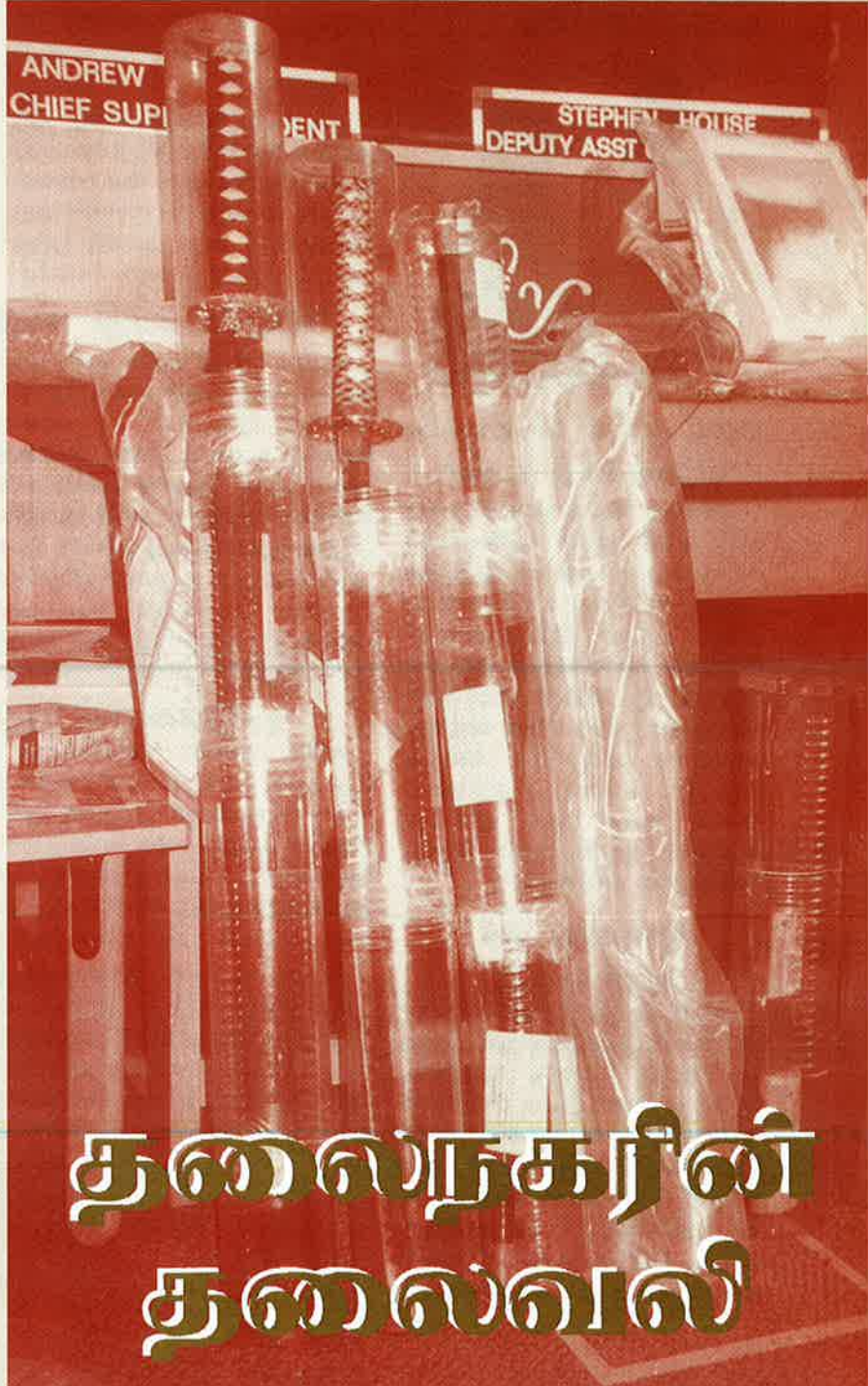
தமிழ் இளைஞர் :
பாலியல் பலாத்காரம்



டி எ சி ஸ்ரீபன்
ஹவுஸ்



கயநீர்ணயவுரிமை
சாத்தியமில்லை



தலைநகரின்
தலைவலி

மறைவு : உமாகாந்தன்

செப் 28 2004, முன்னணித் தமிழ் ஜனநாயக வாதிபான உமாகாந்தன் காலமானார். கால்நூற்றாண்டு காலமாக தமிழ் மக்களின் உரிமைக்காக குரல் கொடுத்துவரும் இவர் சர்வதேச போராட்டங்களை தமிழ் வாசகர்களுக்கு அறிமுகப்படுத்தி இருந்தார். மேலும் பிரான்ஸுக்கு புலம்பெயர்ந்த வர்களுக்கு வேண்டிய சட்ட ஆலோசனைகளை வழங்குவதிலும் உதவுவதிலும் உமாகாந்தனின் பங்களிப்புகளும் மெச்சப்படுகிறது.



சிறப்பு முகாம் கைதிகளின் விடுதலைக்கு உதவி

முன்னாள் சிறப்பு முகாம் கைதியான சுமதி ஜீவன் அண்மையில் சிறப்பு முகாமில் அடைக்கப்பட்டிருந்த சிலரை விடுவிக்க உதவியுள்ளார். தமிழர் தகவல் நடுவத்தினூடாக இலங்கை செல்வதற்கு விமானக் கட்டணத்தை அனுப்பி அவர்களை விடுவித்து உள்ளார். 1986ல் சுதந்திரப் பறவைகள் அமைப்பில் சேர்ந்து கோட்டை முகாம் தாக்குதலில் காலை இழந்த இவர், தற்போது அரசியல் தஞ்சம்கோரி தெற்கு இலண்டனில் வாழ்கிறார்.

தேருக்குப் பின்

வாள் வெட்டு

செப்.19 வோல்தம்ஸ்ரோ பிள்ளையார் கோவில் தேர்த் திருவிழா முடிந்த பின் நடந்த கோஸ்டி மோதலில் இருவர் காயமடைந்தனர். கோவிலின் முன்னிருந்த கார்ப் பார்க்கில் கிழக்கு இலண்டனின் இரு கோஸ்டிகள் மோதிக் கொண்டன. வழமையாகி விட்ட இம்மோதல்களால் அப்பகுதி மக்கள் வெறுப்படைந்து பொலிசாருக்கு முறைப்பாடு செய்துள்ளனர்.

ஜேர்மன் தமிழ் தம்பதிகள் பயங்கரவாதச்

சட்டத்தின் கீழ் விசாரணை

ஜேர்மனியத் தமிழ் வானொலித் தம்பதிகளான ரமேஸ் வவுனியன் (36) சாந்தி ரமேஸ் (31) ஆகியோர் அந்நாட்டு பயங்கரவாதத் தடைச் சட்டத்தின் கீழ் விசாரணைக்கு உட்படுத்தப்பட்டனர். ஒக்ரோபர் 6ல் பிராங்க்போட்டில் இருந்த அவர்களது வீடு முற்றுகையிடப்பட்டு கடுமையான சோதனைக்குட்படுத்தப்பட்டது. வி.புலிகள் ஐரோப்பிய விஜயத்தை மேற்கொண்டிருந்த வேளையே இம்முற்றுகை இடம்பெற்றுள்ளது.



தகவல் தெரிவிக்கின்றது.

பார்த்தீபன், வவுனிதா என்ற இரு குழந்தைகளின் பெற்றோரான இத்தம்பதிகளது சகல தொடர்புகளையும் சில மாதங்களாக கண்காணித்து வந்ததாகவும் அதன் பின்னரே முற்றுகை இடம்பெற்றதாகவும் பொலிஸ்

வவுனியாவை பிறப்பிடமாகக் கொண்ட ரமேஸ் வவுனியனையும் குப்பிளானை பிறப்பிடமாகக் கொண்ட மனைவி சாந்தியையும் நீதிமன்றத்தில் ஆஜராகும்படி கோரும் உத்தரவை பொலிஸார் அத்தம்பதிகளிடம் கையளித்தனர்.

இந்திய மாஓ வாதிகள் ஒன்றிணைவு

மக்கள் யுத்தக் குழு, மாஓ கொமனியூஸ்ட் மையம் ஆகிய இருபெரும் இந்திய மாஓ வாத அமைப்புகள் ஒக்ரோபர் முற்பகுதியில் இணைந்து உள்ளன. இவற்றுடன் 150 வரையான சிறு அமைப்புகளும் இணைந்து செயற்பட உள்ளன. மேற்கு வங்கத்தில் 1960ல் தீவிரமான நக்சல்பாரிகளால் தூண்டப்பட்டு தெற்கில் 1980ல் மக்கள் யுத்தக் குழு தோற்றம் பெற்றது. குறிப்பாக ஆந்திரப் பிரதேசத்திலும் ஒரிசா, மகாராஷ்டிரா, பிகார் ஆகிய பகுதிகளிலும் இக்குழு பலமாக உள்ளது. இவர்களது உண்மையான புலம்பற்றி யாருக்கும் முழுமையாகத் தெரியாது. உருவாக்கப்பட்ட கூட்டமைப்பு நேபாளில் இடம்பெறும் மாஓ வாதிகளின் கிளர்ச்சிக்கு முழுமையான ஒத்துழைப்பு வழங்குவது என முடிவெடுத்ததுள்ளது. இந்த இடதுசாரிகளின் கூட்டு இந்திய அரசுக்கு பெரும் அச்சுறுத்தலாகி உள்ளது.

தமிழர்களின் புலம்பெயர்வு ஆய்வு

தமிழ் மக்களின் புலம்பெயர்வு பற்றிய விஞ்ஞானபூர்வமான ஆய்வு தொடர்பான சந்திப்புகள் செப்ரம்பரில் இடம்பெற்றது. இச்சந்திப்பில் கவுன்சிலர் போல் சத்தியநேசன், தமிழ் வர்த்தக சம்மேளனத் தலைவர் போஸ், தேசம் ஆசிரியர் த ஜெயபாலன் ஆகியோரும் ஆய்வாளர்களான கிறிஸ்தபர் மக்டவல் (ஒக்ஸ்போர்ட் பல்கலைக்கழகம்), எஸ்மி பீச் (கிங்ஸ் கொலிஜ் லண்டன்) ஆகியோரும் கலந்து கொண்டனர். புலம்பெயர்ந்த தமிழர்களின் பொருளாதார, சமூக, கலாச்சார விடயங்கள் தொடர்பாக இதில் கலந்துரையாடப்பட்டது.

மேற்படி ஆய்வை மேற்கொள்ளும் மற்றுமொரு பிரிவின் சந்திப்பில் ஆய்வாளர்கள் கத்தரின் புறான் (Associate Professor Dept of Geography, Norwegian University of Science and Technology), Dr நிக்கலஸ் வான்ஹல் (Senior Reacher and Programme Head, Centre on Immigration Policy Society) ஆகியோர் கலந்து கொண்டனர். இவ்வாய்வுகள் சர்வதேச புலம்பெயர்வுடன் கூடிய வரலாற்றுப் பதிவாக அமைய உள்ளது.



படம்: கிறிஸ்தபர் மக்டவல், போல் சத்தியநேசன், போஸ், எஸ்மி பீச்

உள்ளே :

- வரலாற்றுப் பாடம் 01
- தேயும் தேன்னிலவு 02
- தலைநகரின் தலைவலி 03
- குறும்பட விழா 04
- சந்திப்பு : சுயநிர்ணய உரிமை சாத்தியமில்லை 05
- இந்தியாவின் ஜனநாயகமும் தமிழகத் தலைமைகளும் 08
- உருக்கு உபதேசம் உணக்கல்லடி 10
- உதிரும் ஆலய ரஸ்டிக்கள் 11
- கஸ்ட்ரோ ~ Commandante ~ ஓலிவர் ஸ்டோன் 12
- தடை செய்யப்பட்ட வெள்ளாவி 14
- குழந்தைகளுடைய குடும்பத்திற்கு நிரந்தர வதிவிட உரிமை 16
- தாஜ்மஹால் சிவன்மஹாலா? 18
- நழந்து நாடக அரங்கு 21
- இந்தமதத் திணிப்பு 22
- புலம் பெயர்ந்த பத்திரிகையும் எழுத்தாளனும் 24
- இனம் காணல் : சுட்ட கதையா சுடாத கதையா 27
- சிறுவர் தேசம் 29

வரலாற்றுப் பாடம்

கால் நூற்றாண்டுகால தமிழீழ விடுதலைப் போராட்டம் கடந்த இரண்டாண்டு கால சமாதான ஒப்பந்தத்தை அடுத்து ஓய்வுக்கு வந்துள்ளது. எமது போராட்டம் எதனையும் பெரிதாக சாதித்து விடவில்லை. புலம்பெயர்ந்து மேற்கு நாடுகளைச் சென்றடைந்த பெரும்பாலும் யாழ் மேட்டுக்குடியினரும் மேல்தட்டு வர்க்கமும் மட்டும் ஓரளவு செல்வச் செழிப்புடன் உள்ளனர். ஏனையவர்களின் எதிர்காலம் இருண்டதாக அல்லது மேற்குலகக் கனவுகளுடனேயே காணப்படுகிறது.

தமிழீழம் சாத்தியமில்லை ஐக்கிய இலங்கைக்குள்ளேயே தீர்வு என்ற கருத்துக்கள் 25 ஆண்டுகளுக்கு முன்னரேயே தமிழ் மக்கள் பாதுகாப்புப் பேரவை, தோழர் சண்முகதாசன் போன்ற இடதுசாரிகளால் முன் வைக்கப்பட்டது. இன்று 65,000க்கு மேற்பட்ட உயிரிழப்புகளுக்கும் கோடிக்கணக்கான பொருட்சேதத்திற்கும் பின் சமஸ்தி தீர்வுக்கு முயற்சிக்கப்படுகிறது.

இலங்கையின் இன முரண்பாட்டை எப்படித் தீர்ப்பது என எந்த அரசியல் அமைப்பும் தமிழ், சிங்கள, முஸ்லீம் மக்களுடன் கலந்தாலோசிக்கவில்லை. பிரச்சினையைத் தீர்ப்பதற்கான அனைத்து வழிமுறைகளையும் திறந்துவிடவில்லை. அவை பற்றி சிந்திக்க அனுமதிக்கவும் இல்லை. தமிழ், சிங்கள மக்கள் சார்பில் சிந்தித்த அவர்களின் தலைமைகள் தமது கட்சிகளினதும் குழுக்களினதும் அரசியல் நலனை பாதுகாக்கும் அம்சங்களையே நாட்டுப் பிரச்சினைக்குத் தீர்வாக முன் வைத்தனர்.

உணர்ச்சிகளுக்கு அடிமையாகி குறுந்தேசியவாதத்தைத் தூக்கிப் பிடித்த தமிழ், சிங்கள, முஸ்லீம் அரசியல் மற்றும் ஆயுதத் தலைமைகள் தமது குறுகிய அரசியல் நலன்களுக்கு முக்கியத்துவம் கொடுத்த அளவுக்கு மக்களின் நீண்ட கால அரசியல் நலன்பற்றி அக்கறை செலத்தவில்லை.

இன்று இலங்கை மக்கள் பெரிதாக எதனையும் எதிர்பார்க்கவில்லை. 'சண்டைவராமல் இப்படியே இருந்தால் போதும்' இதுதான் அங்குள்ள அப்பாவி பொதுமக்களின் நிலை. யார் யாருடன் பேசுகிறார்கள். என்ன பேசுகிறார்கள் என்பது பற்றியெல்லாம் பொதுமக்களுக்கு அக்கறையில்லை.

அது அவர்களுக்கு அவசியமானதாகவும் படவில்லை. ஏனெனில் அது அவர்களுடன் சம்பந்தப்படாத விடயமாகவே இன்றும் உள்ளது. அவர்கள் தெரிந்து கொள்ள விரும்பும் ஒரே விடயம் 'திரும்பவும் சண்டை வருமா? வராதா?' இந்தக் கேள்விக்கு சுத்தி வளைக்காமல் எந்த அரசியல் தலைவர்களாலும் அரசியல் விமர்சகராலும் பதிலளிக்க முடிந்தால் மக்கள் அவர்களுக்கு மிகவும் நன்றியுடையவர்களாக இருப்பார்கள்.

பொது மக்களுக்காக சிந்திக்கும் அரசியல் தலைமைகளுடன் இன்று இலங்கை ஊடகங்களும் சில புத்திஜீவிகளும் கூட சேர்ந்து கொண்டுள்ளனர். இன்று குறிப்பாக இலங்கைத் தமிழர் ஊடகங்கள் தமது சுயாதீனத் தன்மையைப் பறிகொடுத்து கட்சிசார்ந்த ஊடகங்களாக மாறிவிட்டன. செய்திகளை தேர்வு செய்து வெளியிடுவதும் மாற்றுக் கருத்துக்களை தணிக்கை செய்வதும் என மக்களின் தகவலுறியும் சுதந்திரத்தை இருட்டடிப்புச் செய்கின்றன. இவர்கள் மக்களை சொந்தமாக சிந்திக்க, தீர்மானிக்க அனுமதிக்க வேண்டும். இது அவர்களின் வரலாற்றுக் கடமை.

மக்கள் சிந்திக்கத் தெரியாதவர்கள் அல்ல. சரியான முடிவை எடுக்கக் கூடியவர்கள். சந்தர்ப்ப சூழ்நிலைகள் அவர்களை எடுப்பார் கைப்பிள்ளையாக்கி உள்ளது. ஆனால் தருணம் வரும்போது ஒருங்கிணைந்து தங்களை அறிவியல் ரீதியாக வெளிப்படுத்தக் கூடியவர்கள். இதனை வரலாறு பல தடவை நிரூபித்து உள்ளது. அது மீண்டும் நிரூபிக்கப்படும்.

Chief Editor
T Jeyabalan
0044 208 279 0354
thesam97@hotmail.com
Administrative Editor
T Constantine
0044 791 944 4994
Siruvar Thesam : S Gauthaman
Editorial Board
Technical Support : S Raja
Type Setting : J Srirajani

THESAM
P O Box 35806,
London, UK,
E11 3JX.

தேயும் தேன்னிலவு

இலங்கை அரசுக்கு எதிராக புலிகள் உயிரைக் கொடுத்துப் போராடிய போது மக்கள் அவர்களை மெச்சினர். புரிந்துணர்வு ஒப்பந்தம் மேற்கொள்ளப்பட்ட போது புகழ்மாலை சூட்டினர். ஆனால் இப்போது புலிகள் - மக்களது தேன்னிலவு மெல்ல மெல்ல தேயத் தொடங்கி உள்ளது. இப்போது புலிகள் தமிழீழ அரசு ஆகிவிட்டனர். வடக்கு, கிழக்கின் விடுவிக்கப்பட்ட, விடுவிக்கப்படாத பிரதேசங்களில் அவர்கள் நேரடியாகவும் மறைமுகமாகவும் சர்வ அதிகாரத்தைக் கொண்டு உள்ளனர். போராளிகளும் மக்களும் என்ற நிலையில் இருந்து அரசும் மக்களும் என்ற நிலை உருவாகி வருகிறது.

மக்களை போராட்ட காலத்தில் நடத்திய அதே பாணியில் தொடர்ந்தும் அழுத்தம் கொடுத்து வைத்திருந்தால் தேன்னிலவு தேய்ப்பிறையாகி விடுவது தவிர்க்க முடியாதது. குருநகர் மீனவர்களது கிளர்ச்சி இதனையே தெளிவு படுத்தியுள்ளது. புலிகளிடம் மிகுந்த ஆயுத பலமும் ஊடகங்களின் மீதான முழுமையான கட்டுப்பாடும் இருந்தும் ஒரு சிறு மீனவ கிராமத்தின் எழுச்சி புலிகளுக்கும் யாழ் உதயன் பத்திரிகைக்கும் பாடம் புகட்டியது.

புலிகளின் வரியும் சோதனைச்சாவுகளுமே கசப்புணர்வின் ஆரம்பமாக உள்ளது. எல்லை கடந்து பயணிப்பவர்களே இதனை நேரடியாக அனுபவிக்கின்றனர். குறிப்பாக மேற்கு நாடுகளுக்கு புலம் பெயர்ந்தவர்கள் ஊருக்குப் போய் திரும்பும் போது கசப்பான அனுபவங்களுடன் திரும்புகின்றனர்.

‘அவன் சிங்களவனே செக் பண்ணைல நீங்கள் என்னத்தை பெரிசா பிடுங்கிறியன்’ என்று பாக்கைத் தூக்கி விசி; ஏறி வீழ்கிறார்கள் பயணிகள். குறிப்பாக வெளிநாடுகளில் இருந்து செல்பவர்கள். பொருட்களுக்கு வரி விதிப்பவர்கள் இஸ்டத்துக்கு வரி அறவிடுகிறார்கள் என முறையிடப்படுகிறது. ‘இதுக்கு இவ்வளவு வரியா?’ நீங்களே வைச்சுக்கொள்ளுங்கோ’ என்று பொருட்களை கொடுத்துவிட்டு, திட்டிக்கொண்டு செல்கின்றனர் மக்கள்.

சிங்கள ராணுவத்தின் மீது தமிழ் மக்களுக்கு சினத்தை ஏற்படுத்தியதில் அவர்களுடைய செக்கிங்குக்கு நிறையப் பங்கு இருந்தது. ஏறி, இறங்கி, கட்டி, அவிழ்த்து மக்களை சீ^{***} எனப் பண்ணி விட்டது. இன்று இதே நடை முறையை எம்மவரே செய்யும் போது மக்கள் சகிப்புத் தன்மையை இழக்கின்றனர். அதுவும் five star democracy ல் இருந்து holidayக்குச் செல்பவர்கள் சற்று கௌரவத்தையும் எதிர்பார்க்கின்றனர். அதில் தப்பேதும் இல்லையே.

வன்னி வெய்யில் கொதிக்க கால்கடுக்க சீருடைக்குள் தன்னைப் புதைத்துக் கொண்டுள்ள போராளி புன்னகை பூத்த முகத்தடன் ‘வன்னி நோக்கிய உங்கள் வரவு நல்வரவாகட்டும். Well Come to Vanni.’ என்று வரவேற்பார் என நாம் எதிர்பார்க்க முடியாது. ஆனால் சோதனையில் ஈடுபடுபவர்கள் மக்களை மனித நேயத்துடன் பண்புடன் நடத்த வேண்டும். அதற்கான பயிற்சிகள் முன்னிலைப் பணியில் உள்ளவர்களுக்கு வழங்கப்பட வேண்டும்.

பொருட்களுக்கான வரி விதிப்பவர்கள் அப்பொருள் பற்றிய அறிவைப் பெற்றிருக்காவிட்டால் அதன் பணப் பெறுமதியை மதிப்பிட முடியாது. வரி அறவிடுபவர்கள் எழுந்தமானமாக வரி விதிக்கிறார்கள். 60 ரூபாய் பொருளுக்கு 3000 ரூபாய் வரிவிதிக்கப்பட்டு பின்னர் மேலதிகாரியுடன் பேசி 30 ரூபாயாகக் கட்டப்பட்டது. இப்படி அனுபவங்கள் பலருக்கு உண்டு.

இதற்கு பல்வேறு அம்சங்கள் காரணமாக இருக்கலாம். ஆனால் இவற்றை மக்கள் கவனத்தில் எடுப்பார்கள் என்று எதிர்பார்க்க முடியாது. மக்களுக்காகவே அரசென்றால் அரசும் இயக்கமென்றால் இயக்கமும். மறுதலையாக இயங்க முடியாது. அப்படி இயங்கினால் அந்த உறவு நீடிக்காது.

தமிழ் மீன் கப் சாரத் இரு பெண்களுடன் பாலியல் வல்லுறுவு:

25 வயதுடைய இரு பெண்களை பாலியல் வல்லுறுவுக்கு உட்படுத்திய 29 வயதுடைய கந்தவனம் குமார் என்ற இளைஞருக்கு 10 ஆண்டுகள் சிறைத் தண்டனை வழங்கப்பட்டு உள்ளது. ஒக்ரோபர் 7ல் குரொய்டன் கிரவுண் கோட்டில் இத்தண்டனை வழங்கப்பட்டது.

2001 யூலை 6 அதிகாலை தெற்கு குரொய்டன் லண்டன் நோட்டில் தனியே நடந்து கொண்டிருந்த இளம் பெண்ணை காரால் இடைமறித்து அப்பெண்ணை வீட்டில் இறக்கி விட குற்றவாளி முன் வந்துள்ளார். உள் நோக்கத்தை அறியாத அப்பெண்ணும் காரில் ஏறிவிட்டார். அவருக்கு மயக்க மருந்து கலந்த பானத்தை அருந்தக் கொடுத்துள்ளார் குற்றவாளி. பாதிக்கப்பட்ட பெண் மயக்கம் தெளிந்து எழுப்பிய பொழுது வீதியில் கிடந்தார். குற்றவியல் பரிசோதனைகளில் அப்பெண் உடலுறுவுக்கு உட்படுத்தப்பட்டது உறுதிப்படுத்தப்பட்டது.

2வது சம்பவம் மேற்கு குரொய்டனில் அதே லண்டன் வீதியில் 2002 மே 1ல் இடம்பெற்றது. லிடில் சுப்பர் மாக்கற்றில் இருந்து மினி கப்பை அழைத்த பெண் தன்னை ஏற்ற வந்த மினி கப்பில் ஏறினார். அப்பெண்ணின் வீட்டுக்குச் செல்வதற்குப் பதிலாக மினி கப் அருகில் இருந்த பூங்காவுக்குச் சென்றது. அங்கு அப்பெண் பாலியல் வல்லுறுவுக்கு உட்படுத்தப்பட்டார்.

இரு சம்பவங்களிலும் தனியாக நம்பிக்கையுடன் ஏறிய பெண்களுடன் குற்றவாளி குமார் வெறித்தனமாக நடந்துகொண்டுள்ளார். குரொய்டன் பகுதி மக்கள் இத்தீர்ப்பினால் மகிழ்ச்சி அடைவதாக பொலிஸ் அதிகாரி டி.எஸ் பீற்றர் குயின்ன் தெரிவிக்கிறார்.

தமிழ் இளைஞர்களின் மோதல்கள் :

தலைநகரின் தலைவலி



த ஜெயபாலன்

தலைநகர் லண்டனில் தமிழ் இளைஞர்களுக்கிடையே நடபெறும் மோதல்கள் மெற்றோ பொலிட்டன் பொலிசாருக்கு கடந்த நான்கு ஆண்டுகளாக பெரும் தலைவலியாக இருந்து வருகிறது. 1990 வரை பொலிசாரால் அறியப்படாத ஒரு சமூகமாக வாழ்ந்த தமிழர்கள் தொண்ணூறுகளின் இறுதிப் பகுதியில் பொலிசாரின் கவனத்திற்கு வந்தனர். கோஸ்டி கை கலப்புக்கள் தீவிரமாகி; மோசமான வன்முறை வடிவம் எடுத்தது. 2000 ஆண்டுக்குப் பின்னர் இலண்டனில் தமிழர்கள் செறிந்து வாழும் பகுதிகள் இளைஞர் கோஸ்டிகளின் புகலிடமானது.

2000 முதல் இதுவரை 15 வரையான கொலைகள் இடம்பெற்று உள்ளது. அதில் 7 கொலைகள் கடந்த 22 மாதங்களுக்குள் நடந்துள்ளது. இலண்டனில் பொலிசாரின் தீவிர நடவடிக்கையால் இந்த வன்முறைக் குழுக்கள் பிரித்தானியாவின் வெவ்வேறு பகுதிகளுக்குள் நுழைந்துள்ளதாக பொலிசார் தெரிவிக்கின்றனர். மில்டன்கீன்ஸ், லெஸ்டர், லிவர்பூல், மன்செஸ்டர், அபடின் ஆகியன இவ்வன்முறைக் குழுக்களின் தங்குமிடங்களாக உள்ளன.

இதுவரை ஒழுங்குபடுத்தப்படாத குழுக்களாக இருந்த இக்கோஸ்டிகள் தற்போது ஒழுங்குபடுத்தப்பட்ட மாவியக் குழுக்களாக மாறி வருவதாக பொலிசார் அச்சம் தெரிவிக்கின்றனர். தற்போது கனடாவில் உருவாகி உள்ள நிலையே இலண்டனில் உருவாகி வருவதாக கனடா சென்று தமிழ் இளைஞர் கோஸ்டிகளின் வன்முறையை ஆராய்ந்த Deputy Chief Superintendent Andrew Murphy தெரிவிக்கிறார்.

இவ்வன்முறையை கட்டுப்படுத்த மெற் பொலிஸ், தனியதிகாரி ஒருவரை நியமித்துள்ளது. Deputy Assistant Commissioner Stephn House தமிழ் சமூகத்தின் பொலிஸ் நடவடிக்கைகளுக்கு பொறுப்பாக நியமிக்கப்பட்டு உள்ளார். தமிழ் சமூகத்தில் காணப்படும் வன்முறையைக் களையெடுக்க விசேட அதிகாரி ஒருவர் நியமிக்கப்பட்டு இருப்பது இதுவே முதற் தடவையாகும். மேலும் இளைஞர் குழுக்களுக்கு எதிராக ஒப்பிரேசன் என்வர் போன்ற நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்பட்டது தெரிந்ததே.

பொலிஸ் நடவடிக்கைகளை முடுக்கிவிடும் அதே

சமயம், தமிழ் மக்களுக்கும் பொலிசாருக்கும் இடையே நம்பிக்கையை வளம்படுத்துவதற்கான மக்கள் உறவு நடவடிக்கைகளையும் பொலிசார் மேற்கொள்கின்றனர். அதற்காக Pan London Tamil Community Group எனும் ஆலோசனைக் குழு உருவாக்கப்பட்டது. அதில் தமிழ் பிரதிநிதிகளும் பொலிசாரும் அங்கம் வகிக்கின்றனர். அதே போல் உள்ளூர் மட்டத்திலும் ஆலோசனைக் குழுக்களை உருவாக்க பொலிசார் முயற்சிக்கின்றனர்.

ஆயத்தான பகுதிகள்
 ஈலிங்
 பிறன்
 நியூஹாம்
 குரொய்டன்
 வோல்தம்பொறஸ்ட்

அவ்வாறான முயற்சி ஒன்றை பிறன் பொலிசார் ஒக்ரோபர் 4ல் ஏற்பாடு செய்திருந்தனர். இதனை Brent Borough Commander Chief Superintendent Andrew Bamber ஏற்பாடு செய்திருந்தார். இக்கூட்டத்தில் DAC House சிறப்புரையாற்றினார். தமிழ்

மக்கள் கல்வியிலும் நல்ல உத்தியோகங்களைப் பெறுவதிலும் எப்போதும் ஆர்வம் காட்டியதாகவும் எப்போதும் சட்டத்துக்கு கட்டுப்பட்டு நடந்ததாகவும் தெரிவித்த ஹவுஸ் ஒரு மிகச்சிறிய பிரிவினரே குற்றங்களைப் புரிந்த வருவதாகக் குறிப்பிட்டார். வன்முறையாக அச்சுமுட்டுவது, மட்டை மோசடி என்பன பொதுவான குற்றங்களாக இருப்பதாக ஹவுஸ் தெரிவித்தார்.

அவர் தொடர்ந்து பேசுகையில் தமிழ் மக்கள் இந்த வன்முறைகளால் பாதிக்கப்படுவதை தான் உணர்ந்து உள்ளதாகவும் வன்முறையை தடுத்து நிறுத்தி தமிழ் மக்களது பாதுகாப்பை உறுதிப்படுத்த தாம் முயற்சிப்பதாகவும் ஹவுஸ் தெரிவித்தார். சில நாட்களுக்கு முன் கூட வடகிழக்கு இலண்டனில் 4 இளைஞர்கள் ஆயுதங்களுடன் கைது செய்யப்பட்டதை சுட்டிக்காட்டிய ஹவுஸ், பொலிசார் நிலைமையை அவதானித்து வருவதை உறுதிப்படுத்தினார்.

மோதலுக்கு காரணம்
 காதல் விவகாரம்
 யார் பெரிசு:கௌரவம்
 மட்டை:பாகப்பிரிவினை
 நண்பர்களுக்காக
 முறைத்தால் உரசினால்

தமிழ் இளைஞர் மத்தியில் காணப்படும் வன்முறை மற்றும் பழிவாங்கல் சம்பவங்கள் பற்றி மெற் பொலிஸ் ஆணையாளர் சேர் ஜோன் ஸ்ரீவன்ஸ் உம் அறிந்து உள்ளதாக குறிப்பிட்ட ஹவுஸ் தமிழ் மக்கள் தொடர்ந்தும் ஒத்துழைத்தால் இதனைக் கட்டுப்படுத்தலாம் என உறுதிபுடன் தெரிவித்தார்.

இப்பொதுக்கூட்டத்தில் சுயாதீன அலோசனைக் குழு (Independent Advisory Group) ஒன்றின் தேவை பற்றி



Operation's Commander North, Steve Brown பேசினார். (படம்) பொலிசாரின் நடவடிக்கைகளை கண்காணிக்கவும் பொலிசாருக்கு ஆலோசனை வழங்கவும் இவ்வாறான அமைப்பு அவசியமென அவர் தெரிவித்தார்.

கூட்டம் நடைபெற்ற கோபலன் பள்ளியில் இருந்து 200 யார் தூரத்தில் உள்ள வீடு ஒன்று தமிழ் இளைஞர் கோஸ்டியால் தாக்கப்பட்டதாகத் தெரிவித்த பிறவுண் இந்த கோஸ்டிகளின் பயமுறுத்தல்கள் நிஜமானவை ஆபத்தானவை என்று தெரிவித்தார். இந்த கோஸ்டிகள் தினம் தினம் தீவிரமாக இயங்குகின்றன என்றும் மட்டைமோசடி மூலமே இவர்கள் இயங்குவதாகவும் குறிப்பிட்ட பிறவுண் இவர்கள் பற்றிய முழுமையான விபரம் தங்களிடம் இல்லை என ஒப்புக் கொண்டார். ஆனால் முழுமையான தகவல்களை தாம் பெறுவோம் என்பதை அவர் உறுதிப்படுத்தினார்.

நியூஹாம் கவுன்சிலர் போல் சத்தியநேசன் (படம்) தமிழ் பிரதிநிதியாக உரையாற்றினார். பொலிசாருக்கு blank cheque கொடுக்க முடியாது என்றும் மக்களும் பொலிசாரும் பங்காளிகளாகச் செயற்பட வேண்டும் என்றும் தெரிவித்தார். தமிழ் பொது அமைப்புகளுக்கு பெரும் தொகைப் பணம் ஒதுக்கப்பட்ட போதும் அவ்வமைப்புகள் பொறுப்பாகச் செயற்படவில்லை என கவுன்சிலர் போல் குற்றம்சாட்டினார்.

கூட்டத்தின் முடிவில் கலந்து கொண்டவர்களது அபிப்பிராயங்களை பொலிசார் எழுதிப் பெற்றுக் கொண்டனர். இப்பொதுக் கூட்டம் தெற்காசியர்களுக்கான பொதுக் கூட்டமாக அறிவிக்கப்பட்ட போதும் ஏறக்குறைய கலந்து கொண்டவர்கள் அனைவரும் தமிழர்களாகவே இருந்தனர். தமிழ் இளைஞர் கோஸ்டிகளால் பாதிக்கப்பட்ட சில பிற இனத்தவர்களும் இப்பொதுக் கூட்டத்தில் கலந்துகொண்டனர்.



(படம்: Chief Superintendent Andrew Bamber) □

குறும்பட விழா

'விம்பம்' அமைப்பு நடாத்திய குறும்பட விழா ஒக்ரோபர் 2ல் லூசியத்தில் நடைபெற்றது. தமிழக இயக்குநர் தங்கரபச்சான் சிறப்பு விருந்தினராகக் கலந்து கொண்டார். இவ்விழாவில் 15 படங்கள் காண்பிக்கப்பட்டு விருதுகள் வழங்கப்பட்டது. தங்கரபச்சானுடன் ஜெயக்குமார், மு நித்தியானந்தன், மு புஸ்பராஜா, பத்மநாபஜயர், விமல்சொக்கநாதன் ஆகியோர் நடுவர்களாக நியமிக்கப்பட்டனர்.

அதில் சிறந்த படமாக கனடாவில் தயாரிக்கப்பட்ட 'The Addict' தெரிவு செய்யப்பட்டது.

போதைவஸ்துக்கு அடிமையான இளைஞனை மையமாகக் கொண்ட கதை. அதே படத்திற்கு சிறந்த இயக்குநருக்கான விருதும் சிறந்த நடிகருக்கான விருதும் சுதன் மகாலிங்கத்துக்கு வழங்கப்பட்டது.

பிரான்சில் தயாரிக்கப்பட்ட ஜ வதனனின் 'விலாசம்' படம் சிறந்த ஒளிப்பதிவுக்கான விருதைப் பெற்றது. பிரான்ஸில் நடைபெறும் இளைஞர் குழுக்கள் இடையேயான மோதலை சித்தரிக்கும் படம் இது.

கனடாவில் தயாரிக்கப்பட்ட வின்சன் சந்தியாப் பிள்ளையின் 'கோப்பை' சிறந்த படத்தொகுப்புக்கான விருதைப் பெற்றது. படத்தொகுப்பாளர் திலீப்குமார் ருபனுக்கு இவ்விருது வழங்கப்பட்டது. கதை : கனடாவுக்குப் புலம்பெயர்ந்து கோப்பை கழுவி வாழ்க்கையை நடத்துபவர் தனது கடந்த காலத்துடன் தன்னை ஒப்பிட்டு நோக்குகிறார்.

ருபன் இயக்கி கனடாவில் தயாரான 'மனுஷி' படத்தில் நடித்த சுமதி ருபன் சிறந்த நடிகைக்கான விருதைப் பெற்றார். பெண்கள் வெளியிலும் வீட்டிலும் வேலை செய்து இரட்டைப் பழுவைச் சுமக்கையில் எந்த ஒத்துழைப்பும் வழங்காமல் ரி.வி.யில் கிரிக்கட் பார்க்கும் கணவர் என பெண்ணின் சுரண்டலை அம்பலப்படுத்தும் படம்.

இலங்கை மட்டக்களப்பில் தயாரிக்கப்பட்ட கோபிநாத்தின் 'சைக்கிள்' படத்திற்கு சிறந்த திரைக்கதைப் பிரதிக்கான விருது வழங்கப்பட்டது. சைக்கிள் வாங்க ஆசைப்பட்ட வாலிபருக்கு கண்ணி வெடியில் சிக்கி ஒரு கால் இல்லாமல் போவதைச் சித்தரிக்கும், கண்ணி வெடி பற்றிய பிரச்சாரப் படம்.

சிறந்த திரைக்கதைக்கான விருது ஸ்கிரிப்ட் நெற் அமைப்பினால் தயாரிக்கப்பட்ட ராகவனின் 'மூக்குப் பேணி' படத்திற்கு வழங்கப்பட்டது. அதில் நடித்த சிறுவனுக்கு சிறந்த நடிகருக்கான விருது வழங்கப்பட்டது. பழைய பாத்திரக்கரரிடம் மூக்கு பேணியைக் கொடுத்து விளையாட்டுச் சாமானை வாங்கிய சிறுவன் விளையாட்டுச் சாமானை திருப்பிக் கொடுத்து மூக்குப் பேணியை தனது தாத்தாவுக்காக திருப்பி வாங்குவது தான் படத்தின் கதை.

Committee for a Workers' International (CWI) அமைப்பு உலகளாவிய அளவில் சோசலிச அரசியல் மாற்றத்துக்காக நீண்டகாலமாகப் போராடி வருகிறது. இவ்வமைப்பு இலங்கையிலும் தொழிலாளர் நலன்களுக்காகவும் இன ஒடுக்கு முறைகளுக்கு எதிராகவும் போராடி வருகிறது. இலங்கையில் நடைபெற்ற பாராளுமன்றத் தேர்தல்களில் போட்டியிட்ட இவ்வமைப்பு கணிசமான வாக்குகளைப் பெற்றிருந்தது. இவ்வமைப்பின் சர்வதேசச் செயலர் Clare Doyle ஐ தேசம் சஞ்சிகை சார்பில் செப்ரம்பர் முற்பகுதியில் இலண்டன் லிவ்பூல் ஸ்ரீற்றில் சந்தித்தோம். தேநீர் விடுதியில் சத்தத்துக்கும் சந்தடிக்கும் நடுவே Clare Doyle தெளிவாக தமது கொள்கைகளை விளக்கினார். அவருடன் இலங்கை விவகாரங்களுக்குப் பொறுப்பான சேனன் உடனிருந்து மேலதிக விளக்கங்களைத் தந்தார்.

சந்திப்பு : Clare Doyle - International Secretariat, CWI

முதலாளித்துவ அமைப்பில் சுயநிர்ணய உரிமை சாத்தியமல்லலை



எஸ் பாலச்சந்திரன் - த ஜெயபாலன்

பகுதியினர் அல்லது இருசாராரும் மீண்டும் யுத்தத்திற்குத் திரும்பும் சாத்தியப்பாடே இன்று அதிகமாயுள்ளது. தெற்கில் சிங்களப் பெரும்பான்மையினரின் ஆதரவைப் பெறுவது சிக்கலான விடயம். பெரும்பான்மையினர் JVP யின் இனத்துவேஷப் பிரச்சாரத்துக்கு உள்ளாகியுள்ளனர். இதையே கடந்த காலத்தில் UNP செய்து வந்தது. பல்வேறு சந்தர்ப்பங்களில் SLFPயும் இதைச் செய்து வந்துள்ளது. இருப்பினும் இந்த அமைதி நிரந்தரமாக அமைய வேண்டும் என்பதே எமது விருப்பம்.

தேசம் : இலங்கைப் பிரச்சினைக்கு நீங்கள் முன்வைக்கும் தீர்வு என்ன?

தேசம் : இனப்பிரச்சினைக்கான தீர்வு சம்பந்தமாக எப்படியான நடவடிக்கைகளை எடுத்துள்ளீர்கள்?

Clare : எமது கட்சியான ஐக்கிய சோசலிசக் கட்சி ஒரு சோசலிச மாற்றுக்காக இலங்கையிலும், உலகெங்கிலும் போராடும் நீண்டகால வரலாற்றை உடையது. மக்களின் அடிப்படை ஜனநாயகவுரிமைக்காக தொடர்ந்து குரல் கொடுத்து வந்துள்ளோம். சுயநிர்ணய உரிமைக் கோரிக்கை மக்களின் அடிப்படை ஜனநாயக உரிமை. வடக்கு கிழக்கு மக்கள் ஜனநாயக ரீதியாகத் தங்கள் சுயநிர்ணய உரிமைக் கோரிக்கையை முன் வைக்கும் பட்சத்தில் அதற்கு முழு ஆதரவையும் வழங்குவோம்.

Clare : எனது கட்சியின் வேலைத்திட்டத்திலும் எமது தேர்தல் வெளியீடுகளிலும் இவற்றை நீங்கள் பார்க்கலாம். போருக்குத் திரும்புதலுக்கு எதிராகவும், சமாதானப் பேச்சு வார்த்தையை மீண்டும் ISGA வின் அடிப்படையில் இருந்து ஆரம்பிக்க வேண்டும் என்றும் நாம் வலியுறுத்தி வருகின்றோம். எங்களிடம் பொருளாதார வசதிக் குறைவு உள்ளது. கையால் எழுதப்பட்ட சுவரொட்டிகள், சிறு துண்டுப் பிரசுரங்கள் மூலமாகவே எமது கருத்துக்களை மக்களுக்கு எடுத்துச் சொல்கின்றோம். தமிழ் மக்களின் உரிமைக்காக தொழிலாளர்களின் உரிமைக்காக நாம் தொடர்ந்து வாதாடிவருகின்றோம்.

இருப்பினும் முதலாளித்துவ அமைப்பின் கீழ் சுயநிர்ணய உரிமையை எற்படுத்திக் கொள்ள முடியும் என்று நாம் நம்பவில்லை. முதலாளித்துவ வர்க்கம் தொழிலாளர்களை பிளவுபடுத்தி அவர்களுக்கிடையில் பிரச்சினைகள், சண்டைகளை தக்க வைத்துக்கொள்வதன் மூலம் இலாபமடைந்து வந்துள்ளது. ஏன், இந்தப் பேச்சு வார்த்தை கூட தற்காலிகமானதே. ஏதாவது ஒரு

தேசம் : வேறு என்ன வேலைத் திட்டங்களை மக்கள் மத்தியில் முன்வைக்கிறீர்கள் ?

Clare : தமிழர்கள் சிங்களவர்களின் அடிப்படை சம்பள உயர்வுக்காகவும் நாம் தொடர்ந்து குரல்கொடுத்து வந்துள்ளோம். JVPயும் SLFPயும் மானிய உதவியில் மாற்றம் கொண்டுவருவதில்லை என்று தேர்தல் வாக்குறுதி

அளித்திருந்தார்கள். ஆனால் IMF, WTO மற்றும் உலக வங்கியின் அழுத்தங்களுக்கு உட்பட்டு அவற்றின் கொள்கைகளை நிறைவேற்றுவதில் இக்கட்சிகள் இன்று மும்முரமாக ஈடுபடுகின்றன. தொழிலாளர்கள், ஏழை விவசாயிகள், மலையகத் தொழிலாளர்கள் அனைவரும் இதனால் கொடுமையாக பாதிக்கப்படுகின்றனர்.

யுத்தத்தாலும் ஏகாதிபத்தியக் கொள்கைகளாலும் மக்கள் பாதிப்படைகின்றனர். அதனால் தான் நாங்கள் ஒன்றுபட்ட தொழிலாளர்களின் போராட்டத்திற்காகப் பாடுபடுகின்றோம். தனியார்மயப்படுத்தலுக்கு எதிராக, விலை உயர்வுக்கு எதிராக, முழு ஜனநாயக உரிமைகளுக்காக, இலங்கைத் தீவின் ஒவ்வொரு மூலையிலும் தொழிற்சங்க உரிமைகளுக்காக, அனைத்து இடதுசாரிகள் தொழிற்சங்கங்கள் இணைந்த போராட்டத்தை நாம் கோரிவருகின்றோம்.

தமிழ்த் தோட்டத் தொழிலாளர்கள் மத்தியில் குறிப்பாக இரத்தினபுரித் தோட்டத் தொழிலாளர்களுக்கான சங்கத்தை நிர்மாணித்து வருகிறோம். எமது கட்சியின் தோழர்கள் பலர் பல்வேறு தொழிற்சங்கங்களில் அங்கத்தவர்களாக உள்ளார்கள். மிக முக்கியமாக சுதந்திர வர்த்தக வலய தொழிலாளர் சங்க உரிமைக்காக நாம் கடுமையாக வாதாடி வருகின்றோம். அத்துடன் அரசு அச்சகத் தொழிலாளர்கள் சங்கத்தில் எமக்கு அரசியல் பெரும்பான்மை உள்ளது.

தேசம் : இலங்கையில் நடைபெறும் அரசியல் கொலைகள் பற்றிய உங்களின் நிலை என்ன ?

Clare : நாங்கள் புரட்சிகர சோசலிஸ்டுகள். மார்க்சம் லெனினும் கருதியது போலவே நாங்கள் ஒருபோதும் தனிநபர் பயங்கரவாத நடவடிக்கைகளை ஆதரித்ததில்லை. ஒரு போராட்டம் தேசியப் போராட்டமானாலும் பொருளாதார சுதந்திரப் போராட்டமானாலும் போராடிக் கொண்டிருக்கும் மக்களின் மேல் அரசு அளவுகடந்த வன்முறையைக் கட்டவிழ்த்து விடுவதற்கு மட்டுமே தனிநபர் பயங்கரவாதம் உதவும். பெரும்பாலும் அப்பாவிப் பொதுமக்களே இதில் பாதிக்கப்படுகின்றார்கள்.

ஒரு போராட்டத்தை வெல்ல ஒருங்கிணைந்த மக்கள் எழுச்சி மட்டுமே ஒரே வழி என்று நாம் நம்புகின்றோம். தனிநபர் பயங்கரவாதத்திற்கு மக்களைத் தள்ளும் காரணிகள் பற்றி எமக்கு நன்றாகவே தெரியும். அவர்களின் வழியற்ற தவிப்பை எம்மால் புரிந்துகொள்ள முடியும். இருப்பினும் தொழிலாளர்களினதும் ஏழை விவசாயிகளினதும் ஒருங்கிணைந்த மக்கள் போராட்டமே சரியான வழி. அதனையே நாம் வலியுறுத்துகின்றோம்.

இலங்கை அரசின் மற்றும் JVPயின் அராஜகத்தனத்திற்கு எம் தோழர்களும் பலியாகியுள்ளார்கள். எமது தோழர்கள் புலிகளாலும் வெருட்டப்பட்டுள்ளார்கள். எமது செயலாளர் வீரதுங்க ஜெயகுரியா தமது யாழ்ப்பாண விஜயத்தின்போது கண்கள் கட்டப்பட்டு புலிகளால் தடுத்து வைக்கப்பட்டிருக்கிறார். "என்னை நீங்கள் கொன்றால் பயனடையப்போவது உங்கள் எதிரிகள் தான்.

ஏனென்றால் தெற்கில் நாங்கள் அவர்களுக்கு எதிராகப் போராடிக் கொண்டிருக்கின்றோம்" என்று வீரதுங்க புலிகளுக்கு எடுத்துச் சொன்னார். பின்பு அவர்கள் உடனடியாக அவரை விடுதலை செய்தனர்.

நாம் கொலைகளைத் தொடர்ந்து கண்டித்து வந்துள்ளோம். அதுமட்டுமன்றி அடாவடித்தனமான அரசியல் கைதுகளுக்கு எதிராகவும் நாம் போராடி வந்துள்ளோம். மலையக இளைஞர்களை எதுவித கேள்விகளும்மின்றிப் பிடித்துச் செல்கின்றார்கள். கேவலமான முறைகளில் அடைத்து வைக்கப் படுகின்றார்கள். இதுபோன்ற மிகவும் மோசமான வக்கிர அரசு இயந்திரத்தை உருவாக்குவதற்கான சந்தர்ப்பத்தை ஆளும் வர்க்கத்திற்கு தனிநபர் பயங்கரவாதம் உருவாக்கிக் கொடுக்கின்றது.

தேசம் : ஆயுதப் புரட்சியைவிட மக்கள் புரட்சி மாற்றத்தைக் கொண்டுவரும் என்று நம்புகிறீர்களா ?

Clare : தனியாக, ஆயுதப்போராட்டத்தால் மட்டும் மாற்றத்தை உருவாக்க முடியாது. தனிநபர் பயங்கரவாத நடவடிக்கைகளை நாம் ஆதரிப்பதில்லை. அது ஒரு நீண்டகாலத் தீர்வை சாதாரண மக்களுக்கு உருவாக்கித் தராது. கடந்த 20 ஆண்டுகளுக்கும் மேற்பட்ட போராட்டத்தில் புலிகள் ஏறத்தாழ ஒரு அரசமைப்பையே வடக்குக் கிழக்கில் உருவாக்கி உள்ளார்கள். இருப்பினும் தமிழ் மக்களின் சுயநிர்ணய உரிமை உருவாகவில்லை.

ஒரு தனி அரசை உருவாக்குவதற்கான தமிழ் மக்களின் உரிமையை நாங்கள் ஆதரிக்கின்றோம். அதே நேரத்தில் அது ஜனநாயகரீதியாக இயங்க வேண்டும் என்றும் நாம் வலியுறுத்தி வருகின்றோம். பாசிச கட்சிகள் தவிர்ந்த அனைத்துக் கட்சிகளும் சகலவிதமான தொழிற்சங்க அமைப்புகளும் அங்கு சுதந்திரமாக இயங்க அனுமதிக்கப்பட வேண்டும்.



தேசம் : எல்லாம் தோல்வியடையும் பட்சத்தில் தனது தமிழீழக் கோரிக்கைக்குச் செல்ல வேண்டி இருக்கும் என்று அன்றன் பாலசிங்கம் கூறியுள்ளது பற்றி ?

Clare : அவர்கள் உண்மையாகவே அப்படிக்கூறுகின்றார்களா? ஒவ்வொரு தடவையும் தனித் தமிழீழக் கோரிக்கையை முன்வைக்கப் போகிறார்கள் என்று நாம் கருதும் தருணத்தில் கதைமாறி நாம் தனியான அரசுக்காக வாதாடவில்லை என்று அறிக்கை விடுகிறார்கள்.

சுதந்திர தனித் தமிழர் அரசு தமிழ் மக்களின் ஜனநாயக அடிப்படை உரிமை. அதனால் அதை மக்கள் தான் கோர வேண்டும் என்பதை புலிகள் உணர வேண்டும். தங்கள் ஆயுத பலத்தால் மக்களை அவர்கள் ஆதிக்கம் செய்யக்கூடாது. சாதாரண மக்களுக்கு தங்களுக்கு என்ன வேண்டும் என்று சொல்லும் உரிமை இருக்கிறது. ஒரு வாக்கெடுப்பு நடத்தினால் அவர்கள் பிரிவினைக்கு வாக்களிக்கலாம். ஆனால் அதுபற்றி நாம் முன்தீர்மானம் எடுக்க முடியாது. அவர்களின் உண்மையான விருப்பத்திற்கான தேர்வு இதுவரை நடந்ததாகத் தெரியவில்லை.

இதில் இன்னுமொரு பிரச்சினை இருக்கின்றது. முஸ்லீம் மக்களும், கிழக்கில் தமிழ் மக்களும் தாங்கள் அடக்குமுறைக்கு ஆட்படுவதாக, ஆதிக்கத்திற்கு உள்ளாக்கப்படுவதாக உணரும் பட்சத்தில் அவர்களுக்கும் தன்னாட்சி அதிகாரம் வழங்கப்பட வேண்டும். சாதாரண மக்களால் தெரிவு செய்யப்பட்ட பிரதிநிதிகளால் இது முடிவு செய்யப்பட வேண்டும். குடியேற்றப்பட்ட சிங்கள மக்களும் தங்கள் நிலங்களில் தற்போது நீண்ட காலமாக வாழ்ந்து வருகிறார்கள். அவர்களை சிங்களப் பகுதிக்குக் கட்டாயப்படுத்தி மீண்டும் திருப்பி அனுப்பி வைக்கக்கூடாது.

நிலரீதியான பிரச்சினைகள் ஏற்படுமாயின் ஜனநாயகரீதியாகத் தேர்வு செய்யப்பட்ட நீதி மன்றத்தின் மூலம் தீர்த்து வைக்கப்பட வேண்டும். ஆயுதங்களால் இவற்றுக்குத் தீர்வு உருவாக்கப்படக் கூடாது. தங்களைத் தாங்களே பிரதிநிதிகளாக அறிவித்துக் கொண்டுள்ள முஸ்லீம் காங்கிரஸ் தலைவர்கள் போன்றல்லாது, சாதாரண மக்களால் தேர்வுசெய்யப்பட்ட உள்ளூர் பிரதிநிதிகள் மட்டுமே இத்தீர்வை எடுக்க வேண்டும்.

தொழிலாளர்களாலும், ஏழை விவசாயிகளாலும் இதுபற்றி சரியான முடிவை எடுக்க முடியும். ஏழை மக்களுக்கு முளை இல்லையென்று பலர் நினைக்கிறார்கள். அவர்கள் அறிவியல் ரீதியாகத் தங்களைச் சரியானபடி வெளிப்படுத்தத் தெரியாதவர்கள். தங்களை ஒருங்கிணைத்து கொள்ள முடியாதவர்கள் என்றும் பலர் நினைக்கிறார்கள். ஆனால் நாம் அவர்கள் மேல் மிகுந்த நம்பிக்கை கொண்டுள்ளோம். நாங்கள் சோசலிஸ்டுக்கள். சாதாரண மக்களை அடிப்படையாகக் கொண்டே நாம் இயங்குகின்றோம்.

தேசம் : கடந்த 25 வருடகால யுத்தத்தால் ஏராளமான மக்கள் ஐக்கிய இராச்சியத்திற்கு இடம் பெயர்ந்து உள்ளார்கள். தற்சமயம் 30 ஆயிரத்துக்கும் அதிகமான அகதி விண்ணப்பக் கோரிக்கைகள் நிராகரிக்கப்பட்டு உள்ளன. தங்கள் கட்சி அதுபற்றி என்ன நடவடிக்கை எடுத்து வருகின்றது?

Clare : நவகாலனித்துவ நாடுகளில் பிரச்சினைகள் உருவாக அடிப்படைக் காரணமே பிரித்தானிய ஏகாதிபத்தியம் தான். உயிராபத்தில் இருக்கும் பாதிக்கப்பட்ட அகதிகளின் விண்ணப்பத்தை நிராகரிக்க பிரித்தானிய அரசுக்கு எவ்விமையும் இல்லை. அவர்கள் இங்கிலாந்துக்கு வரத் தடை விதிக்கக்கூடாது. இத்தனை விண்ணப்பங்கள் நிராகரிக்கப்படுவது ஒரு கேவலமான செயல்.

தனியாக இலங்கை மக்கள் மட்டுமென்றில்லை. எமது தோழர்கள் பல்வேறு அகதிகளுக்கான போராட்டங்களில் ஈடுபட்டு வருகிறார்கள். முக்கியமாக டோவருக்கு அண்மையில் அகதிகளுக்கு ஆதரவாகவும், கேவலமான தடுப்பு முகாம்களுக்கு எதிராகவும் எமது தோழர்கள் போராடி வருகின்றார்கள். பிரித்தானியாவில் எமது கட்சியில் பல கவுன்சிலர்கள் தேர்வு செய்யப்பட்டு உள்ளார்கள். அவர்களும் உதவுவார்கள். பொதுவாகவே துவேசமான இந்த அகதிச் சட்டங்கள் இல்லாதொழிக்கப்பட வேண்டும்.

தேசம் : இலங்கைப் பிரச்சினையில் இந்தியப் பங்களிப்பு பற்றி?

Clare : கடந்தகால இந்திய இராணுவத்தின் தலையீட்டால் தமிழ்மக்களின் நலனுக்கு எந்தப் பிரயோசனமும் ஏற்படவில்லை. அப்பொழுது நாம் அதை எதிர்த்தோம். அப்பொழுது NSSPயில் எமது தோழர்கள் இலங்கை - இந்திய உடன்பாட்டுக்கு எதிராக விக்கிரமபாகு மற்றும் வாசுதேவ நாணயக்காரவுக்கு எதிராக வாதாடினார்கள். இந்திய ஏகாதிபத்தியம் பிராந்திய ஆளுமையிலேயே அக்கறை கொண்டுள்ளது. அவர்களுக்கு சாதாரண தமிழ்த் தொழிலாளர்கள் பற்றி, ஏழை விவசாயிகள் பற்றி எந்த அக்கறையும் இல்லை.

இது கிட்டத்தட்ட வடக்கு அயர்லாந்தின் கத்தோலிக்கர் பிரச்சினை போன்றது. பிரித்தானிய இராணுவம் அனுப்பப்பட்டால் கத்தோலிக்கர்களை அது காப்பாற்றும் என்று பலரும் கருதினார்கள். நாங்கள் அதற்கு எதிர்ப்புத் தெரிவித்திருந்தோம். ஒரு முதலாளித்துவ அரசின் இராணுவத்தில் நாம் நம்பிக்கை வைக்கமுடியாது. அவர்கள் தம் வியாபார விருப்பங்களையே என்றும் முதன்மைப்படுத்துவர். சாதாரண மக்களின் வாழ்க்கையை அவர்கள் மாற்றப்போவதில்லை. அவர்கள் நண்பர்களாக வருகிறார்கள் என்றே பலரும் கருதினர். தற்பொழுது எல்லோராலும் உண்மையை விளங்கிக்கொள்ள முடிகின்றது. இதே போன்று இந்திய ஏகாதிபத்தியம் கொஞ்சம் நல்ல ஏகாதிபத்தியம் என்று பலர் கருதுகிறார்கள். ஆனால் இந்தியா தன் முதலாளித்துவ விருப்பங்களை மட்டுமே பிரதிபலிக்கும் என்பதை அவர்கள் மறந்துவிட்டார்கள். □

1997 முதல் வெளிவருகிறது

தேசம்

நீங்களும் அதன் சந்தாதாரராகுங்கள்.



பயங்கரவாதச் சட்டங்கள் :

இந்தியாவின் ஜனநாயகமும் தமிழகத் தலைமைகளும்



தொழர் சா வேலு

ராஜீவ் காந்தி அரசு, பஞ்சாப் மற்றும் காஷ்மீர் பிரச்சினைகளைக் காரணம் காட்டி 1985இல் தடா Terrorist and Disruptive Activities (Prevention) Act (TADA) சட்டத்தை அமுலுக்குக் கொண்டுவந்தது. கடுமையான பல சரத்துக்களைக் கொண்ட இச்சட்டத்தின் கீழ் இந்தியா முழுவதும் பல்லாயிரக்கணக்கான மக்கள் கைது செய்யப்பட்டனர். பதினான்கு வயதுச் சிறுவன் உட்பட 80வயதுக்கும் மேலானவர்கள் கூட இச்சட்டத்தின் கீழ் சிறையில் அடைக்கப்பட்டனர். பிரிவினையை ஆதரித்து எழுதிய அஸ்ஸாம் மாநிலத்தைச் சேர்ந்த ஒருவர் 40 ஆண்டுகளுக்கு முன்பே இறந்து போனவர். அவரையும் கூட தடா சட்டத்தின்கீழ் கைது செய்ய உத்தரவு பிறப்பித்த பெருமை ராஜீவ் அரசுக்கு உண்டு. கொடுமையான இச்சட்டத்தின் கீழ் விசாரணையின்றிச் சிறையில் எவ்வளவு காலங்கள் வேண்டுமானாலும் வைத்திருக்கலாம். இன்று வரையிலும் இச்சட்டத்தின் பிடியில் ஆயிரக்கணக்கானோர் சிறையில் இருந்து வருகின்றனர்.

இச்சட்டத்திற்கு எதிராக இந்தியா முழுவதும் இடம்பெற்ற தொடர்ச்சியான போராட்டங்களின் விளைவாக 1996இல் இச்சட்டம், அப்போதைய காங்கிரஸ் அரசினால் திரும்பப் பெறப்பட்டது. தேர்தல் தோல்வி பற்றிய பயமும் இதற்கு ஒரு காரணம். 13,000க்கும் மேற்பட்டவர்கள் இச்சட்டத்தின் கீழ் தவறாகக் கைது செய்யப்பட்டதாக ஒப்புக்கொண்ட நரசிம்மராவ் அரசு, அவர்களின் மீதான தடா வழக்கைத் திரும்பப் பெற்றது. மேலும், பல்வேறு அரசியல் காரணங்களுக்காக சிறுபான்

மையினர், தேசிய இனப் போராளிகள், நக்சல்பாரிகள், ஜனநாயகவாதிகள் உள்ளிட்ட பல்வேறு அரசியல் அமைப்புகளைச் சேர்ந்தவர்களுக்கு எதிராக இச்சட்டத்தின் (தடா) கீழே வழக்கு நடைபெறும் என்றும், இனிப் புதிதாக தடா சட்டத்தின் கீழ் வழக்கு எதுவும் பதிவு செய்யப்படமாட்டாது என்றும் அரசு அறிவித்தது. தமிழகத்தில் அன்றைய ஜெயலலிதா அரசு 300க்கும் மேற்பட்டவர்களை தடாவின் கீழ் கைது செய்தது. மேலும், மத்திய அரசானது பாதுகாப்பு கருதி மாநில அரசுகள் தங்களின் தேவைக்கு ஏற்ப சட்டங்களை இயற்றிக் கொள்ளலாம் என்றும் கூறிவிட்டது.

இந்தச் சூழலில் 1996இல் புதிதாக பதவியேற்ற தி.மு.க கருணாநிதி அரசு CLA (Criminal Law Amendment Bill) சட்டத்தை கொண்டு வந்தது. இதற்கு பல்வேறு வழிகளிலும் எதிர்ப்புக் கிளம்பியவுடன், ஜனாதிபதியின் ஒப்புதல் இல்லாமையால் இச்சட்டம் கைவிடப்பட்டது. இதற்கு முன்னர் தி.மு.கவை சேர்ந்தவர்கள் தடாவில் கைது செய்யப்பட்டவுடன் திருச்சி மாநாட்டில் தடாவுக்கு எதிராக தீர்மானம் நிறைவேற்றிய கருணாநிதி, தான் பதவியில் உட்கார்ந்தவுடன் பயங்கரவாதச் சட்டத்தை அமுல்படுத்த முனைந்தது வழக்கமான கருணாநிதியின் இரட்டை வேட அணுகுமுறையாகும்.

பிறகு பாரதீய ஜனதா தலைமையில் அமைந்த கூட்டணி அரசு பொடா Prevention of Terrorism Act (POTA) சட்டத்தைக் கொண்டு வந்தது. செப்டெம்பர் 11 உலக பயங்கரவாதம், ஐ.நா. தீர்மானம் இவையெல்லாம் இதற்குக் காரணமாகக் கூறப்பட்டாலும் வாஜ்பாய் அரசு அதிகாரத்தில் உட்கார்ந்த உடனே தடா சட்டத்திற்கு மாற்றாக பொடா சட்டத்தை கொண்டுவர முனைப்பக்காட்டியது. தடா சட்டத்தின் சரத்துக்களைவிடக் கொடுமையானதாக பொடா சரத்துக்கள் இருந்தன. இதற்கு பாரதீய ஜனதாவில் பங்கேற்ற அனைத்து கட்சிகளும் ஒப்புதல்

அளித்தன. அ.தி.மு.க. வெளியில் இருந்து ஆதரவு வழங்கியது இந்திய மார்க்ஸிசு லெனினிஸு கம்யூனிஸ்ட் கட்சி, மக்கள் யுத்த கட்சி உள்ளிட்ட 32 அமைப்புகள் பொடாவின் கீழ் அனைத்திந்திய அளவில் தடை செய்யப்பட்டன. இச்சட்டத்திற்கு எதிராக பல்வேறு அமைப்புகள் போராட்டம் நடத்தி எதிர்ப்புத் தெரிவித்த போதிலும், ஜனாதிபதி சில சரத்துக்களை திரும்பப் பெறவேண்டித் திருப்பி அனுப்பிய போதிலும், பாரதீய ஜனத்தா அரசு இரண்டு அவைகளையும் கூட்டி (மக்களவை, மாநில அவை) இச்சட்டத்தை நிறைவேற்றியது.

இச்சட்டம் பாராளுமன்றத்தில் விவாதத்தில் இருந்த போதே, காஷ்மீரில் J.K.L.F. தலைவர் சலீம் மாலிக் காஷ்மீர் பிரச்சினையை ஒட்டி நிருபர்களுக்கு பேட்டி அளித்துக்கொண்டு இருக்கும்போதே, பொடா சட்டத்தின் கீழ் கைது செய்யப்பட்டார். பொடா நடைமுறைக்கு வராமலேயே அச்சட்டத்தின் கீழ் அரசியல்வாதிகளைக் கைதுசெய்து தனது ஜனநாயக விரோத செயலை அரங்கேற்றி, BJP கட்சி தனது அரசியல் பழிவாங்கல் நடவடிக்கைகளை ஆரம்பித்து விட்டது.

தி.மு.க. இச்சட்டத்தை எதிர்ப்பதாகக் கூறி மௌனம் காத்து BJP அரசுக்கு முழு ஒத்துழைப்பையும் வழங்கியது. ம.தி.மு.க வைகோ இச்சட்டத்தை ஆதரித்து வீர முழக்கமிட்டார். சங்கொலி என்ற தனது பத்திரிகையில் "நீரு அத்வானி அவர்களே, பொடா சட்டத்தை இந்த அரசு எதற்காக கொண்டுவருகிறது என்பதை சர்வதேச

சமூகத்திற்குத் தெரிவிக்கும் வகையில் உங்கள் உரையை பாராளுமன்றத்தில் ஆங்கிலத்தில் வாசியுங்கள்" என்று உணர்ச்சி பொங்க அறிக்கை விட்டார்.

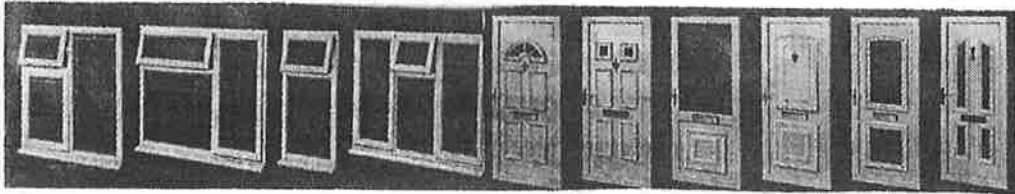
நாமக்களின் விடுதலைக்குக் குரல்கொடுப்பதாகக் கூறும் இவர், இந்திய சிறைக்கூடங்களில் இருந்து விடுதலை அடையப் போராடும் பல்வேறு தேசிய இனங்களின் ஒடுக்குமுறைகளுக்குத் துணைபோகும் இந்தச் சட்டத்தை ஆதரிப்பது "வைகோ"வின் போலி முகத்தை அம்பலப்படுத்தியுள்ளது. தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளுக்கு ஆதரவு தெரிவித்து வந்த பழ. நெடுமாறனையும் அவரது அமைப்பாளர்களையும் வைகோ மற்றும் அவரது கூட்டாளிகளையும் கைதுசெய்து தமிழகத்தில் ஜெயலலிதா அரசு அரசியல் பழிவாங்கலை உடனடியாக அரம்பித்தது.

தமிழகத்தில் மக்கள் யுத்தக் கட்சியின் முன்னணி அமைப்பைச் சேர்ந்தவர்கள் (பெண்கள் உட்பட) 25க்கும் மேற்பட்டவர்களை இச்சட்டத்தின் கீழ் கைதுசெய்து சித்திரவதைக்கு உள்ளாக்கினர். (இவ் இயக்கத்தைச் சேர்ந்த இரவீந்திரன் தொலைத்தொடர்பில் பெறியியலாளராக இருந்தவர். போலி மோதல் என்ற பெயரில் கருணாநிதி அரசு 2001இல் இவரைச் சுட்டுக் கொன்றது. இதில் நேரடியான சாட்சியாக இருந்த பார்த்தீபன் என்ற இவ்வியக்கத்தைச் சேர்ந்த மற்றொருவர் போலி மோதல் நாடகத்தை அம்பலப்படுத்தியவர்.) இவர்களின் கைதன்போதே பார்த்தீபனையும் போலி மோதல் என்ற பேரால் 2002இல் ஜெயலலிதா அரசு சுட்டுக்கொன்றது.

குறைந்த செலவில் நிறைந்த சேவையைப் பெற

MERVIN WINDOWS

**Manufacturers & Installers
of Fine Quality, High Security,
Double Glazed uPVC Windows & Doors**



6 Lea Park Trading Estate
Millicent Rd
Leyton, London E10 7LG

E-mail : lingam281@yahoo.co.uk
Tel : 020 8558 4467
Mob : 079 5011 8563

பொடா சட்டத்தின்கீழ் கடந்த இரண்டு ஆண்டுகளாக சிறையில் இருக்கும் இவர்கள் இச்சட்டத்தைத் திரும்பப் பெற கடந்த 20 நாட்களாகச் சிறையில் உண்ணாவிரதம் இருந்து வந்தனர். மிகவும் பாதிப்புக்கு உள்ளான பெண்கள்கூட மருத்துவமனைக்கு அழைத்துச் செல்ல அரச நிர்வாகம் மறுத்துவிட்டது. இந்தியா முழுவதும் இவர்களின் போராட்டத்திற்கு பல்வேறு அமைப்புகள் ஆதரவளித்துள்ளன. டெல்லி, மும்பை, தமிழகம், ஹைதராபாத், உட்பட பல்வேறு இடங்களில் பொதுக்கூட்டங்களும் ஆர்ப்பாட்டங்களும் நடந்துள்ளன. மனித உரிமை ஆர்வலர்களும், முன்னாள் ஓய்வுபெற்ற நீதிபதிகளின் குழுவும் உள்துறை அமைச்சரைச் சந்தித்து இதுபற்றிப் பேசியுள்ளன. வழக்கம் போல காங்கிரஸ் தன் நேர்மையற்ற போக்கை இவ்விடயத்திலும் காட்டியுள்ளது. ஜெயலலிதா அரசோ தனது ஆட்சிக்கே ஆபத்து என்று கூறி இந்திய கம்யூனிஸ்ட் கட்சியையும் (மா.லெ) மக்கள் யுத்தக் கட்சியையும் அதன் முன்னணி அமைப்புகளையும் தடைவிதித்துள்ளது. இதன்மூலம் சிறையில் உள்ள நக்சல்பாரி தோழர்களுக்கு எந்தவிதமான சட்டபூர்வமான உரிமைகளும் கிடைத்துவிடக்கூடாது என்பதற்கான

செயற்பாடாகவே இந்த அமைப்பின் மீதான அடக்குமுறை தொடர்கிறது.

இறுதியாகக் கடந்த செப்டெம்பர் 22, 2004 அன்று அவசர சட்டத்தின் வாயிலாக பொடா சட்டத்தை ரத்து செய்த ஜனாதிபதி, அதே அவசர சட்டத்தின்கீழ் பொடா சட்டத்தின் ஒரு சில சரத்துக்களை நீக்கியும் புதிதாக சிலவற்றை (தொலைபேசி ஓட்டுக் கேட்டலை சட்டபூர்வம் ஆக்குதல் உட்பட) சேர்த்து "சட்டவிரோத நடவடிக்கைகள் தடுப்புச் சட்டம் (திருத்தப்பட்டது) 1968" என்ற புதிய சட்டத்தை இயற்றியுள்ளார். மேலும், பொடா சட்டத்தின் கீழ் கூறப்பட்டுள்ளவை போன்றே, இப்புதிய சட்டத்தின் கீழும் 32 அமைப்புகள் தடைசெய்யப்பட்டள்ளன என அறிவித்துள்ளார். தடா திரும்பப்பெறும் எனக்கூறிய காங்கிரசின் நேர்மையற்ற போக்கு தெரியவருகின்றது. ஆட்சிமாறினாலும் அடக்குமுறை தொடரும் என்பதே உண்மையாக உள்ளது. பழைய கள்ளையே புதிய மொந்தையில் அடைத்துள்ளனர். புதிய சட்டத்திற்கு எதிராகவும் தொடர்ந்து குரல்கொடுக்க வேண்டியது சமூக ஜனநாயகவாதிகளின் கடமையாகவே இருக்கும். □

ஊருக்கு உபதேசம் உனக்கல்லடி

புவனா

பெண் விடுதலை பேசுவதே இன்று ஆண்களின் ஒரு கலாச்சாரமாகிவிட்டது. அதிலும் பெண் விடுதலை பற்றி பேசுவர்கள் தங்கள் துணைவிமாரை அடக்கி வைத்து அனைத்து அடக்கு முறைகளையும் செய்தபடி தாம் செய்வதே சரியென்கின்றனர். இவர்க ளிற்கு பெண்களின் மனம், ஆதங்கம், அர்களது விருப்பு வெறுப்பு எல்லாம் பிரச்சனையில்லை. ஆனால் சாமத்திய வீடு செய்வதும் தாலி கட்டுவதும் தான் பிரச்சனை.

ஒரு தமிழ் பெண் தனக்கு திருமணம் ஆடம்பரமாக நடக்க வேண்டும் என்று விரும்பினால் அதை தடுக்க இந்த பெண்ணியவாதிகள் என்று கூறும் ஆண்களுக்கு என்ன உரிமை உள்ளது. தாய்மை அடைவது என்பது ஒரு பெண்ணிற்கு கிடைக்கும் ஒரு பாக்கியம். அதை அடையத் தகுதியுள்ளவள் தான் என்பதை ஒரு பெண் வெளியுலகிற்கு சொல்ல விரும்பினால் அதைத் தடுக்க யார் கொடுத்தார்கள் இந்த ஆண்களுக்கு உரிமையை?

சாமத்திய வீடு என்பது நமது கலாச்சாரத்தில் ஊறிய ஒன்று. அதில் நல்லது இருக்கலாம் கெட்டதும் இருக்கலாம். ஆனால் அது முற்றிலும் பெண்கள் சம்பந்தப்பட்ட விடயம். கடந்த இதழில் சாமத்திய வீடு பற்றிய கட்டுரையில் கூறியபடி நாடகம் போட்டவர்களோ அல்லது வானொலி தொலைக்காட்சியில் கத்தியவர்கள் சாமத்திய வீடு வேண்டாம் என ஒரு போதும் கத்தவில்லை. வீண் ஆடம்பரம் வேண்டாம் என்றே கூறினார்கள்.

ஒரு பெண்ணிற்கு மாத மாதம் என்ன வந்தால் இவர்களுக்குக் கென்ன? இதைக் கொண்டாடுவதும்

விடுவதும் ஒரு பெண்ணின் உரிமை. அதை கேள்வி கேட்க என்ன உரிமையுள்ளது இந்த ஆண்களுக்கு?

ஒரு பெண் விரும்புவதை நிறைவேற்ற தயங்கும் ஆண்கள் பெண்விடுதலை பற்றி பேசக்கூடத் தகுதி இல்லாதவர்கள். முதலில் உங்கள் துணைவியரின் விருப்பங்கள் ஆதங்கங்களை நிறைவேற்றுங்கள். பெண்களின் உளவியல் ரீதியான அடக்கு முறைகளை நிறுத்த ஏதாவது செய்யுங்கள். அதை முதலில் உங்கள் வீட்டில் தொடங்குங்கள். அதுவே நீங்கள் பெண் விடுதலைக்கு செய்யும் முதல் பணி.

சடங்குகள் இன்று வெளிநாட்டில் கூடிய அளவில் நடக்க காரணம் வெறுமனே கலாச்சாரம் மட்டும் அல்ல. தம் சொந்த பந்தங்களை சந்திக்கும் ஒரு சந்திப்பாகவும் அத்துடன் மனதிற்கு சந்தோசம் தரும் ஒரு நிகழ்வாக வுமே அதை பார்க்கிறார்கள். அதைவிட வேறு என்ன நமக்கு இருக்கிறது. பெண் விடுதலை என்ற பெயரில் நாம் எல்லாம் நமது துணைவரை விட்டு வேறு ஆண்களுடன் டிஸ்கோ போவதை புதியவன் எதிர் பார்க்கிறாரா? பெண் விடுதலை என்ற பெயரில் சில பெண்கள் இதைத் தான் செய்கிறார்கள்.

உங்கள் உறவுகளில் நடக்கும் சடங்குகளுக்கு துணையிடம் இரகசியமாக அன்பளிப்பு கொடுத்துவிட்டு, நான் போகவில்லை மனிசி மட்டும் தான் போனவ என்று நழுவுதீர்கள். முதலில் அவர்களுக்குப் போய் இந்த விடயங்களை விளக்குங்கள். நீங்கள் அதை செய்ய மாட்டீர்கள். ஆனால் படம் எடுங்கள் அதில் நக்கலும் அடியுங்கள். இதெல்லாம் ஒன்றை மட்டும் தான் சொல்லுது. ஊருக்கு உபதேசம் உனக்கல்லடி பெண்ணே! இது அடக்குவதிலிருந்து உபதேசம் செய்யும் வரை!

உதிரும் ஆலய ரஸ்ட்ரீக்கள்



ரி கொன்ஸர்னரைன்



சர்சைக்குரிய ரஸ்ட்ரீக்க ரங்கநாதன்

1984, 85 ம் ஆண்டுகளில் லண்டன் வாழ் தமிழர்கள் மத்தியில் விடுதலை இயக்கங்களின் இழுபறிகள் பெரும் அரசியலாக இருந்தது. அந்த காலத்தில் லண்டனில் குடும்பமாக வந்து ஸ்தாபித்து இருந்தவர்கள் (1970 துகளில் லண்டன் வந்தவர்கள்) நீண்டகால கோடை விடுமுறையில் இந்தியா சென்று அப்போதைய விடுதலை இயக்க தலைவர்களுடன் படத்தை எடுத்து கொண்டு லண்டன் வந்து அதைக்காட்டி இங்குள்ளவர்களுக்கு குலையடித்து தமது அந்தஸ்தையும் ஸ்தானத்தையும் வலுப்படுத்துவது ஒரு சம்பிரதாயமாக இருந்தது. ஏதோ இயேசுநாதரை நேரடியாக போய் சந்தித்து வந்தது போல சம்மந்தப்பட்டவர்கள் குறுகிய காலத்துக்கு ஒரு முக்கிய பிரதிநிதியாக சம்மந்தப்பட்ட இயக்கத்தினுள் கருதப்படுவார் இவர் EPRLF பத்மநாபாவை சந்தித்தார். அவர் TELO சபாரத்தினத்துடன் ஒன்றாக இருந்தார். இவரும் உமா மகேஸ்வரனும் பெரிய ஒட்டு என்ற Certificate உடன் திரிபவர்கள் பலர். இவர்கள் பின்னர் இயக்க வட்டத்தினுள் பெரிய பிசியாகி விடுவார்கள். கூட்டம் போடுவார்கள். பேசுவார்கள். வேலைத்திட்டம் போடுவார்கள். கோடைகால விடுமுறை முடிந்ததும் அவர்கள் மெதுவாக மறைந்து விடுவார்கள்.

இப்போது இந்த விடுதலை இயக்க அரசியல் எல்லாம் ஒருவாறு மலையேறி விட (அப்பாட) இன்று இந்து ஆலய அரசியல் உச்சக்கட்டத்தில் உள்ளது. இந்தக் கோயில் தேர்திருவிழா, அந்த கோயில் கும்பாபிஷேகம், Archway trustee க்கு எலெக்சன், அம்மன் கோயிலில் பதவி கவிழ்ப்பு என பிரமுகர்கள் எல்லாம் படுபிசி. 1970ம் ஆண்டுகளில் லண்டன் வந்த பலர் இப்போது வேலைகளிலிருந்து ஓய்வு பெற்று விட்டார்கள் இப்போது இவர்கள் முழுநேர ஆலய அரசியல்வாதிகளாக மாறிவிட்டனர். கட்சி விட்டு கட்சி தாவி அமைச்சர் பதவி தேடுவதைப்போல் சிலர் கோவில் விட்டு கோவில் மாறி Trustee பதவி தேடி ஆண்டுகளாக அலைகின்றார்கள். 1980ம் ஆண்டில் லண்டன் Eastham முருகன் கோவிலில் உறுப்பினராக இருந்து பின்னர் அங்கிருந்து சண்டைபிடித்து வந்து Archway முருகன் கோவினுள் புகுந்து Trustee ஆகிவிட்டு தற்போது Archway யில் நிரந்தர trusteeயாக இடம் கிடைக்காத காரணத்தினால் Ealing அம்மன் கோயிலில் உள்ள சிலரைப் பாவித்து நிர்வாகத்தை சீர்குலைத்து அதில் நுழைய எத்தனித்துள்ளார் க ரங்கநாதன். Prement trusteeயாக பதவி கிடைத்தால் House of Lords போல் மண்டையை போடும் வரை ஒரு வித Elechon இல்லாமல் trusteeயாக இருந்து மதத்திற்கு சேவை செய்யலாம்.

இதில் இன்னுமொரு விடயம் என்னவென்றால் 1984, 85ம் ஆண்டுகளில் கம்னியுஸ்ட் இயக்கங்களாக தம்மை இனம் காட்டிய EPRLF, EROS, NLFT போன்ற இடதுசாரி பிரமுகர்களும் புலிகள் உட்பட இயக்கங்களில் இடம் பெற்ற கோரக் கொலைகளை வாய் கூசாமல் நியாயப்படுத்திய ஆதரவாளர்களும் இன்றைய லண்டன் ஆலய அரசியலில் பெரும் புள்ளிகள். அதிலும் சிலர் ஆலயங்களைத் தாமே ஆரம்பித்து நடாத்தி வருகின்றனர். இவர்கள் உண்மையில் ஆன்மீக நம்பிக்கை கொண்டால் தமது கடந்தகாலத்தை சுயவிமர்சனம் செய்துகொள்ள வேண்டும். ஆனால் கால கட்டத்தில் இடம் பெற்ற மாற்றத்தினால் விடுதலை இயக்க பிசினஸ் குறைய, கோவில் பிசினஸ்சில் ஈடுபட்டிருந்தால் யோசிக்க வேண்டிய விடயம் தான்.

இன்று லண்டனில் உள்ள ஆலயங்களில் turstee களை எடுத்துப் பார்த்தால் எல்லோரும் 55 வயதை தாண்டியவர்கள். தமது வேலைகளிலிருந்து ஓய்வு பெற்றவர்கள். இவர்களுக்கு கோயில் அரசியல் ஒரு Part Time போல் தெரிகிறது. ஏதாவது ஆலயத்தில் 25 வயது இளைஞன் turstee யாக இருக்கிறாரா? அதிலும் குறிப்பாக வெளிநாட்டில் பிறந்து வளர்ந்து வரும் இளைஞர்கள் turstee யாக இருக்கிறார்களா? இவர்கள் லண்டனில் இந்துமதத்தின் வளர்ச்சியை நிர்ணயிக்கிறார்களா? இல்லையெனில் மதமும் ஆலயமும் பழசுகளுக்கு மட்டும் தானா? 25 வருடத்திற்கு முன்னர் இடம் பெற்ற ஆலய திருவிழாக்களில் கிருபானந்தவாரியாரை அழைத்து அவரின் கதாபிரசங்கத்தை கேட்டு மகிழ்ச்சியுற்றோம். இன்று 25 வருடத்திற்கு பின் சுகிசிவம் வருகிறார். சிவயோகி தமிழருவி சிவக்குமாரன் பேசுகிறார். இங்கு ஒரு தொடர்ச்சி இருக்கிறது. இன்னும் 20 வருடத்தில் இங்கிலாந்தை தமது இல்லமாக கொண்டு வாழ்பவர்கள் சுகிசிவத்தை அழைத்து அவரின் பேச்சை கேட்டு வீதி வீதியாக தேர் இழுப்பார்களா? அது தான் போகட்டும் இந்த Turstee களின் பிள்ளைகள் சரி இப்பணியை தொடரப் போகிறார்களா? இல்லவே இல்லை....

இன்னும் 25 வருடத்தில் லண்டனில் உள்ள ஆலயங்களெல்லாம் செயற்படுவது இயலாத காரியமாக இருக்கும் அல்லது ஆலயங்கள் முதியோர் பராமரிப்பு நிலையமாக மாற வேண்டிய அவசியம் ஏற்படும். இங்கு வளரும் பிள்ளைகள் உள்ளெடுக்கப்பட்டு அவர்களின் கைகளில் நிர்வாகம் வழங்கப்படாவிட்டால் ஆலயங்களின் எதிர்காலம் கேள்விக்குள்ளாகும். □

ர தன்

சயாதீன கலை திரைப்பட மையம்
அமைப்பாளர் - ரொறன்ரோ



காஸ்ட்ரோ Commandante ஒலீவர் ஸ்டோன்

அண்மையில் Havanaவில் தங்கும் வாய்ப்புக் கிட்டியது. ஹவானாவின் வீதிகளில் நடமாடினேன். எனது நிறமும் தோற்றமும் கியூபா மக்களை ஒத்திருந்ததால், பலர் முதலில் ஸ்பானிஷ் மொழியிலேயே என்னுடன் உரையாடினர். பின்னரே அந்நியன் என்று அடையாளம் கண்டு ஆங்கில மொழியில் கதைத்தனர். ஆங்கில மொழியின் பரிச்சயம் கியூபா மக்கள் பலருக்கும் இருந்தமை ஆச்சரியமானது. இதன் பின்பு கியூபாவின் பல பாகங்களுக்கும் செல்லும் சந்தர்ப்பம் கிடைத்தது.

CBC (Canadian Broadcasting Corporation) தொலைக்காட்சி நிறுவனம் Oliver Stoneஇன் Commandante என்ற விவரணப் படம் ஒன்றினை ஒளி பரப்பியது. இது கியூபாவின் அதிபர் பிடல் காஸ்ட்ரோவி னுடனான Oliver Stoneஇன் மூன்று நாள் சந்திப்பு பற்றியதாகும். அமெரிக்க ஒளிபரப்பு நிலையங்கள் இதனை முற்றாக ஒளிபரப்ப மறுத்திருந்த நிலையில் எல்லை நாடான கனடாவில் ஒளிபரப்பப்பட்ட இந்நிகழ்ச்சியினை பல அமெரிக்கர்கள் பார்க்கும் வாய்ப்புக் கிட்டியுள்ளது. இது அமெரிக்காவின் விருப்பமின்மையை மீறி நடைபெற்று உள்ளது. இதுபோன்று முன்னரும் CBC பல விவரணப் படங்களை ஒளிபரப்பியுள்ளமை குறிப்பிடத்தக்கது.

ஒலீவர் ஸ்டோன் (Oliver Stone)

அமெரிக்காவில் பெரும் பரபரப்பினையும் சர்ச்சைகளையும் கிளப்பும் இயக்குநரான இவர் வியட்நாம் போரிலும் பங்குபற்றியுள்ளார். போரில் காயமடைந்தவர்களுள் இவரும் ஒருவர். “திரைப்படங்கள் ஏதாவது ஒரு விடயத்தைக் கூறவேண்டும் அவை ஏதாவது கருத்தைப் பிரதிபலிக்க வேண்டும்” என்று கூறும் ஒலீவர், இதற்குச் சாட்சியாக அமெரிக்க அரசியலை விமர்சித்து அவர்களது சரித்திரத்தின் நம்பகத் தன்மையை கேள்விக்குள்ளாக்கி எடுத்த JFK, NIXON போன்ற படங்களையும், அவர்களது வெளிநாட்டுக் கொள்கையை, அராஜகங்களை விமர்சித்து Salvador, Platoon, Bomom Fourth of July போன்ற படங்களையும், கலாச்சார வன்முறையை விமர்சித்து Natural Born Killers, மற்றும் அவர்களது வியாபாரப் பெருக்கத்தின்பாலுள்ள பேராசையை விமர்சித்தும் வியாபார முறைகளை விமர்சித்தும் Wall Street போன்ற

படங்களையும் நெறியாள்கை செய்துள்ளார். 911-செப்டம்பர் 11 விபத்தைப் பற்றி நேரடியாகவே அமெரிக்க அரசை விமர்சிக்கும் இவரது படமாகும்.

“Bush ஒரு முட்டாள்தான். படிக்கும் பொழுது அவர் பெற்ற பெறுபேறுகள் “C”. முன்னாளில் மதுப்பழக்கத்துக்கு அடிமையானவர், இதைவிடப் பயங்கரமானது எது”? என Bushஐ இவர் விமர்சித்து உள்ளார். Stoneஐ ஒரு Intellectual Idiot என்று கிறிஸ்டோப்பர் ஹிச்சின் போன்ற பிரபல விமர்சகர்கள் விமர்சித்துள்ளனர். ஆனாலும் ஸ்டோன் தனது துணிச்சலான கருத்துக்களை கூறுவதிலிருந்து பின்வாங்கவில்லை.

இவர் கியூபா பற்றி அதாவது Castro பற்றி 2002இல் Commandanteஐயும், பின்னர் 2003இல் Looking for Fidel என்ற விவரணப்படத்தையும் தயாரித்துள்ளார். பாலஸ்தீனியர் பற்றிய ஒரு விவரணப் படத்தை 2003இலும் இவர் தயாரித்துள்ளார். அலெக்சாந்தர் பற்றிய ஒரு படம் 2004இல் வெளிவரவுள்ளது.

இஸ்ரேலியருக்கு, யூதருக்கு West Bank இல் ஒரு தேவையும் இல்லை. அவர்கள் West Bankஐவிட்டு வெளியேற வேண்டும் என அடித்துக் கூறும் Oliver Stone தனது விவரணப் படத்திற்காக இஸ்ரேலின் முன்னாள் அதிபர்களைச் சந்திக்கவும் தவறவில்லை. Shimon Peres, B.Netanyahu, Ehud Barak போன்ற தலைவர்களை இவர் இதற்காகச் சந்தித்துள்ளார்.

“வறுமை பயங்கரவாதத்தை உருவாக்கவில்லை. பயங்கரவாதம் தான் வறுமையை உருவாக்கியது” என்ற Ehud Barak அவர்களின் கருத்தையும் தனது விவரணப் படத்தில் பதிவு செய்துள்ளார்.

இவ்வாறு பல சர்ச்சைகளையும் கேள்விகளையும் எழுப்பும் இயக்குனர்கள் மிகமிகச் சிலரே இன்றுள்ளனர். லோஸ் ஏஞ்ஜல்ஸில் உள்ள இஸ்ரேலிய தூதரக அதிபர் Zri Sapni கூறிய கருத்து முக்கியமானது. “ஒலீவர் என்ற பெயருக்காகவே ஏராளமானோர் இப்படத்தைப் பார்வையிடுவார்கள். இவரது பெயரின் சக்தி மிகவும் அதிகமானது” என பாஸ்கியைப் பற்றிய விவரணப்படத்தைப் பற்றி இவர் கூறியுள்ளார்.

Commandante

(93 நமிடங்கள்) 2002

இது ஒலிவர் ஸ்டோனின் முதலாவது விவரணப்பட்டம். ஆணத்த் பட்வர்த்தன் போலவே இவரும் கமராவை கதை கூற வைத்துள்ளார். காஸ்ட்ரோவுடன் முன்று நாட்கள், ஒலிவரின் காரசாரமான கேள்விகளுக்கு பதில் என கமரா நகர்கின்றது. குறிப்பாக ஹவானாவின் வீதிகளில் காஸ்ட்ரோ நடக்கும் போது அவருடன் கைகலுக்கும் மக்களின் முகமலர்ச்சி கவிதையாக நகர்கின்றது. Bush இவ்வாறு பொதுமக்களிடையே நடக்கமாட்டார் என்பது ஸ்டோனின் கருத்து. தனது உயிருக்குப் பயந்தவர் அமெரிக்க அதிபர் என்பது இவரது கணிப்பு.

“நான் ஒரு நல்ல தகப்பனாக இருக்கவில்லை. எனது மனைவிகள் எனது முதல் காதல், கொர்ப்ச்சேவ், பிரஷ்னேவ், யெல்ட்சின் போன்றோருடன் நீண்ட நேரம் மது அருந்தி உள்ளேன்.” போன்ற பல தனிப்பட்ட வாழ்க்கை விடயங்களும் இந்த விவரணத்தில் வெளிவரத் தவறவில்லை.

Che Guevara அங்கோலாவிலிருந்து திரும்பியதும் சுமார் 48 மணித்தியாலங்கள் காஸ்ட்ரோவுடன் கடுமையான விவாதத்தில் ஈடுபட்டதாகவும், அதன் பின்னர் கதவை அடித்துச் சாத்திவிட்டு பொலிவியா சென்றுவிட்டதாகவும், அங்கு அவர் கொல்லப்பட்டார் என்று கூறும் மேற்கின் ஒரு கருத்தையும் ஒலிவர் கேட்டு வைத்தார்.

அதற்கான பதிலாக “Che” இங்கு கடமை முடிந்து விட்டது என்று கூறி பொலிவியா சென்றார். அங்குள்ள இடதுசாரி அமைப்பில் ஏற்பட்ட பொறாமை, போட்டி என்பவற்றால் தனது பாதுகாப்பில் கவனம் காட்டவில்லை. எதிரி முந்திக் கொண்டான்” என்கிறார் காஸ்ட்ரோ.

கியூபாவின் பொருளாதார முன்னேற்றம், இலவசக் கல்வி, மருத்துவம் போன்ற விடயங்களும் இங்கு பதிவு செய்யப்பட்டுள்ளன. புரட்சிக்கு முன்னர் பெண்ணடிமை, விபச்சாரம் போன்றவை அதிகமாகவே இருந்துள்ளன. கருச்சிதைவு மிகமிக அதிகம். பெண்கள் கல்வி கற்கக் கற்க இதன் எண்ணிக்கை அருகிவிட்டது. இப்பொழுது இங்குள்ள பாலியல் தொழிலாளிகூட சிலவேளை ஒரு பட்டதாரியாக இருப்பார். கருச்சிதைவு பெண்களின் உரிமை என்றாகிவிட்டது.

எனது கியூபாப் பயணத்தின்போது கூட நான் இவ்வாறான விடயங்களை உணரக் கூடியதாகவிருந்தது. உலகில் மிகச்சிறந்த மருத்துவ வசதிகள், கியூபாவில் உண்டு. ஹவானாவில் உள்ள ஒரு மிக உயரமான கட்டிடம் லைத்தியாசாஸையாக இருந்தது. இது Cheயால் ஸ்தாபிக்கப்பட்டது.

உல்லாசப் பயணிகள் அதிகம் செல்லும் நாடு இது. உல்லாசப் பயணத் தீவுகளிலேயே மிகவும் பாதுகாப்பான நாடு இது. குறிப்பாக ஏனைய உல்லாசப் பயண

நாடுகளுடன் ஒப்பிடும்போது, கியூபா பொருளாதாரரீதியாக மிகவும் வளர்ச்சியடைந்துள்ளது. திட்டமிடப்பட்ட கல்வி, பொருளாதார முறைகள் போன்றவை கியூபாவை மேம்படுத்துகின்றன.

சுமார் 45 ஆண்டுகளில் 10க்கும் மேற்பட்ட அமெரிக்க அதிபர்களைச் சந்தித்தும் தனது நாட்டை பொருளாதாரத் தடைகளை மீறி காஸ்ட்ரோ வளம்படுத்தியுள்ளார். “எனது நாட்டை நான் ஆளவில்லை. மக்களே ஆட்சி செய்கின்றார்கள்” என்கிறார் காஸ்ட்ரோ.

கியூபாவின் வீதியொன்றில் சந்தித்த சாதாரண மனிதர் ஒருவர் (பின்னர் இவர் ஒரு வைத்தியர் என்று அறிந்து கொண்டேன்) கூறிய கருத்து “அடுத்த நான்கு சந்ததிகள் பற்றிய கவலை எனக்கில்லை. எனது நாடு அவற்றை (உணவு, உடை, உறையுள்) தயாரித்து விட்டது”

ஒலிவர் ஸ்டோனின் இந்த விவரணச் சித்திரம் கியூபா பற்றிய அமெரிக்காவின் பிரச்சாரங்களை முறியடித்து விட்டது. அமெரிக்க வெகுசனத் தொடர்புச் சாதனங்களின் சக்தி பற்றிய நன்கு அறிந்துள்ள ஒலிவர் ஸ்டோன் இதனைச் சாதித்துள்ளார். இவ்விடத்தில் இவர் எடின்பரோவில் நடந்த திரைப்படவிழாவில் கூறிய ஒரு கருத்தினை முன்வைப்பதும் பொருத்தமாகவிருக்கும்.

“பிரித்தானியாவிடம் சுதந்திரமான ஊடகம் உண்டு. போரில் மக்களின் அழிவையும் அழுத்தமாகக் காட்டுகிறீர்கள். உங்களிடம் மக்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டதொரு பாராளுமன்றம் உள்ளது. ஆனால் அமெரிக்க செய்தி ஸ்தாபனங்கள் உங்களது செய்தி ஸ்தாபனங்களை விலைகொடுத்து வாங்கினால் சட்டமும், பாராளுமன்றமும் அவர்களது செயலைத் தடுக்க முடியாது போய் விடுகின்றது” என்கிறார்.

அமெரிக்க மீடியாவின் பலத்தை மீறி இவ்விவரணச் சித்திரம் CBC ஊடாக அமெரிக்கப் பார்வையாளர்களை எட்டியுள்ளது. இதுவும் ஒலிவர் ஸ்டோனுக்குக் கிடைத்த மற்றொரு வெற்றியாகும்.

“Bushஐ விடப் பலமடங்கு மனிதாபிமானமுள்ளவர் காஸ்ட்ரோ என்ற தனது கருத்தை ஒலிவர் இப்படத்தின் மூலம் உறுதிப்படுத்தியுள்ளார். உலக வரலாற்றின் மிக முக்கியமான துணிச்சலான மனிதர் காஸ்ட்ரோ என்பதை அமெரிக்கா மேலும் மேலும் உறுதிப்படுத்துகின்றது. □

2வதுஆயிரம் நூல்களின் விபரத்தொகுப்பு
நூல்தேட்டம் தொகுதி 2

(ஈழத்து நூல்களில் ஒரே ஆவணம்.)

பிரதிகளைப் பெற்றுக் கொள்ள

N Selvarajah

0044 (0)158 270 3786

தடை

செய்யப்பட்ட

“வெள்ளாவி”



எம் என் எம் அனஸ்

கவிஞர், எழுத்தாளர்,
தீயம் தொலைக்காட்சி
முன்னிலையாளர் : இலங்கை

ஒரு எழுத்தாளன் ஒரு சமூகத்தைப் பற்றி அதன் வாழ்க்கைமுறைகளைப் பற்றி ஒரு எழுத்தை பிரயாசைப்பட்டு எழுதிவைக்க, அதனை வெளியிடத் தடைவிதிக்கப்படுவதென்பது வேதனைக்குரிய விடயமாகும். யார் யாருக்கு தடைவிதிப்பது என்ற கேள்விக்கு அப்பால் உயிர்ப்பயத்துடன் கோளாவில்லிலிருந்து கொழும்புக்கு வரவேண்டிய நிலை அந்த எழுத்தாளனுக்கு.

கோளாவில் கிராமமும் தீவுக்காலை கிராமமும் மிக அண்மித்து இருக்கும் ஒரே வேலி பிரிக்கும் இரண்டு ஊர்கள். தீவுக்காலை கிராமத்து அதன் அழகியலை அந்த ஊர் மக்களின் வாழ்க்கை அற்புதத்தை ஒரு நாவலாக எழுதிய விமல் குழந்தைவேலுக்கு, அந்த “வெள்ளாவி” நாவலை வெளியிடவோ, அதுபற்றிப் பேட்டி அளிக்கவோ மட்டக்களப்பு பிரதேச விடுதலைப் புலிகள் அமைப்பைச் சேர்ந்த குயிலின்பன் தடைவிதித்திருக்கிறார்.

நடந்தது இதுதான். கமலேஸ்வரம் என்ற பெயரையுடைய ஒரு பட்டதாரி. இவர் பொத்துவில் கிராமத்தைச் சேர்ந்தவர். விமலின் இலக்கிய நண்பர் என்று சொல்லிக் கொண்டு திரிபவர். “வெள்ளாவி” நாவலை வாசித்துவிட்டு அவர் உணர்ச்சிவசப்பட்டுப் போனார். சலவைத் தொழிலாளி சமூகத்தை இந்த நாவல் கேவலப்படுத்துவதாக கமலேஸ்வரம் எண்ணினார். முழு நாவலைத் தவிர்த்து இடையில் உள்ள சில பக்கங்களை மட்டும் குறித்துவிட்டு சில சலவைத் தொழிலாளிகளிடம் காட்டி உங்களது சமூகத்தை இந்த “வெள்ளாவி” நாவல் இழிவு செய்வதாகக் குறிப்பிட்டிருக்கின்றார். முழுநாவலையும் வாசிக்கக் கிடைக்காத அப்பாவிக்களான அவர்களும் விமல் குழந்தைவேல் செய்தது குற்றம் என்றிருக்கிறார்கள். ஆனால் விமலின் ஊர்வாசிகள் கூட விமலின் பக்கத்தில் இல்லை என்பது வருத்தத்துக்குரியது. பாவம் பாமரர்கள் அவர்கள்.

இலங்கையில் சலவைத் தொழிலாளிகள் சமய சம்பிரதாயச் சடங்குகளோடு மிகவும் ஒன்றிப் போனவர்கள். அவர்களை ஏனைய சமூகம் மிகவும் மதிப்பிடாதான் கவனிக்கின்றது. எனது வீட்டக்கு வரும் “இரத்தினம்” என்கின்ற சலவைத் தொழிலாளியை நான் எப்போதும் மதிப்பேன். அரவணைப்பேன். சாதி என்பது

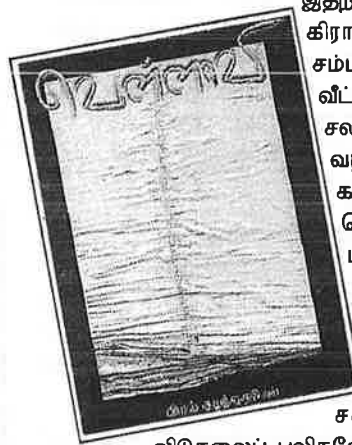
என்னளவில் இல்லாத ஒன்று. இஸ்லாம் மார்க்கத்தில் சாதியற்ற தன்மையே உள்ளது. மனிதனை மனிதன் அரவணைக்கின்ற நேசிக்கின்ற தன்மை எவ்வளவு உயர்தரமானது. நான் மானுடத்தை நேசிப்பவன்.

கமலேஸ்வரம் ஒரு குழப்பத்தை உண்டுபண்ணிய பின்பு ஐம்பது பேரளவில் ஒன்றுசேர்ந்து குறிக்கப்பட்ட நாவலின் பக்கங்களோடு மட்டக்களப்பு விடுதலைப்புலிகள் அமைப்பைச் சேர்ந்த குயிலின்பனிடம் போய் முறையிட்டு இருக்கின்றார்கள்.

விமல் குழந்தைவேலையும் சலவைத் தொழிலாளி சமூகத்தினரையும் குயிலின்பன் அழைத்துப் பேசியிருக்கின்றார். குறிக்கப்பட்ட பக்கங்களை மட்டும் பார்த்த குயிலின்பன் தனக்கே அந்தப் பக்கங்கள் ஆத்திரத்தை வரவழைக்கிறது என்றும் தொழிலாளர்களுக்கு எப்படி இருக்கும் என்றும் கேட்டிருக்கிறார். அவர் “வெள்ளாவி” நாவலை பொறுமையுடன் முழுக்கப்படித்திருந்தால் தெளிவாகியிருப்பார்.

அதன்பின்பு விமல் குழந்தைவேலிடம் “வெள்ளாவி” சம்பந்தமாக எந்தவிதமான பேட்டிகளையோ அல்லது வெளியீட்டு விழாக்களையோ செய்ய வேண்டாம் என்று கட்டளையிட்டிருக்கிறார். அதனால் 12.09.2004 கொழும்புத் தமிழ்ச் சங்கத்தில் நிகழ்த்தப்படவிருந்த வெளியீட்டுவிழா உடனடியாக நிறுத்தப்பட்டது. ரூபவாஹினி EYE ஒளிபரப்புச் சேவையில் என்.ஆத்மா அவர்கள் செய்யவிருந்த 05.09.2004 பேட்டி நிறுத்தப்பட்டது. நாவலின் வெளியீடும் விற்பனையும் நிறுத்தப்பட்டது.

விடுதலைப் புலிகளின் நீதிமன்றக்கு அனுப்பி பின்னர் உச்சநீதிமன்றம் போனதன் பின்னர் தான் “வெள்ளாவி” சம்பந்தப்பட்ட ஏதனையும் செய்யலாம் என்று அவர் விமலிடம் தெரிவித்திருக்கிறார். எல்லாவற்றிற்கும் முதல் விடுதலைப்புலிகளின் புத்திஜீவிகளிடம் காண்பிப்பதாகவும் கூறியிருக்கிறார்.



இதற்கிடையில், கோளாவில் கிராமத்தில் ஒரு மரணம் சம்பவித்திருக்கிறது. மரண வீட்டுக் கடமையைச் செய்ய சலவைத் தொழிலாளிகள் வராமல் மூன்று நாட்களாகப் பிரேதம் அடக்கம் செய்யப்படாமல் தாமதமாக்கப்பட்டது. பின்னர் “வெள்ளாவி” நாவல் தடை செய்யப்பட்டு விட்டது வாருங்கள் என்று சலவைத்தொழில் சமூகத்திடம் சொல்லி

விடுதலைப் புலிகளே அவர்களை அழைத்து வந்து பிரேத அடக்கத்துக்கான ஏற்பாடுகள் நடைபெற்று இருக்கின்றன.

ஒரு எழுத்தாளன் இதைத்தான் எழுதவேண்டும். இப்படித்தான் பெயர் வைக்கவேண்டும் என்ற சொல்வது வேதனையளிக்கின்றது. கருதுகோள், கதைப்புலம், கவிதைக் கருவை இப்படிச் செய்ய, அப்படிச் செய்ய என்பது இதுவும் ஒரு வகையில் கொலைதான். பீறிட்டுவரும் கலைஞனின் மன உணர்வுகளைக் கட்டுப்படுத்தும்போது எழுத்தாளன் வேதனையில் துவண்டுபோகின்றான்.

விமல் ஒரு தமிழன். மூன்று முஸ்லீம் நண்பர்களின் உழைப்பையும் கருத்தையும் மனதார சிலாகித்திருக்கிறான். அக்கரைப்பற்று முகைதீன் மாஸ்டர் சொன்னது போல, "வெள்ளாவி" எனக்குத் தெரியாத பல விசயங்களை தீவுக்காலை மற்றும் கோளாவில் கிராமிய மொழியில் அச்சொட்டாக சொல்லியிருக்கிறது.

இருபது வருடம் புலம்பெயர்ந்து லண்டனில் வாழ்ந்தாலும் தான் பிறந்த கிராமத்தின் மொழி வழக்கை அதன் செழுமையை கதைக் களத்தில் கொண்டுவரப் பகீரதப் பிரயத்தனம் செய்திருக்கின்றார் விமல். இதுவரை இலங்கை தமிழ்நாவல் வரலாற்றில் இப்படி ஒரு தனிமொழி வழக்காற்றுச் செழுமைமிக்க நாவல் வந்ததை நான் பார்க்கவில்லை. ஒவ்வொரு பக்கங்களையும் மிகவும் பிரயாசைப்பட்டு எழுதியிருக்கிறார். "ஏராவில்" கிராமத்தை எப்படி இமயத்தின் "ஆறுமுகம்" நாவல் கண்ணுக்கு முன்னால் அச்சொட்டாக நிறுத்தியிருக்கின்றதோ, அதைப்போல "தீவுக்காலை" என்றொரு கிராமத்தின் எல்லா அழகுகளையும் "வெள்ளாவி" முழுமையாக

வெளிக்கொணர்ந்திருக்கிறது. இது குறித்தவொரு சமூகம் சார்ந்தது என்று முத்திரை குத்திவிட்டு முடக்குவது சரியல்ல. இப்படி உள்ளார்ந்து தீவுக்காலையின் சமூக ஆகர்ஷிப்பை வெளிக்கொணர இன்னொரு விமல் இனியும் பிறக்கப்போவதில்லை. தேக்காலையின் அற்புதமான ஒரு வரலாற்று ஆவணம் "வெள்ளாவி".

தனது கவிதைகளை இப்படி எழுதுங்கள் அப்படி எழுதவேண்டாம், பாலியல் சொற்களைப் பயன்படுத்த வேண்டாம் என்று சொன்னவர்களுக்காக லீனா மணிமேகலை எழுதிய கவிதை இது.

ஆயின்

இனி உங்களிடம்

கேட்டுவிட்டுத் தான்

எழுதவேண்டும்

என்றிருக்கிற என் கவிதைக்கு

ஒரு விடையிடும் தரவேண்டும்

நீங்கள் பேசுகின்ற அந்த

கலாச்சாரக் காவலுக்கு

உட்படுத்தவேண்டிய

உங்கள் அத்தனை பேரின்

புனர்வழிப்புகளும். □

IMMIGRATION / EMPLOYMENT / HOUSING / WELFARE

SOLICITORS

Rengan N Devarajan

Immigration & Nationality

Employment

Land Lord & Tenant

Housing

Welfare Benefits

Matrimonial

Tel : 020 8478 5797

Fax : 020 8478 4486

1ST Floor

128 Ilford Lane, Ilford

Essex, IG1 2LE

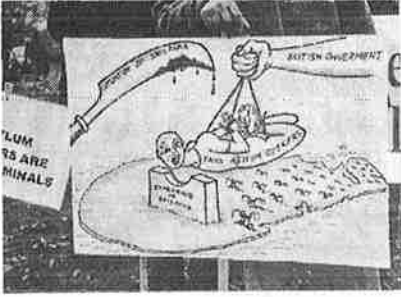


S.B.யோகரட்னம்

சட்ட ஆலோசகர்

பெற்றதனாலாய பயன் :

குழந்தைகளுடைய குடும்பத்திற்கு நிரந்தர வதிவிட உரிமை



அகதித்தஞ்சம் தொடர்பாக செப்ரம்பரில் வெளியிடப்பட்ட பொது மன்னிப்பு (Amnesty) அறிவிப்பில் பயன்படுத்தகுதி பெற்றவர்கள் யார் என்பதை விளக்குவதே இக்கட்டுரையின் நோக்கம்.

சென்றவருடம் உள்நாட்டமைச்சினால் அறிவிக்கப்பட்ட பொது மன்னிப்பின் தொடராகவே இப்புதிய இணைப்பு வெளிவந்துள்ளது. இது ஒரு புதிய அறிவிப்பல்ல. சென்ற வருடம் அறிவிக்கப்பட்ட பொது மன்னிப்பு : '2000ம் ஆண்டு ஒக்டோபர் 2ம் திகதிக்கு முன்னதாக அரசியல் தஞ்சம் கோரிய குடும்பத்தினருக்கு அதே திகதியில் 18 வயதுக்கு உட்பட்ட, குறைந்தது ஒரு குழந்தையாவது இருந்தால் முழு குடும்ப அங்கத்தவருக்கும் நிரந்தர வதிவிட உரிமை வழங்குவது' என்பதே அக்கொள்கையாகும். குடிவரவுச்

சட்டத்துக்கு வெளியே இச்சலுகை அளிக்கப்படுவதனால் இச்சலுகையைப் பெறுவதில் குடிவரவு முடிவுகள் எந்தப் பாதிப்பையும் ஏற்படுத்தாது.

குற்றசெயல்களில் ஈடுபட்டவர்கள், நீதிமன்ற தண்டனை பெற்றவர்கள் இச்சலுகையைப் பெறமுடியாது. 3ம் நாடுகள் (3rd county) என்று அழைக்கப்படும் வேறு நாடுகளில் (பிரான்ஸ், ஜேர்மனி...) அகதித் தஞ்சம் கோரிய பின் இங்கிலாந்து வந்து தஞ்சம் கோரியவர்களும் இச்சலுகையைப் பெற முடியாது.

ஆனால் 3ம் நாடுகள் விவகாரத்தில் ஒருவித தளர்வு காட்டப்பட்டது. அந்த நாடுகளில் தஞ்சம்கோரிய விவகாரத்தை மறைக்காது பிரித்தானியாவில் தஞ்சம்கோரும் போது உண்மையைக் கூறிய சிலரையும், இந்நாட்டில் தஞ்சம் கோர உள்நாட்டமைச்சு அனுமதித்திருந்தது. (அந்த 3ம் நாடுகள் மேற்படி விண்ணப்பதாரிகளின் முன்னைய விண்ணப்பங்களை ஏற்கத் தாம் தயாரில்லை என்று தெரிவித்திருந்தும் அவர்கள் பிரித்தானியாவில் தஞ்சம் கோர அனுமதிக்கப்பட்டனர்.)

ஆனால் ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட பெயர்களில் அடையாள மோசடிகள் செய்து அகதித்தஞ்சம் கோரியவர்கள் இச்சலுகையைப் பெற அனுமதிக்கப்படமாட்டார்கள். இங்கு

அரசின் பொது மன்னிப்பு என்ன ?

குடிவரவு முடிவுகள் எப்படி இருந்தாலும் ஒக்டோபர் 2, 2000க்கு முன்னதாக அரசியல் தஞ்சம் கோரிய குடும்பத்தினருக்கு அதே திகதியில் 18 வயதுக்கு உட்பட்ட, ஒரு குழந்தையாவது இருந்தால் முழு குடும்ப அங்கத்தவருக்கும் நிரந்தர வதிவிட உரிமை வழங்கப்படும்.

அரசின் புதிய இணைப்பு என்ன ?

குடிவரவு முடிவுகள் எப்படி இருந்தாலும் ஒக்டோபர் 2, 2000க்கு முன்னதாக அரசியல் தஞ்சம் கோரிய குடும்பத்தினருக்கு 24 ஒக்டோபர் 2003ல், 18 வயதுக்கு உட்பட்டு ஒரு குழந்தையாவது இருந்தால் முழு குடும்ப அங்கத்தவருக்கும் நிரந்தர வதிவிட உரிமை வழங்கப்படும்.

யார் இச்சலுகையைப் பெறத் தகுதி

உடையவர்கள் ?

ஒக்டோபர் 2, 2000க்கு முன் அகதித்தஞ்சம் கோரிய 2.10.2000ல் அல்லது 24.10.2003ல் 18 வயதுக்கு குறைந்த குழந்தையை உடைய குடும்பம்.

யார் சலுகையைப் பெறத் தகுதி

அற்றவர்கள் ?

அடையாள மோசடிகள் செய்து அகதித்தஞ்சம் கோரியவர்கள், 3ம் நாடுகளில் அகதித் தஞ்சம் நிராகரிக்கப்பட்டவர்கள், பாலியல் குற்றங்கள் உட்பட குற்றசெயல்களில் ஈடுபட்டவர்கள், நீதிமன்ற தண்டனை பெற்றவர்கள், தேசிய பாதுகாப்புக்கு அச்சுறுத்தலானவர்கள்.

சுட்டிக்காட்டப்பட்ட விதிலிலக்குகள் தவிர, ஏனையோர் இச்சலுகையைப் பெறமுடியும்.

2004 செப்டம்பரில் புதிதாக அளிக்கப்பட்ட சலுகையானது, 2003ம் ஆண்டு ஒக்டோபர் 24ம் திகதிக்கு முன்பிறந்த குழந்தை கூட முன்னர் அறிவிக்கப்பட்ட பொது மன்னிப்புக்குள் வரமுடியும் என்பதாகும்.

அதாவது 2000ம் ஆண்டு ஒக்டோபர் 2ம் திகதிக்கு முன்னர் இங்கிலாந்தில் அகதித்தஞ்சம் கோரியவர்கள் முடிவுகள் தெரியாத நிலையில் அல்லது தஞ்சம் நிராகரிக்கப்பட்ட நிலையில் 2003ம் ஆண்டு ஒக்டோபர் 24ம் திகதிக்கு முன்னர் ஒரு குழந்தையைப் பெற்றிருந்தால் இந்தப் பிள்ளைகளும் குடும்பத்தினரும் பொது மன்னிப்புச் சலுகையைப் பெறத் தகுதியானவர்கள் ஆகிறார்கள்.

அதாவது 2003ம் ஆண்டு ஒக்டோபர் 24ம் திகதிக்கு முன்னர் பிறந்த குழந்தைகள்; 2000ம் ஆண்டு ஒக்டோபர் 2ம் திகதிக்கு முன் 18 வயதுக்குட்பட்ட பிள்ளைகள் இருக்க வேண்டும் என்ற எல்லைக்குள் சேர்க்கப்பட்டு பொது மன்னிப்புச் சலுகை பெறத் தகுதியானவர்கள் ஆகிறார்கள்.

ஒரு குடும்பத்தில் குறைந்தது ஒரு பிள்ளை மட்டுமாவது 24 ஒக்டோபர் 2003க்குள் 18 வயதுக்குட்பட்டு இருந்தால் இதனால் ஏனைய பிள்ளைகளும் பெற்றோரும் இச்சலுகையைப் பெற முடிகிறது. ஆனால் இவர்களது பெற்றோர் 2.10.2004க்கு முன்னர் பிரித்தானியாவில் தஞ்சம் கோரியிருக்க வேண்டும். ஆனால் பெற்றோர் 2000ம் ஆண்டு ஒக்டோபர் 2ம் திகதிக்கு பின்னர் தஞ்சம் கோரியிருந்தால் அக்குடும்பம் இச்சலுகையைப் பெறமுடியாது.

இச்சலுகையைப் பெறத் தகுதியானவர்கள் டிசம்பர் 31ம் திகதிக்கு முன்னர் (31.12.2004) விண்ணப்பம் செய்ய வேண்டும். சலுகை பெறத் தகுதியுடைய குடும்பம் தமது நிலைப்பாட்டை உள்நாட்டு அமைச்சுக்கு எழுதி அதற்கான குடும்ப வினாக் கொத்தைப் பெற்று (family questionnaire) பூர்த்தி செய்து அனுப்பலாம்.

இவ்வினாக்கொத்து அனுப்பி வைக்கப்படுவதில் தாமதம் ஏற்பட வாய்ப்பு உண்டு. இப்படி காலதாமதம் ஏற்படுவதனால் குழப்பமடைந்தவர்கள் சட்டதரணி அலுவலக மூலம் உரிய படிவங்களை SET(O)FORM அனுப்பி இந்த விண்ணப்பத்தை துரிதப்படுத்தலாம். மேற்படி படிவத்தை இணையத்தளம் மூலமும் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

தற்போது பல சட்டதரணி அலுவலகங்கள் LEGAL AID இல்லாத நிலையில் இப்படிவங்களை நிரப்ப நேர்ச்செலவு அடிப்படையில் பணம் அறவிடுகின்றனர். இது ஒவ்வொரு சட்டத்தரணி அலுவலகமும் செலவிடும் நேர அளவைப் பொறுத்து வேறுபடலாம்.

அத்துடன் மேற்படி படிவங்களுடன் தபாலில் £155 பவுனுக்கான காசோலையோ, தபாற் கட்டணத்தையோ HOME OFFICE பெயருக்கே அனுப்பப்பட வேண்டும்.

18 வயதுக்குட்பட்ட பிள்ளைகள் பற்றிய விசேட குறிப்பு :

விண்ணப்பதாரியின் குழந்தையாகவோ அல்லது விண்ணப்பதாரியின் கணவன், மனைவியின் குழந்தையாகவோ அல்லது மேற்படி குழந்தை பொருளாதாரரீதியாகவோ உணர்வுபூர்வமாகவோ விண்ணப்பதாரியில் 2 ஒக்டோபர் 2000ம் ஆண்டு அல்லது 24 ஒக்டோபர் 2003 காலப் பகுதியில் தங்கியிருக்க வேண்டும். இந்தக் குழந்தை குடும்ப ரீதியான பிணைப்பை நிச்சயம் கொண்டிருக்க வேண்டும்.

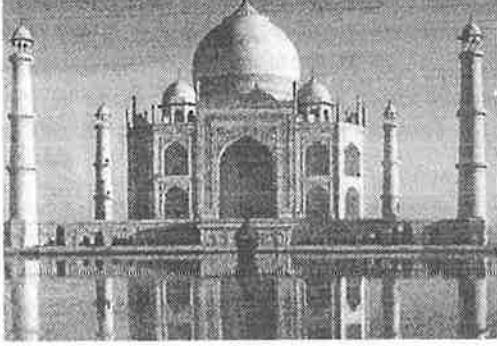
மேற்படி பிள்ளைகளின் பெயர்கள் ஏற்கனவே அரசியல் தஞ்ச விண்ணப்பக் கோரிக்கையின் போது பதிவு செய்யப்பட்டு இருக்க வேண்டும். பிரித்தானியாவில் இக்குழந்தை பிறந்திருந்தால் பிரித்தானிய பிறப்பு அத்தாட்சிப் பத்திரம் போதுமானது. ஆனால் இக்குழந்தையின் விபரம் அகதி விண்ணப்பத்தில் காணப்படாமலும் பிரித்தானியாவில் குழந்தை பிறக்காதவிடத்தும்; அக்குழந்தைக்கும் அக்குடும்பத்துக்குமான குடும்பப் பிணைப்பும் அக்குழந்தை 2 ஒக்டோபர் 2000 அல்லது 24 ஒக்டோபர் 2003 காலகட்டத்தில் பிரித்தானியாவில் அக்குழந்தை இருந்திருப்பதை ஆதாரபூர்வமாக நிரூபித்தல் வேண்டும்.

இது சட்டதரணிகளுக்கு செல்லும் பணமல்ல. இதே படிவத்தை நேரடியாக உள்நாட்டு அமைச்சுக்கு எடுத்துச் சென்று சமர்ப்பிப்பதாயின் £250 பவுண் செலுத்த வேண்டும். விண்ணப்பங்கள் பரிசீலனை செய்யப்பட்டு அக்குடும்பம் சலுகையைப் பெற தகுதி பெற்றிருப்பின் அப்பணம் விண்ணப்பதாரருக்கு திருப்பி அனுப்பப்படும். தேவையற்ற விண்ணப்பங்களால் ஏற்படும் வேலைப்பளுவை கட்டுப்படுத்தவே உள்துறை அமைச்சு கட்டணம் அறவிடுகிறது. இதைவிட விண்ணப்பங்கள் சமர்ப்பிக்கப்பட்டு ஓரிரு வாரங்களுக்குள் விண்ணப்பம் கிடைத்ததற்கான அத்தாட்சிக் கடிதம் உள்துறை அமைச்சினால் வீட்டுக்கு அனுப்பி வைக்கப்படும்.

எந்த வகையில் தாம் விண்ணப்பம் செய்தாலும் குடும்ப வினாக்கொத்து இறுதிக்கட்டத்தில் அனுப்பி வைக்கப்படும். நிரந்தர வதிவிட உரிமை கிடைத்தால் அகதித்தஞ்ச கோரிக்கையை வாபஸ் பெறும் படி அதில் கேட்கப்படும். அத்துடன் தேசிய காப்புறுதி இலக்க விண்ணப்பமும் அப்படிவத்தில் நிரப்பப்படும். அரசு கொடுப்பனவுகளில் தங்கியிருந்து தொழில் வாய்ப்பை தேடுவதற்கு உற்சாகமளிப்பதே இதன் நோக்கமாகும்.

பொது மன்னிப்பு ஒரு சட்டமல்ல. சலுகை. அதனால் கிடைக்காதவர்கள் உள்துறை அமைச்சுக்கு எதிராக எந்த சட்ட நடவடிக்கையும் எடுக்க இயலாது. □

தாஜ்மஹால் : சிவன்மஹாலா ?



கலாநிதி எஸ் தியாகராஜா
வரலாற்றுத்துறை ஆய்வாளர்

தாஜ்மஹால் என்பது ஆரம்பத்தில் ஒரு சிவன் ஆலயம் என்றும், தேஜோ மஹாலயா என்ற சமஸ்கிருதச் சொல்லே தாஜ்மஹாலாக மாறி இருக்கிறது என்றும் ஒரு வரலாற்றுப் பொய் இந்து அடிப்படைவாதிகளால் பரப்பப்படுகிறது. பாபர் மகுதி இடிக்கப்பட்டதைத் தொடர்ந்து பண்டைய இஸ்லாமியத் தலங்களை இந்து ஆலயங்களாகக் காட்ட சிலர் முனைகின்றனர். செப்.04 தாஜ்மஹாலின் 350வது பிறந்ததினம். அதையொட்டி இக்கட்டுரை தரப்படுகிறது.

இந்தியாவில் இஸ்லாமியப் படையெடுப்பின் போதும் ஔரங்கசீப்பின் ஆட்சிக்காலத்திலும் இந்துக் கோயில்கள் அழிக்கப்பட்டது வரலாற்று உண்மை. ஆனால் அக்பர், ஜகங்கீர், ஸாஜஹான் ஆகிய மொகலாய மன்னர்கள் இந்து மதத்தையும் அனுசரித்து, பலம்வாய்ந்த இந்து மன்னர்களான ராஜபுத்திரர்களின் ஆதரவையும் பெற்றே ஒரு பிரம்மாண்டமான மொகலாய சாம்ராஜ்யத்தை இந்தியாவில் உருவாக்க முடிந்தது. ஔரங்கசீப் இந்துக்களை எதிர்த்ததே பின்னாளில் இச்சாம்ராஜ்யத்தின் வீழ்ச்சிக்குக் காரணமாக அமைந்தது.

இந்தியாவின் மொஹலாய மன்னர்கள் பாரம்பரிய (Traditional) இஸ்லாமிய மதத்தைக் கடைப்பிடித்தவர்கள் அல்லர். இஸ்லாமின் ஒரு பிரிவான சூ.பி மதத்தைக் கடைப்பிடித்தவர்கள். இஸ்லாம், இந்து மதம், பௌத்தம் ஆகிய மதங்களின் பல கோட்பாடுகளை அடக்கியது சூ.பி. (Arthur J.Arberry: The Doctrine of the Sufis; London, 1935) பரந்த மனப்பான்மை கொண்ட சூ.பி மதவாதியான அக்பரால்தான் ஸ்ரீநகரிலிருந்து தெக்கானம் வரை, காபுல்லிலிருந்து வங்காளம் வரை ஒரு பெரிய மொகலாய சாம்ராஜ்யத்தை உருவாக்க முடிந்தது.

தாஜ்மஹால் அல்ல சிவன்மஹால் என்பதற்கு வழங்கப்பட்ட சான்றுகளும் அகா திர்ப்படுத்தப்பட்ட விதமும்:

1. மொகலாய மன்னர் காலத்தைய பதிவேடுகளில் "தாஜ்மஹால்" என்ற பெயர் இடம்பெறவில்லை.

இந்தியாவில் மொகலாயர்களின் ஆட்சிக் காலத்திலேயே பிரித்தானியா, ஐரோப்பாவுடனான வர்த்தக உறவுகள் ஆரம்பித்துவிட்டன. பதினான்காம் நூற்றாண்டுக் காலத்தில் இருந்தே பல ஆங்கிலேய ஐரோப்பிய யாத்திரீகர்கள் இந்தியாவுக்கு விஜயம் செய்து தாம் நேரில் கண்டவற்றைப் பதிவுசெய்து வைத்திருக்கிறார்கள்.

பிரித்தானிய கிழக்கிந்தியக் கம்பெனியின் (East India Company) இந்தியப் பிரதிநிதியான பீட்டர் முண்டி (Peter Mundy) 1608இலிருந்து 1667வரை இந்தியாவில் பணிபுரிந்தவர். 1631ம் ஆண்டில் தாஜ்மஹாலின் அஸ்திவார வேலைகள் ஆரம்பித்த போதே அதை நேரில் சென்று பார்வையிட்டு அக்கட்டிட வேலைகளைப் பற்றிய நேர்முக வர்ணனைகளை எழுதியவர். மும்தாஜின் நினைவாக சாஜஹான் கட்ட ஆரம்பித்திருக்கும் மாளிகையைப் பற்றிப் பின்வருமாறு அவர் எழுதியிருக்கிறார்:

"The Building being built for the memory of queen Mumtaz Mahal goes on with excessive labour and cost, prosecuted with extraordinary diligence, gold and silver being esteemed common metal, and marble being ordinaire stone"

Mundy, P.: The Travels of Peter Mundy in Europe and Asia 1608-1667, Vol.2, p.213.

2. "மஹால் என்ற சொல் முஸ்லிம் சொல் அல்ல. தேஜோ மஹாலயா என்ற சமஸ்கிருதச் சொல்லே தாஜ்மஹாலாக மாறி இருக்கிறது."

தாஜ்மஹால் கட்ட ஆரம்பிக்கப்பட்ட 1631ம் ஆண்டுக்குச் சில நூற்றாண்டுகளுக்கு முன்னரே சமஸ்கிருத மொழி தனது பேச்சுவழக்கை இழந்துவிட்டது.

"முஸ்லிம்" என்பது எந்த மொழி? "மஹால்" என்பது பாரஸீக் மொழிச்சொல். பாரஸீகத்தில் மஹால் என்றால் மாளிகை என்று பொருள். ஜேமி, குமி, இக்பால், பி.ர்தோஸி ஆகிய கவிஞர்களின் பாரஸீகக் கவிதைகளில் இப்பதம் இடம்பெறுகின்றது.

மொகலாயர்களின் ஆட்சிக்காலத்தில் பாரஸீகம் இந்தியாவின் அரசகரும மொழியாக விளங்கியது. பாரஸீகம் வட இந்திய மொழிகளுடன் கலந்து "உருது" மொழி உருவாகியது. மஹால் என்ற பாரஸீகச் சொல், உருதுக்குப் போய், இந்திக்கு அறிமுகமாகி, இன்று தமிழுக்கும் வந்துவிட்டது. (உதாரணம்: வாணிமஹால்)

3. ஷாஜஹானின் மனைவியின் பெயர் வெறும் மும்தாஜ் அல்ல; மும்தாஜ்மஹால் என்பதே அவளுடைய

பெயர். “மும்தாஜ்மஹால்” என்ற பெயரை “தாஜ்மஹால்” எனச் சுருக்கியவர்கள் இந்தியாவைக் கைப்பற்றி ஆண்ட பிரித்தானியர்களே. “மும்” என்ற எழுத்தை ஏன் விட்டார்கள் என்பதை பிரித்தானியர்களைத்தான் கேட்க வேண்டும். “எலிஸபெத்” ராணியின் பெயரை “லிஸ்” என்று சுருக்கியதுபோல இதுவும் இருக்கலாம்.

4. புனிதமான இடங்களில் காலணிகளைக் கழற்றுவது இந்திய மக்களின் பொதுவான பண்பு. இதைக்கொண்டு இது ஒரு சிவன் ஆலயம் என்பது பொருத்தமற்றது.

5. கட்டிடப் பராமரிப்பில் ஈடுபட்டிருப்பவர்கள் பளிங்குத் தளத்திற்குக் கீழே சிவலிங்கத்தையும், வேறு முர்த்திகளையும் கண்டதாகக் குறிப்பிட்டிருப்பது வியப்புக்குரியது. இதற்கான நூலாதாரத்தை அறிய ஆசைப்படுகின்றேன்.

6. தாஜ்மஹாலின் சுவர்களில் இந்துமதச் சின்னம் எதுவுமே இல்லை! குர் ஆனிலிருந்து 107 வாசகங்களும், பல மலர்வடிவான சித்திர வேலைப்பாடுகளுமே சுவர்களில் உள்ளன. புதைகுழி அறையின் (Burial Chamber) வாசல் நிலையில் பின்வரும் பாரஸீக வாசகம் காணப்படுகின்றது:

**“எங்கும் நிறைந்த எல்லாம் வல்ல அல்லாவே!
எங்களால் தாங்கமுடியாத சூயரங்களை
எங்களுக்குத் தந்துவிடாதீர்கள்.
நாங்கள் வலுவிறந்த வெறும் மனிதர்கள்.”**

சோகமும், துன்பியலும் பொதிந்த இந்த வாசகமே இந்த மஹால் ஒரு கல்லறை மாளிகை என்பதை உறுதி செய்கிறது. இவ்வாசகத்தின் தாற்பரியத்தை மறைந்த எழுத்தாளர் அகிலன் தன் “பாவை விளக்கு” நாவலில் அற்புதமாக விளக்கியிருக்கிறார்.

7. ஜமுனாநதி தீர்த்தில் ஜெய்பூர் மகாராஜாவுக்குச் சொந்தமான நிலத்தை ராஜா ஜெய்சிங்கிடமிருந்து விலைகொடுத்து வாங்கி அந்த இடத்தில் தாஜ்மஹாலைக் கட்டியதாக மொகலாய ஆவணங்கள் தெரிவிக்கின்றனவே ஒழிய அந்த இடத்தில் ஏற்கெனவே ஒரு மாளிகையோ, இந்துக்கோயிலோ இடம் பெற்றிருந்ததாகவோ அதை ஷாஜஹான் அபகரித்தான் என்றோ எந்த வரலாற்று ஆதாரமும் இல்லை.

“The site at which Taj stands was provided at a price by Raja Jai Singh, the Kachwaha successor of the Loyal Rajput Amir, Man Singh of Amber.”

-John Keay: A History of India; Harper Collins, London, p.336.

8. தாஜ்மஹால் முழுக்க முழுக்க இந்திய இஸ்லாமிய பண்பாட்டில் அமைந்த மொகலாயக் கட்டிடக்கலைப் பாணியில் (Synthesis of Indian and Islamic tradition) கட்டப்பட்டதென்பதே கட்டிடக்கலை வல்லுநர்களின் கருத்தாகும்.

பார்க்க: Asher, C.B. : Architecture of Mogul India; New Cambridge History of India: Part I, Vol. 4. p.200.

9. ஷாஜஹான் ஒரு ஆலயத்தை அபகரித்து அந்த இடத்தில் தாஜ்மஹாலைக் கட்டினான் என்பதற்கு எந்தவிதமான வரலாற்று ஆதாரமும் இல்லை. வெறும் நிலத்தில் ஆரம்பத்திலிருந்தே அத்திவாரமிட்டு இக்கல்லறை மாளிகையைக் கட்டினான் என்பதற்கான ஆதாரங்களே உள்ளன.

1999-2000 அண்டுகளில் இந்திய தொல்லியல் திணைக்களத்தினர் மேற்கொண்ட அகழ்வாராய்ச்சிகளின் படி தாஜ்மஹால், ஷாஜஹான் கட்டத் திட்டமிட்ட இரட்டை மாளிகைகளில் ஒன்று என்பது நிரூபிக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஆக்ராவில் ஜமுனா நதிதீர்த்தில் தாஜ்மஹாலுக்கு எதிர்க்கரையில், தாஜ்மஹாலின் பிரதிபிம்பமாக, கறுப்புநிறப் பளிங்குக்கற்களைக் கொண்டு ஒரு மாளிகை எழுப்பி தான் இறந்தபின் அதில் தன்னை அடக்கம் செய்யவேண்டி ஆரம்ப வேலைகளில் ஈடுபட்டுக்கொண்டிருந்த காலத்தில் ஔரங்கசீப்பினால் சிறைப்பிடிக்கப்பட்டபடியால் ஷாஜஹானின் இந்த ஆசை நிறைவேறாது போயிற்று.

அகழ்வாராய்ச்சியாளர்கள் கண்டுபிடித்த இக்கறுப்பு மாளிகையின் அஸ்திவாரங்கள் இன்று உல்லாசப்பயணிகளின் கண்காட்சித் தொல்பொருளாக விளங்குகின்றது.

10. இந்து ஆலயங்கள் மட்டுமல்ல; உலகெங்கும் பல கிறிஸ்தவ, இஸ்லாமிய வழிபாட்டுத் தலங்கள் நதிக்கரைகளிலேயே அமைந்திருக்கின்றன. வரலாற்றுப் புகழ்பெற்ற “தெல் ஹமால்” இஸ்லாமிய ஆலயம் தைகிரிஸ் நதிக்கரையில் அமைந்திருக்கிறது.

ஆக்ராவில் தாஜ்மஹாலுக்கு அருகில் 14ம் நூற்றாண்டுக்கு முற்பட்ட இந்து ஆலயங்கள் ஏதுவும் இல்லை.

11. “மும்தாஜ் அரசகுலத்தைச் சேர்ந்தவள் அல்லள்” என்பது அப்பட்டமான பொய்! “மும்தாஜ்மஹால்” என்றால் பாரஸீக மொழியில் மாளிகையின் பொக்கிஷம் (Treasure of the Palace) என்று பொருள். அவள் பிறந்தபோது பெற்ற பெயரிது.

மும்தாஜ் அக்பர் பாதுஷாவின் மைத்துனரான கியாஸ்பேக்கின் பேத்தி; ஷாஜஹானின் சிறிய தாயாரான நூர்ஜஹானின் மருமகள். நூர்ஜஹானின் சகோதரனான ஆசுப்கானின் மகள். அரச மாளிகையிலேயே பிறந்து, வாழ்ந்து, இறந்தவள். (வம்சாவழிப் படம் பார்க்க)

12. “அரசு உரிமைக்கு உரியவர்கள் பலரைக் கொன்று ஆட்சியைக் கைப்பற்றிய ஷாஜஹானுக்கு ஆரம்பத்தில் பண்பலம் இருக்கவில்லை. அப்படிப்பட்டவன் அரசகட்டில் ஏறிய ஒரு சில வருடங்களில் மும்தாஜுக்கு நினைவாலயம் கட்டினான் என்பதை நம்புவது கடினம்.” என சந்தேகம் எழுப்புகின்றனர் சிவன்மஹால் என வாதிடுவோர். இது இவர்களுக்கு ஷாஜஹானின் சரித்திரம் தெரியுமா என்ற ஐயப்பாட்டை எழுப்புகிறது.

ஷாஜஹானைப் போன்ற பெருஞ்செல்வம் படைத்த பேரரசன் இந்தியச் சரித்திரத்தில் எவருமே இருந்ததில்லை. உலகங்களின் அரசன் (Emperor of the Universe) என அழைக்கப்பட்ட ஷாஜஹான், மொகலாயர்களின் தலைநகரத்தை புதிதாக நிர்மாணிக்க விரும்பி "ஷாஜஹானாபாத்" என்ற நகரை உருவாக்கினான். 6,400 ஏக்கர் நிலத்தில் மதிலால் சூழப்பட்ட இந்நகரம் 27 கோபுரங்களையும் 11 நுழைவாயில்களையும் கொண்டிருந்தது. நகரின் மத்தியில் வானளாவ எழுந்து நின்றது பிரம்மாண்டமான செங்கோட்டை. 400,000 மக்களுக்கு வதிவிடமாக விளங்கிய இந்த நகரம் 1639இல் ஆரம்பிக்கப்பட்டு 1648இல் பூர்த்தியானது. இந்த நகரமே பின்னர் டெல்லி என அழைக்கப்பட்டது.

ஷாஜஹான் கட்டிய முக்கிய

கட்டிடங்களின் பட்டியல் சிது

காஷ்மீரிலுள்ள ஷாலிமார் தோட்டம், அதனுள்ளுள்ள பளிங்கு மாளிகைகள், கட்டிடங்கள், ஸ்தூபிகள்.

லாகூரிலுள்ள ஜகங்கீர் நினைவாலயம்.

சிறிய அளவிலான தாஜ்மஹால் என வர்ணிக்கப்படும் இந்தக் கல்லறை மாளிகை ஷாஜஹானால் அவனது தகப்பனுக்காகக் கட்டப்பட்டதாகும்.

அஜ்மரிலுள்ள வெண்பளிங்கு மாளிகை

லாகூரிலுள்ள இஸ்லாமிய மசூதி

டெல்லியிலுள்ள, இந்தியாவின் மிகப்பெரிய

இஸ்லாமிய ஆலயம் - ஜம்மா மஸ்ஜித்.

பிரம்மாண்டமான ஆக்ரா கோட்டை நூற்றுக்கணக்கான அறைகள் கொண்ட டெல்லி செங்கோட்டை தாஜ்மஹால் (1631-1643)

13. சிவன் ஆலயங்கள் திராவிட மக்களின் பெருங்கற்காலப் பண்பாட்டிலிருந்து உதயமான கற்கோவில்கள் (Megalithic monuments). கருங்கற்களையும், பெருங்கற்களையும் கொண்டே சிவாலயங்கள் ஹரப்பாவிலிருந்து அங்கோர் வரை எழுப்பப்பட்டிருக்கின்றன. பளிங்குக் கற்களால் கட்டப்பட்ட சிவ ஆலயங்கள் வரலாற்றுக்கால உலகில் எங்குமே இல்லை!

அதே சமயம் பளிங்குக்கற்களினாலான மசூதிகளும் இஸ்லாமியக் கோயில்களும், ஸ்தூபிகளும் இஸ்லாமிய உலகெங்கும் ஆயிரக்கணக்கில் பரவியிருக்கின்றன.

பலநூறு அறைகள் கொண்டபடியால் தாஜ்மஹால் ஒரு கல்லறையல்ல என்பது விதண்டாவாதம். இது வெறும் கல்லறையல்ல. உலகம் கண்டிராத கல்லறை மாளிகை.

வரலாற்று உண்மைகளைத் திரித்தும், மறைத்தும் எழுதுவது மதவெறியின் வெளிப்பாடு என்பதில் ஐயம் இல்லை. மதப்பற்று வேறு; மத அபிமானம் வேறு. ஆனால் மதவெறி உண்மையைத் திரித்து, பொய்மையை வாய்மை என வாதிட வைக்கும். வரலாறு என்பது ஒரு புறச்சார்பற்று, நடுநிலைமையோடு உண்மைச் சான்றுகளை ஆதாரமாகக் கொண்டு அணுகப்பட வேண்டிய விடயம். □

S . SATHA & CO

SOLICITORS

IMMIGRATION - CONVEYANCING - INJUNCTIONS
CRIMINAL - DIVORCE - LEGAL AID WORK

Community
Legal Service



Specialist Help Point
Immigration
Crime

376 - 378 High Street North,
Manor Park, London E12 6PH

Criminal
Defence Service



ILPA

Tel : 020 8471 9484

Fax : 020 8471 9485

ஈழத்து

நாடக அரசங்கு

S J யோசெப்

ஈழவர் திரைக்கலை மன்றம்



மேடையில்
ஐசாக்
இன்பராசா



ஆங்கில நாடக ஆசான் சேக்ஸ்பியர் 'உலகம் ஒரு நாடக மேடை, அதில் நாமெல்லாம் நடிகர்கள்' என்றியம்பி வாழ்கையையும் நாடகத்தையும் ஒன்றிணைத்தார். ஆனால் எம் மூதாதையர் சேக்ஸ்பியருக்கு மேலே சென்று தம் இனிய தமிழ் மொழியை, இயல், இசை, நாடகம் என வகுத்து, நாடகத்தை மொழியுடன் ஒன்றாகக் கலந்து நாடகத்திற்கு உலகில் யாருமே கொடுக்காத முக்கியத்துவத்தைக் கொடுத்தார்கள். அதனால் தான் அவர்கள், தெய்வத்திற்குக் கலைத்தொண்டு செய்த நடன மகளிரைத் தேவ அடியார் என்று ஏற்றிப் புகழ்ந்தனர். ஆனால் கிறிஸ்துவுக்குப் பல நூற்றாண்டுகளுக்கு முன்பு இந்தியாவில் ஏற்பட்ட ஆரியப் படையெடுப்பின் பாதிப்பால் பல தனித் தமிழ் பண்பாடுகள் திரிபடைந்தன அல்லது திரிக்கப்பட்டு வழக்கொழிந்தன. ஆரிய மேலாதிக்கத்தால் தமிழுக்கும் தமிழர்க்கும் ஏற்பட்ட தாக்கங்களில் இவை சில.

ஆரியப் பாதிப்பின் தாக்கத்தால் 'கூத்தாடுவதும் குண்டி நெளிப்பதுவும் ஆத்தாதவன் செயல்' என்று எள்ளி நகையாடிய காலப்போக்கு ஈழத்திலும், தமிழகத்திலும் உருவாகியது. அக் காலகட்டத்தில் தமிழகத்தில் பம்மல் சம்பந்த முதலியாரும், ஈழத்தில் கலையரசு சொர்ணலிங்கம் அவர்களும் சமுதாயத்தின் நகையாடலைப் பொருட்படுத்தாது துணிந்து நாடக உலகிற்குள் பிரவேசித்துச் சமுதாயத்தின் கண்களைத் திறந்து நாடகத்திற்கும், நாடகக் கலைஞர்களுக்கும் சமூகத்தில் மதிப்பையும், மரியாதையையும், நிலையான இடத்தையும் பெற்றுத் தந்தனர். ஈழத்தில் உரைநடை நாடகத்துறையில், கலையரசு அவர்களும் அவரைச் சார்ந்தோரும் உழைத்துவர, பரம்பரையாக வளர்ந்து வந்த இசை நாடகத்தைச் சின்னையா தேசிகர், மாசிலாமணி, சீ ரி செல்வராசா, கன்னிகா பரமேஸ்வரி, மல்லிகாதேவி, கலைமணி விவைரமுத்து போன்றவர்களும், ஈழத்தவர்க்கே சொந்தமான நாட்டுக் கூத்தைப் பூந்தான் யோசெப்பு, சிலுவைராசா, பால்ராஜ் மற்றும் நவாலி, ஆணைக்கோட்டை, பாசையூர், மன்னார் போன்ற இடங்களில் கத்தோலிக்கக் கலைஞர்களும், மட்டக்களப்பு, வட்டுக்கோட்டை, வடமராட்சி ஆகிய இடங்களில் வாழ்ந்த இந்துக் கலைஞர்களும் வளர்த்தனர்.

தாயகத்தில் ஏற்பட்ட அரசியல் சூழ்நிலை காரணமாகத் தேக்க நிலையடைந்திருந்த நாடகக் கலை தற்போது தமிழீழத்தில் புத்துயிருட்டப்படுவது யாவராலும் வரவேற்கப்படுமொன்றாகும். இன்றும் நாடகத்திற்குப் பெருந்தொண்டாற்றி வரும் நான் கண்ட கலைப் பெருந்தகைகளான எஸ் ரி அரசு, குழந்தை சண்முகலிங்கம், ஏ ரகுநாதன், பிரான்சிஸ் ஜனம், சின்னமணி, தாசீலியஸ், பரா, பாலேந்திரா தம்பதிகள், அரியநாயகம், வாசுதேவன்,

முகத்தார் ஜேசுரத்தினம், இம்மானுவேல், அப்புக்குட்டி இராஜகோபால், குணபாலன், தயாநிதி, அன்ரன் பொன்றாசா, நாச்சிமார் கோவிலடி ராஜன், பூபதி, செல்லத்துரை, டேமியன் சூரி, ஐசக் இன்பராசா, கலைக்கண் பாலராஜா, சபா, ஆனந்தன், சாம்சன், மோகன் குடும்பம், சுந்தரி, குணம், கிருஷ்ணராசா, ஏலையா முருகதாஸ், மனோ, கமிலஸ் ஆகிய மாபெரும் நாடகக் கலைஞர்கள் பாராட்டப்பட வேண்டியவராவார். இவர்களில் பலர் புலம் பெயர்ந்த நாடுகளில் வசிப்பது கவனிக்கப்பட வேண்டிய ஒன்றாகும். (சிலரது பெயர்கள் தவறவிடப்பட்டு இருந்தால் மன்னிக்கவும்)

ஈழத் தமிழர் வரலாற்றிலே 1983ம் ஆண்டு இனக் கலவரம் ஒரு திருப்பு முனையாக அமைந்தது. இது கலவரத்தை ஏற்படுத்தியவர்களே எண்ணிப் பார்க்காத ஒன்றாகும். இக்கலவரம் ஈழத் தமிழர்களை உலகெங்கும் புலம் பெயர்ந்து வாழ வைத்தது. தேன்மதுரத் தமிழோசை உலகமெல்லாம் பரவும் வகை செய்ய வேண்டும் என்ற மகாகவி பாரதியின் கனவை நிஜமாக்கியது. எமது நாடகக் கலையைப் பல்வேறு நாட்டாரும் பார்த்துப் பெருமைப்படக் களம் அமைத்துக் கொடுத்தது. அத்துடன் இப்புலப் பெயர்வு ஈழத்துத் திரைக் கலை வளர்ச்சிக்கும் ஒரு தூண்டு கோலாய் அமைந்தது.

ஈழத்து நாடகக் கலையோ அன்றித் திரைக் கலையோ எழுந்து நிற்க வேண்டுமானால் அவை தொழில் மயப்படுத்தப்பட வேண்டும். எமது கலையையும் கலைஞர்களையும் தொழில் மயப்படுத்துவதற்கு எம் மக்கள் புலப்பெயர்வு பாலம் அமைத்துத் தந்திருக்கிறது. அதை நாம் சரியான படி அணுகாவிட்டால் காத்திருந்தவன் பெண்ணை நேற்று வந்தவன் கொண்டு சென்ற கதையாய் முடிந்துவிடும். குதிரை ஓடு முன் லாயத்தைப் பூட்ட வேண்டும். குதிரை ஓடியபின் யோசித்துப் பயனில்லை. பல்லாண்டுகளாக முயற்சித்தும் எழுந்து நிற்க வைக்க முடியாத எம் கலைத் தொழிலை எழுந்து நிற்க வைக்க இப்போது நல்ல தருணம் கிடைத்துள்ளது. காகம் கூடு கட்டக் கோட்டான் முட்டையிடும் கதை மீண்டும் தொடராமலிருக்க எல்லோரும் விழித்தெழுவிவோம்.

இவ்விடத்தில் ஒரு சிறு விடயத்தை நினைவுபடுத்த விரும்புகிறேன். யூத இனத்தவர் தமது வீட்டுக்குப் பக்கத்தில் ஒரு பொருள் குறைவான விலைக்கு விற்பாலும், அதை வாங்காமல் ஒரு மைல் நடந்து சென்று கூடிய விலை கொடுத்து அப் பொருளைத் தம் இனத்தவரிடமிருந்தே வாங்குவார் ஏனெனில் தம் பொருள் தம்மவரிடம் சேர வேண்டு மென்பதற்காகவே. நீங்கள் எப்படி? □

முஸ்லீம்களை அங்கிகரிக்க மறுப்பது

இந்துமதத் திணிப்பு



ஆசா மொகமட்

ஒரு சராசரி முஸ்லீம் பெண் சமாதானத்தைப் பற்றி என்ன நினைக்கிறாளோ அதை மாத்திரமே இங்கு எழுதுகிறேன்.

நான் மலையகத்தில் பிறந்தவர். எனது கணவர் கிழக்கு மாகாணத்தைச் சேர்ந்தவர். எமது தாய்மொழி தமிழ். எம் இருவருக்கும் தமிழ்மொழிப்பற்று சற்று அதிகம். அதன் நிதர்சனமான வெளிப்பாடாக இங்கிலாந்தில் ஆங்கிலம் பேசி வளர்ந்த எனது மகள் கடந்த ஆண்டு நடைபெற்ற தேசிய இனவெழுச்சி நாள் தமிழ்த்திறன் போட்டியிலே முதற்பரிசைப் பெற்று அந்தப் பிரமாண்டமான கூட்டத்தில் பேசிக் கைத்தட்டு வாங்கினாள். அந்தளவிற்கு தமிழ் மொழிமீது பற்றுக்கொண்ட நான் என்னை ஒரு இஸ்லாமியப் பெண் என்றுதான் இங்கு அறிமுகப்படுத்திக் கொள்வேன். இது சரியா பிழையா என்று எனக்குத் தெரியாது. ஆனால் அது ஒரு யதார்த்தம் என்று நினைக்கிறேன்.

இன்னாருக்கு மகளாகப் பிறக்க வேண்டும் என்பது நான் செய்த தெரிவல்ல. அது இயற்கையாக நடந்தேறிய ஒரு நிகழ்ச்சி. எனது தாய் எனக்குத் தாய்ப்பாலை ஊட்டும்போதே தமிழ் மொழியையும் இஸ்லாமிய மதத்தையும் சேர்த்தே ஊட்டினாள். நான் சிறுமியாக இருக்கும் போது தமிழ் மொழியில் பேசினேன். தமிழ் மொழியில் சிந்தித்தேன். அம்மொழியை நேசிக்கத் தொடங்கினேன். எனக்கு நிறைய இந்து மதத்தைச் சேர்ந்த நண்பர்கள் இருந்தார்கள். அவர்களோடு சேர்ந்து நான் விளையாடுவேன். தமிழ் மொழி எம்மை இணைத்தது. கொஞ்சம் வளர்ந்தவுடன் எனக்குத் தமிழ் இலக்கியங்களிலே ஈடுபாடு ஏற்பட்டது. மகாபாரதம், இந்துமதக் கடவுள்களை கதா நாயகர்களாகக் கொண்டிருந்தாலும் கம்பனின் தமிழ் மதத் தன்மையை மறந்து அதைச் சுவைக்கச் செய்தது.

ஆனால் இலக்கியத்துறையில் சமரசம் செய்து கொள்ள முடிந்த அளவிற்கு கலைத் துறையில் சமரசம் செய்துகொள்வதற்கு எனது மதமும் எனது பெற்றோர்களும் எனது சமூகமும் என்னை அனுமதிக்கவில்லை. பரதநாட்டியம் பழக வேண்டும் என நான் விரும்பினேன். இந்துக் கடவுள்களையும் சைவக் கதைகளையும் அபிநயம் பிடித்து ஆடுவதை எனது மதம் தடுத்தது.

ஆழகான கோயில் சிலைகளையும் சிற்பங்களையும் ரசிப்பதற்கோ படைப்பதற்கோ எனது மதத்தில் இடம் கிடையாது.

கலாச்சார சமூக வாழ்க்கையிலும் நாம் அடிப்படையில் முரணான இரு சமூகங்களாகவே இருந்தோம். இந்து மதத்தை வழிபடும் தமிழ்மக்கள் பசுவைத் தமது தாயாக, தெய்வமாகப் பார்த்தனர். நாம் அதனை ஆண்டவன் எமக்கு உணவாகப் படைத்த மிருகங்களில் ஒன்றாகப் பார்த்தோம். அதனால் மரபுரீதியான இந்துக்கள் எம்மைத் தீண்டத்தகாதவர் எனக் கருதி தள்ளி நின்று பழகுவதை நான் அவதானித்தேன். அதே போல, சிலை வணக்கம் செய்யும் இந்துக்களை தீண்டத்தகாதவர்களாக எம்மவர் கருதுவதைக் கண்டேன். இவற்றிற்கெல்லாம் எனக்கு அர்த்தம் புரியவில்லை. ஆனால் நாம் இருசாராரும் ஒரே மொழியைப் பேசும் இருவேறு கலாச்சாரங்களை கொண்ட சமூகம் என்பது மாத்திரம் தான் எனக்குப் புரிந்தது.

நான் வளர்ந்தேன். நாட்டு நடப்புக்களைப் புரிந்து கொள்ளும் பக்குவம் எனக்கு வந்தது. நான் பிறந்த மண்ணை நேசித்தேன். ஆனால் எனது நாட்டின் ஆட்சி முறையிலும் அரசியலிலும் ஏதோ கோளாறு இருப்பது தெரிந்தது. எமது ஆட்சி முறையில் என்றுமே சகல சமூகங்களும் சமவரிமையோடு வாழ முடியாது என்பதை நான் புரிந்துகொண்டேன். ஏனெனில் அந்த ஆட்சி முறையின் கீழ், நாட்டின் சனத்தொகையில் 70சத வீதத்திற்கும் அதிகமான எண்ணிக்கையைக் கொண்டிருக்கும் பெரும்பான்மை இனத்தைச் சேர்ந்த அரசியல் தலைவர்களே ஆட்சிக்கு வரமுடியும் என்பது எனக்குப் புரிந்தது. அவ்வாறு ஆட்சிக்கு வந்தவர்கள் எமது நாடு பெரும்பான்மை இனத்திற்கு மாத்திரமே சொந்தமான நாடு எனக்கூறி சிறுபான்மை இனங்களின் உரிமைகளை மறுக்கத் தொடங்கினார்கள். தமிழ்பேசும் மக்கள் செறிவாக வாழும் பகுதியில் குடியேற்றங்களை நிறுவி எல்லாப் பிரதேசங்களிலும் எம்மைப் பலவீனமான சிறுபான்மை மக்களாக மாற்ற முயன்றனர். தனிச்சிங்களச் சட்டத்தைக் கொண்டு வந்து எமது மொழி உரிமையையும் தொழில் உரிமையையும் பறித்தார்கள். இத்தகைய பாரபட்சத்திற்கு எதிராக எமது சிறுபான்மைக்குரல் எழும்பியபோது துப்பாக்கிமுனையால் அதனை நசுக்க முயன்றனர்.

ஜனநாயக வழிமுறைகளில் எமக்குத் தீர்வு கிடைக்கவில்லை. இளைஞர்களை அடித்து வதைத்துத் துன்புறுத்தி அவர்களை ஆயுதம் ஏந்தச் செய்தனர். இவையாவும் என் கண்முன்னால் நடந்தேறிய மாற்றங்கள்.

ஆயுதப் போராட்டம் தொடங்கிய ஆரம்பத்தில் தமிழ்பேசும் மக்கள் என்ற முறையில் இந்துக்களும் முஸ்லீம்களும் ஒன்றுபட்டே போராடினர்.

ஆனால் நாளடைவில் இந்துக்களுக்கு எதிராக முஸ்லீம்களும், முஸ்லீம் களுக்கு எதிராக இந்துக்களும் ஒருவருக்கொருவர் தமக்கிடையே போராடியதை வேதனையோடு பார்த்தேன். நான் இந்து நண்பர்களோடு பழகுவது கூட ஒரு குற்றச்செயலாக எனது சமூகத்தில் உள்ள ஒரு சிலரால் பார்க்கப்பட்டது. அதேபோல ஒரு சில இந்து நண்பர்கள் எம்மைத் தமது எதிரியாகப் பார்க்கத் தொடங்கினர். அவர்களை குறை கூறவில்லை. அந்தளவுக்கு எமது உறவு பழுதுபட்டுப் போனது என்பதைத் தான் இங்கே கூற முனைகிறேன்.

இந்த நிலைமை மாற வேண்டுமென நான் மனமாற விரும்புகின்றேன். தமிழ் என்பது இந்துக்களுக்கும் முஸ்லீம்களுக்கும் பொதுவான மொழி. அதனை ஒரு மதத்தைச் சேர்ந்தவர்கள் மாத்திரம் உரிமை கொண்டாட முடியாது என்பது எனது திட்டவாத்தமான அபிப்பிராயம். அதேசமயம் தமிழர்கள் என்று கூறிக்கொண்டு முஸ்லீம்களின் தனித்துவத்தையும் எமது உரிமைகளையும் அங்கீகரிக்க மறுத்தால் இந்துமத ஆதிக்கத்தை எம்மீது திணிக்க முனைவதாகவே அர்த்தப்படும்.

நான் இலங்கையில் சமாதானம் மலர வேண்டுமென விரும்புகிறேன். உலகின் சொர்க்குபுரி என அழைக்கப்பட்ட எமது அழகிய இலங்கை, அந்த அந்தஸ்தைப் பெற வேண்டும் என ஏங்குகிறேன். ஆனால் நான் விரும்பும் அந்த சமாதானம் யுத்தமற்ற நிலைமையை மாத்திரம் குறிக்கவில்லை. இலங்கையில் வாழும் சகல சமூகங்களும் சமவுரிமையோடு வாழும் அரசியல் சூழலைத்தான் நான் சமாதானச் சூழல் எனக் கருதுகின்றேன். அந்த சூழல் உருவாக வேண்டும். நான் சிறுமியாக இருக்கும் போது ஓடி விளையாடிய எனது தோழிகளோடு மீண்டும் நான் அதே நட்போடு பழகக்கூடிய சூழல் வேண்டும். ஒருவரை ஒருவர் ஒடுக்காத சூழல் வேண்டும். ஒருவரோடு ஒருவர் பரஸ்பரப் புரிந்துணர்வுடன் அந்நியோன்னியமாகப் பழகக்கூடிய சூழல் எனக்கு வேண்டும்.

அந்தச் சூழலை யாரும் ஏற்படுத்தித் தரமாட்டார்கள். அதனை நாம் தான் உருவாக்க வேண்டும். அந்த உன்னதமான சமாதானத்தை நாம் அனைவரும் ஒன்றிணைந்தால் தான் உருவாக்க முடியும். நாம் அனைவரும் எமது வேறுபாடுகளை மறந்துவிட்டு ஒன்றுபட்டுச் செயற்படுவோம். அந்த நன்னாளை உருவாக்குவோம். □

கலாநிதி எஸ் தியாகராஜாவின்

ஈழத் தமிழரின் ஆதிச் சுவடுகள்

வரலாற்று நூல் வெளியீடு

தொடர்பு : 5 டிசம்பர் 04, 5:30 - 8:30,

020 8270 0354

ஈசிங் அம்மன் கோவில்

JR Universal Exchange



10 Queensway,
London W2 3RX

(Opposite of Queensway
Station, Central Line)

Don't lose your earnings in paying commission by exchanging. We never charge commission. Our rate makes the different. Better deal for large amounts. Visit us today and you will realise how much you could save with our exchange rates.

தரகு கொடுப்பதனால் உங்கள் வருமானத்தை இழக்கத் தேவையில்லை. ஏனெனில் நாம் தரகு எதுவும் பெற்றுக் கொள்வதில்லை. உங்கள் நாணயங்களுக்கான உரிய பெறுமானத்தை வழங்குவதில் எமது அணுகுமுறை வேறானது.

எந்த அளவு பணமும் கைமாற்றப்படலாம். ஒரு முறை விஜயம் செய்து எமது அணுகுமுறையை தேர்ந்து கொள்ளுங்கள்

We open 7 days a week,
from 8:30 a.m - 10:00 p.m

Tel : 020 7243 1884
Mobile : 07956 305 870 (Ravi)

JR Universal Exchange
Foreign Exchange & Cheque Cashing



தமிழ்வேள் கோ சாரங்கபாணி

1786ல் ஆங்கிலேயரின் ஆட்சிக்காலத்தின் பின் மலாயாவின் பிளாங்குத் தீவுகளில் தமிழகத் தமிழர்கள் குடியேற்றப்பட்டனர். இக்காலகட்டத்தில் மலேசியா, சிங்கப்பூர் ஆகிய இரு பிரதேசங்களும் இணைந்து மலாயா என அழைக்கப்பட்டது. 1965ல் இப்பிரதேசங்கள் புவியியல்ரீதியாக பிரிக்கப்பட்டு தனி நாடுகளாகின. ஆயினும் இவர்களது புலம்பெயர் வாழ்வு முறையும் இலக்கிய வரலாறும் ஒன்றுடன் ஒன்று பின்னிப் பிணைந்துள்ளன. 1960க்களில் தமிழ்வேள் கோ சாரங்கபாணி நடத்திய 'தமிழர் திருநாள்' மலாயாவில் இலக்கிய எழுச்சியை ஏற்படுத்தியதாக மலேசிய எழுத்தாளர் சங்கத் துணைத்தலைவர் சை பீர் முகமது தேசம் சஞ்சிகையின் மலேசியச் சிறப்பிதழில் 'மலேசியத் தமிழர்கள் வரலாறும் இலக்கியமும்' என்ற கட்டுரையில் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

புலம்பெயர் பத்திரிகையும்

கோ சாரங்கபாணி : மலாய அனுபவம்

புலம்பெயர்ந்த எழுத்தாளனும்



ஜெ எம் சாலி சிங்கப்பூர் தமிழ் தொலைக்காட்சி. சிங்கப்பூர் தமிழ் முரசு. ஆனந்தவிகடன் முன்னாள் ஆசிரியர்

“ஆரம்ப எழுத்தாளர்கள் காதல் கதைகள் எழுதுவதில் அடங்காத ஆர்வம் உடையவர்களாய் இருக்கிறார்கள். கதை எழுத விரும்புகிறவர்கள், தாம் பார்த்த சினிமாக்கதைகளையும், படித்த கதைகளையும் கருத்தில்லாமல் கொட்டியளக்கக்கூடாது. கதைகளில் கருத்துக்கள் இருக்க வேண்டும். கதாபாத்திரங்களின் வாயிலாக மக்கள் மனத்தைத் தைக்கக்கூடிய அறிவுரைகள் வெளிப்பட வேண்டும். எழுத்து நடையில் அழகு மிளிர் வேண்டும். சொற்றொடர்கள் சுவைக்க இனிக்க வேண்டும்.”

எப்படிக்க கதை எழுத வேண்டும் என்று 56 ஆண்டுகளுக்கு முன் 1947ல் சிங்கப்பூரில் இப்படி ஆலோசனை கூறினார் தமிழ் முரசு பத்திரிகை ஆசிரியர் கோ.சாரங்கபாணி.

அவர் யார்?

21 வயதில் திருவாரூரிலிருந்து சிங்கப்பூருக்கு வந்தார். 39 ஆண்டுகள் ஆசிரியராக முரசு கொட்டினார். 71 வயதில் மறைந்தார். தமிழ்வேள் என்று அழைக்கப்பட்டார். எழுத்தாளர்களை உருவாக்க அவர் மேற்கொண்ட முயற்சிகள் இன்று சரித்திரம்.

தமிழ்முரசு 1935ல் தொடங்கிய காலத்திலிருந்தே எழுத்தாளர்களை உற்சாகப்படுத்தி படைப்பிலக்கிய வளர்ச்சிக்குப் பாடுபட்டார். 60 ஆண்டுகளுக்கு முன்பே கடல் கடந்த நாட்டில் ஆண்டு மலர்களை வெளியிட

அரம்பித்த பெருமைக்குரியவர் அவர். தமிழ் எழுத்தாளர் பேரவையை உருவாக்கிய சிறப்பும் அவருக்கு உண்டு.

தமிழ்முரசு பத்திரிகையின் தோற்றமும் வளர்ச்சியும் எப்படி?

கோ சாரங்கபாணியே அதைச் சொல்கின்றார். “முரசு அடித்து செய்தி பரப்புவது பண்டைய வழக்கம். பத்திரிகை அச்சிட்டு செய்தி பரப்புவது இன்றைய வழக்கம். மலாய் நாட்டில் தமிழர்கள் விரும்பிச் செய்யும் சீர்திருத்தங்களை, பண்டைய பெயரில் இன்றைய முறையில் பரப்புவது தான் தமிழ்முரசு மேற்கொண்டுள்ள வேலை...”

“...தமிழர்கள் செல்வர்களல்ல. ஆதலால் அவர்களின் முரசின் விலையும் ஒரு காசுதான். ஆனால் முரசோ கம்பீரமான ஒலியுடையது; வைரம் படைத்த நெஞ்சுடையது; இரக்கமான சித்தமுடையது; எடுத்த காரியம் யாவினும் வெற்றிபெறும் திடமுடையது...”

1935 ஜூலை ஆறாம் தேதி தலையங்கத்தில் இதைச் சொன்னவர், பின்னர் 1938 மே இரண்டாம் திகதி எழுதிய தலையங்கம்:

“தமிழ்முரசு பத்திரிகை இன்று பெரிய அளவில் வெளிவருவது தமிழ் மக்களின் மகிழ்ச்சிக்கு உரியதாகும். தமிழ் படிக்கத் தெரிந்த ஒவ்வொருவரும், நமது பத்திரிகையைப் படிக்க வேண்டும் என்ற ஆசையின் பேரில் தான் ஒரு காசு விலைக்கு இப்பத்திரிகையை அரம்பித்தோம். அதைப்போலவே, வெளியீடு ஒன்றுக்கு 6000 பிரதிகள் வரை தமிழ்முரசு வெளியிடப்பட்டது. இம் மலாய் நாட்டில் எண்ணற்ற தமிழ்ப்பத்திரிகைகள் தோன்றி மறைந்திருக்கின்றன. ஆனால் எந்தப்

பத்திரிகையும் ஐயாயிரம், ஆறாயிரம் பிரதிகள் வெளியிடவில்லை. ஆதலால், தமிழ் பத்திரிகைகளுள் உச்சஸ்தானம் பெற்றது தமிழ்முரசு பத்திரிகை ஒன்றுதான் எனக் கூசாமல் சொல்லலாம். இன்று, ஒரு காசுப் பத்திரிகையைப் போல நான்கு பங்கு பெரிதாக்கி, பிரதி ஒன்று மூன்று காசுக்கு விற்க முடிவுசெய்துள்ளோம். இது எவ்வளவு பயங்கரமான செயல் என்பதை நாம் அறிந்தே இறங்குகின்றோம். தமிழ் மக்களின் அன்பும் ஆதரவுமே இக்காரியத்தைத் துணிந்து செய்யத் தூண்டிற்று. பத்திரிகைகளுக்குப் பொதுஜனங்களின் அன்பும் நம்பிக்கையுமே ஜீவநாடி...”

“...நமது பத்திரிகை இன்று முதல் சமாச்சாரப் பத்திரிகையாகவே வெளிவரும். தமிழர்களுக்கு அவசியமான எல்லாச் செய்திகளும் அப்போதைக்கப்போது வெளியிடப்படும். தமிழ்ப்பத்திரிகை நடத்துவதானால் ஏற்படும் கஷ்ட நஷ்டங்களை விவரித்துக்கூற நான் விரும்பவில்லை. எல்லாவிதமான கஷ்டங்களுக்கும், நஷ்டங்களுக்கும் ஈடுகொடுத்தே தமிழ்முரசை மலாய் நாட்டில் நிலைபெறச் செய்துவிட வேண்டும் என்பதே நமது பேராசை. தமிழர்களின் பரிபூரண ஆதரவை நம்பியே இப்பத்திரிகை வெளியிடப்படுகின்றது”

எழுத்தாளர் பேரவை :

தமிழ்முரசு மூலம் எழுத்தாளர் பேரவையையும் சாரங்கபாணி அமைத்தார். அதைப்பற்றி அவர் 1952 ஜூலை 6 தமிழ்முரசில் விவரித்து எழுதினார்.

“மலாயாவில் பல இடங்களிலும் எழுத்தாளர்கள் இருக்கிறார்கள். ஒருவருக்கொருவர் அறிமுகம் இல்லாதவர்களாய் பலர் இருக்கிறார்கள். பத்திரிகைகளில் வெளிவரும் கட்டுரைகள், கதைகள், காவியங்கள், கடிதங்களால் சிலருடைய பெயர்கள் தெரியவருகின்றன. இன்னும் பல்லோர் பத்திரிகைகளோடு தொடர்புகொள்ளாமலே இருக்கிறார்கள். இவர்களில் பலர், தமிழ்-ஆங்கிலம் இருமொழிகளிலும் எழுதும் திறனுடையோர், பிறநாட்டு நல்லறிஞர்களுடன் தொடர்பும் பழக்கமும் உடையவர்களாகவும் இருக்கின்றனர்.

இவர்களை ஒரு குடும்பத்தினராய் ஒன்று சேர்க்கும் ஓர் ஆர்வமே “எழுத்தாளர் பேரவை”. எழுத்தாளர் பேரவையை, எழுத்தாளர் சங்கமாகப் பலர் எண்ணுகின்றனர். எழுத்தாளர் பேரவை எழுத்தாளர் சங்கம் அல்ல.

மலாயா நாட்டு எழுத்தாளர்கள் ஒன்றுகூடி ஒருவரை ஒருவர் அறிந்து கொள்ள ஒரு வாய்ப்பு என்று தான் சொல்லக் கூடும். மலாயா முழுவதற்குமான ஒரு சங்கம் அமைப்பது எளிதல்ல. மலாயா பெட்ரெஷன், சிங்கப்பூர் காலனி ஆகிய இரு அரசாங்கங்களின் அங்கீகாரம் பெற்றே சங்கம் அமைக்க வேண்டும். கால நிலையையும் கருத வேண்டும். எழுத்தோவியங்களின் வாயிலாகவும், முகவரிகளின் துணையாலும் எழுத்தாளர்கள் தொடர்பு கொள்ள வழிசெய்வதே எழுத்தாளர் பேரவையின் முதற் குறிக்கோள் ஆதலால் இன்று தொடங்கப்படும் எழுத்தாளர்

Low Cost Accomodations in London

LANGORF HOTEL & APARTMENTS

20 Frognal, Hampstead, London, NW3 6AG

**Flats
Studios
Rooms
Hostels**

**Accomodation available form
1 day to 1 year**

**Accomodation for
families or singles**

**We have various accomodation
to fit your budget.**

No DSS

Tel : 079 1944 4994
Fax : 020 7281 6904

Email : tarrin@desilugroup.com
Web : www.desilugroup.com

Tarrin Constantine, Group Finance Director, Desilu Group of companies
Mercers Rd, London N19 9PU.

பேரவையில் கலந்துறவாட விரும்பும் எழுத்தாளர்கள் ஒரு ஒழுங்கை மேற்கொள்வது அவசியம். அதை ஈண்டு தருகிறேன்...” பத்தம்சங்களை அவர் பட்டியலிட்டார்.

தாம் படித்த, கேட்ட, பார்த்த ஒரு சம்பவம் அல்லது செய்தியை சரியாகக் குறிப்பிட்டு, அது பற்றிய தம் கருத்தையும் விளக்கி ஒரு கட்டுரை எழுதல். பத்திரிகையில் வெளிவரும் இவ்வாறான கட்டுரையைப் படிப்பவர், அதற்குத் தம் கருத்தைத் தெளிவாக எழுதி அனுப்ப வேண்டும். கட்டுரையாளர் கருத்துச் சரி அல்லது தப்பு என்ற விவாதிக்கக் கூடாது. ஒவ்வொருவரும் சம்பந்தப்பட்ட சம்பவம் அல்லது செய்திக்குத் தம் கருத்து இன்னது என்பதையே விளக்க வேண்டும். எழுதப்படும் விஷயங்கள் மலாயா நாட்டுத் தமிழர்கள் சம்பந்தப்பட்டதாய் இருக்க வேண்டும். தமிழக, இந்தியநாட்டுச் சம்பவங்களாய் இருத்தல் கூடாது. மலாயா நாட்டுத் தமிழர் முன்னேற்றப் கருதியே இந்த நிபந்தனை.

கூடுமான அளவு சுத்தமாகவும், எழுத்துப் பிழைகள் இல்லாமலும், தாளின் ஒரே பக்கத்தில் மையினால் கட்டுரை, கதை, கவிதை எழுதியனுப்பப்பட வேண்டும். தனித்தமிழ் ஆர்வமுள்ளவர்கள் பிறமொழி வார்த்தைகள் கலப்பில்லாமல் எழுதிப்பழக முயற்சிக்கலாம்.

எழுத்தாளர் பேரவையில் சேர்ந்து எழுத, கட்டணம் எதுவுமில்லை. குறைந்தபட்சம் மாதம் ஒருமுறை ஒரு கட்டுரை அல்லது ஒரு கருத்துரை அல்லது கதை அல்லது கவிதை எழுதியனுப்ப வேண்டும். ஒவ்வொரு எழுத்தாளர் முகவரியும் பத்திரிகையில் பிரசுரிக்கப்படும். அதன் துணைகொண்டு எழுத்தாளர்கள் ஒருவருக்கொருவர் கடிதத் தொடர்பு கொள்ள வேண்டும்.

பிரசுரத்திற்கு வரும் கட்டுரை, கதை, கவிதையைப் பேரவையில் சேர்ந்துள்ள எழுத்தாளர்களுக்கு, ஒவ்வொரு வருக்கு ஒவ்வொன்று அனுப்பி, படித்துப் பிழைதிருத்தி அபிப்பிராயம் எழுதி அனுப்பும்படி கோரப்படும். ஒவ்வொரு எழுத்தாளரின் அசல் எப்படி இருக்கின்றது என்பதை எழுத்தாளர்கள் இதன் மூலம் அறிந்துகொள்ளலாம். எழுதியதை, திரும்பக்கூட படித்துப் பார்க்காமல் பிரசுரத்திற்கு அனுப்பப்படும் போக்கு இதனால் மறும். மாதம் ஒருமுறை எழுத்தாளர்களுக்கு பாடம் தரப்படும். பேரவையில் சேர்ந்த ஒவ்வொருவரும் அதைச் செய்து அனுப்ப வேண்டும்.

எழுத்தாளர் பேரவையைச் சேர்ந்த ஒவ்வொருவரும் மலாயாவில் தமிழை வளர்த்தல், மலாயா தமிழர் முன்னேற்றத்திற்கு வழிகோலுதல் என்ற இரு முக்கிய நோக்கங்களை ஊன்றுகோலாய் கொள்ளுதல் வேண்டும்.”

இந்த விளக்கங்களுடன் பேரவையின் முதல் பாடத்தையும் ஆசிரியர் சாரங்கபாணி முன்வைத்தார். அவர் தந்த தலைப்பும் விவரமும்:

எழுத்தாளர்களுக்கு முதற்பாடம் :

“திருமணங்கள் எண்வகை என்பது ஒரு வழக்கு. திருவள்ளுவர் இவற்றுள் எதை ஆதரிக்கிறார் அல்லது

அவர் வகுத்துள்ள திருமணமுறை எது என்பதைக் குறள் மூலம் ஆதாரங்காட்டி எழுதவும்.”

முடிவில், எழுத்தாளர்களுக்கு அவர் விடுத்திருந்த வேண்டுகோள்:

“வாழிய செந்தமிழ்!

வாழ்க நற்றமிழர்”

“இந்த இரண்டு அடிகளை, ஒவ்வொரு எழுத்தாளரும் எதை எழுதத் தொடங்கினாலும் தலைப்பில் தவறாது குறித்தல் வேண்டும் எனக் கேட்டுக்கொள்கின்றேன்.”

எழுத்தாளர்களை உருவாக்க அவர் தொடங்கிய பேரவை சாதனைகளைப் படைத்தது. இளம் எழுத்தாளர்களை உருவாக்க கோ.சா. தொடங்கி வைத்த மற்றொரு முயற்சி மாணவர் மணிமன்ற மலர். பள்ளி மாணவர்களின் கதை, கட்டுரை, கவிதைகளை எழுதுவதற்கு 1953ம் ஆண்டில் மாணவர் மணிமன்ற மலர் வெளிவரத் தொடங்கியது. நூற்றுக்கணக்கான படைப்பாளிகளை அது உருவாக்கியது. ஆண்டு மலராக வெளியிட்டு படைப்பாளர்களுக்கு இலக்கியக்களத்தை உருவாக்கித்தந்தார் கோ.சா. அத்தகைய முதல் மலர் 1940ம் ஆண்டில் வெளிவந்தது. மறு ஆண்டில் இரண்டாவது சிறப்புமலர் வெளியிடப்பட்டது.

போர் மூண்டதால் அடுத்தடுத்த ஆண்டுகளில் தமிழ்முரசு சிறப்புமலர்கள் வெளிவரவில்லை. போருக்குப் பிறகு பிரிட்டிஷ் ஆட்சி மீண்டும் ஏற்பட்டதைத் தொடர்ந்து 1947 மே இல் மூன்றாவது மலரை வெளியிட்டார் கோ.சா.

இருநூறு பக்கங்களுடன் வெளிவந்த அந்த மலரின் விலை மூன்று வெள்ளி. அப்போதைக்கு அது பெரிய விலைதான். அதற்கு என்ன காரணம் என்பதை தலையங்கத்தில் அவர் எழுதியுள்ளார்.

“படங்களுக்கும் பிளாக்குகளுக்கும் நாலாயிரம் வெள்ளிக்குமேல் செலவிட்டிருக்கிறோம். தாளும் அச்சுக் கூலியும் பல ஆயிரங்களை விழுங்கியிருக்கின்றன. தாய் நாட்டிலிருந்து அச்சிட்டவந்த கலர்ப்படங்கள் பல கப்பலிலிருந்து இறங்கியதும் காணாமல் போய்விட்டதால் சில ஆயிரம் ரூபாய்கள் தொலைந்து போயின. நட்டக் கணக்கைக் காண்பிப்பதற்காக நாம் இவைகளைக் காட்டவில்லை. பிளாக் மார்க்கெட்டிற்கும் நமக்கும் ஒரு போதும் பொருத்தம் இருந்ததில்லை என்பதைக் காட்ட விரும்புகின்றோம்.”

“மலாயாவிலுள்ள ஆரம்ப எழுத்தாளர்களுக்குத் தமிழ்முரசு ஆண்டு மலர் எப்போதும் ஒரு களமாக இருந்துவரும். அவர்கள் ஒவ்வொரு ஆண்டும் எவ்வளவு தூரம் முன்னேற்றம் அடைந்திருக்கிறார்கள் என்பதைத் தமிழ் முரசு ஆண்டு மலர் பிரதிபலித்துக் காட்டும்.”

தமிழ்வேள் கோ.சாரங்கபாணி வெளியிட்ட மலர்களுக்கும் சிறப்பிதழ்களும் எண்ணற்றவை. அவை சிங்கப்பூர், மலேசியத் தமிழ் இலக்கிய வளர்ச்சியை பிரதிபலித்துக் கொண்டிருக்கின்றன.□



புதியவன்

‘இனம் காணல்’

சுட்ட கதையா ? சுடாத கதையா??

அண்மையில் ‘உண்மையின் சாட்சியம்’ என்ற பெயரில் அரவி (படம்) எழுதி விநியோகித்த ஒரு ஆவணத்தின் பிரதி ஒன்று என் கைக்கும் கிட்டியது. இதுவே இப்பந்தியை எழுதக் காரணமாகிறது.

ஒரு காலத்தில் ஜனநாயக போக்கிற்காக வரிந்து கட்டியும் பேசியவர் (பின்னாளில்..... அதை விட்டு விடுவோம்.), “முட்டியில் பலத்தை சேர்த்து முகத்தில் ஓங்கி ஒரு குத்து விட வேண்டும் அதைத்தான் செய்ய வேண்டும்” என்று தொடங்குகிறார்.

சபேசன் விலாசம் அடிப்பதில் வல்லவர் என்று கூறும் அண்ணா அருணாச்சலம் “புதுசு வருவதில் பெரும் பங்கினை நான் ஏற்றிருக்கிறேன் இது எனக்கு மட்டும் அல்ல எல்லோருக்கும் தெரியும்” என்று சொல்வதை விலாசம் இல்லாமல் வேறு என்ன என்றுங்கோ அழைப்பது?

புதுசு பத்திரிக்கையோடு தொடர்பு கொண்ட அத்தனை பேருடன் பேசித்தான் நூலை வெளியிட்டதாக சபேசன் சொல்கிறார்.

அது உண்மையில்லை என்றே வைத்துக்கொள்வோம். தங்கள் எதிர்ப்பை முட்டி உடைப்பதில் காட்டாமல் அருவருக்கத்தக்க முறையில் எழுதாமல் வெளிகாட்டியிருக்கலாம். ஐயா நீங்க யாழ்ப்பாணத்தில் இதை வெளியிட்டதற்கு காரணம் என்ன???

தனது ஆற்றாமையை வெளியிட்டிருக்கும் அண்ணா அருணாச்சலம், விடுதலைப் புலிகளுக்கு விடுத்த வேண்டுகோள் தான் இந்தப் பிரசுரம். சபேசன் ஒரு துரோகி. ஊருக்கு வந்தால் தயவுசெய்து ஒருக்கா அவனை சுட்டுவிடுங்கள் என்று எழுதுவதற்கு பதிலாக ஆறு ஏழு பக்கங்களில் அலட்டியிருக்க தேவையில்லை.

வாசுதேவநாணயக்காரவின் படத்தைத்தான் வீட்டிலே வைத்திருக்கிறார் சபேசன். அதிலே பேரினவாதம் ஓட்டுவதற்கு என்ன இருக்கிறது? நீர் எச்சரிப்பது (‘புகம்’ தொடர்பாக) யாரை? உம்மால் தமிழ் தேசியத்தை நசுக்க வரும் பத்திரிகையை இனம் காணக்கூடியதாக இருந்தால் அண்ணா அருணாச்சலம் அவர்களே அதைபுரிந்து கொள்ள முடியாமல் போவதற்கு நாம் ஒன்றும் வறுகட்டிய முட்டாள்கள் அல்லவே!

உணர்வுகள் பொங்கி எழுவதாயும் ஆத்திரம் ஆர்ப்பரித்து கொப்பிளிப்பதாயும் கை, கால் எல்லாம் துடித்து அடித்து நொருக்கு என்று சொல்வதாயும் எழுதுகிறார் அண்ணா அருணாச்சலம். கடந்த கால செயற்பாடுகளை நண்பர்களைக் காட்டிக் கொடுத்து நல்ல பெயர் வாங்க நினைக்கும் அண்ணா அருணாச்சலம் தலைமை தாங்கிய குறும்பட விழாவில் புத்தக வெளியீடு ஒன்றும் இடம்பெற்றது. அதில் மு நித்தியானந்தன் வழங்கிய விமர்சனத்தை கண்டித்து காரசாரமாக ஒரு பேப்பரில் எழுதுகிறார். ஆனால் சொந்தப் பெயரில் அல்ல. நீரே தலைமை



தாங்கிய சுட்டத்தில் அதனைக் கூறியிருக்கலாமே?. கோபம் சிலவேளை வீட்டுக்கு போனபின்தான் கொப்பளிக்குமோ???

நித்தியானந்தன் என்னை கூப்பிடுங்கோ எனக்கு மேடையில் பேச ஆசையாய் இருக்கு என்று சொன்ன மாதிரியும், அவருக்கு நீங்க சந்தர்ப்பம் கொடுத்தபோது அதை அவர் துஸ்பிரயோகம் செய்த மாதிரியும் கூறும் அண்ணா அருணாச்சலம் அவர்களே!!! விமர்சனம் என்பது என்ன என்று தெரியாவிட்டால் கோபத்தை உங்கள் வீட்டு சுவரில் குத்தி அடக்கப் பாருங்கள்.....

அருணாச்சலத்துக்கு என்ன தேவை? மு.நித்தியானந்தனும் அங்கால் பக்கம் வந்தால் ஒருக்கால் சுட்டுவிடுங்கோ என்று சொல்ல வேணும். அதைத்தான் இப்படி சுத்தி வளைச்சச் சொல்லுறியள்.

என்ன ‘இனம் காணல்’ என்ற தலைப்புக்கும் எழுதுவதற்கும் தொடர்பு இல்லாமல் இருக்கிறது என்று யோசிக்க வேண்டாம். விடயத்துக்கு வருகிறேன். பவானி என்னும் ஒரு இளம் எழுத்தாளர் ‘இனம் காணல்’ என்ற தலைப்பில் சிறுகதை ஒன்றை அண்ணா அருணாச்சலம் நடத்திய ‘புதுசு’வுக்கு அனுப்பி வைத்தார். அது புதுசுவினும் அப்போது வெளிவந்தது. அந்தக் கதை குமுதம் சஞ்சிகையின் வெளியீடான தீராநிதியில் ‘நாச்சியார் திருமொழி’ என்ற பெயரில் இவ்வாண்டு பெப்ரவரியில் வெளிவந்தது. அண்ணா அருணாச்சலத்தின் பெயரில்.

‘இனம் காணல்’ இன்னும் சில வரிகளுடன்

இன்றைக்கு நாச்சியார் திருமொழியாகியது வியப்புக்குரியது. சில வரிகளை பார்ப்போம்.

இனம் காணல் : 'அந்தக் கடிதத்தைப் பார்த்த போது எனக்கு சிரிப்புத்தான் வந்தது. அது ஒரு கீழ் தரமான காதல் கடிதம். "The way you talk, walk, smile set me on fire" என்பது போல் வசனங்கள் நிறைந்த ஒரு கடிதம்.....'

நாச்சியார் திருமொழி : '.....அந்தக் கடிதத்தை வாசித்த போது எனக்குச் சிரிப்பும் வந்தது. "The way you talk, walk, smile set me on fire" என்பது போல் வசனங்கள் நிறைந்த ஒரு கடிதம்.....'

உம்மை கேட்காமல் சபேசன் புத்தகம் அடித்தது தவறுதான். அதற்கு நெஸ்லிங் பாணியில் நீர் அடிக்க வேண்டும் குத்த வேண்டும் என்று எண்ணியதும் நியாயம் தான். ஆனா ஆற்றையன் கதையை உம்மட கதை என்று உல்டா பண்ணியது இருக்கே.....

மகாஜனாக் கல்லூரி மாணவி பவானி ஆசிரியத் தொழில் பெற்றுச் செல்லும் தனது சிறிய தந்தையுடன் நைஜீரியா பயணமானார். அங்கு சிறிது காலம் கல்வியும் பயின்றார். அவரது அனுபவமும் எழுத்தாற்றலும் சேர்ந்து 'இனம் காணல்' உருவானது. பவானி இப்போது இலண்டனில் தான் வாழ்கிறார்.

அட இவ்வளவு தானா கதை எழுதுவதென்பது.

கதை எழுத விரும்புகிறவர்களுக்கு ஒரு சிறு பயிற்ச்சி : நல்ல கதையாய் ஒரு சிறுகதை தேடி எடுங்கள். உடனே உங்கள் பேரை அதில் போடுங்கள். சொந்தப் பெயர் என்றால் நல்லது. பின் சில வரிகளை மாற்றுங்கள். அவ்வளவு தான். நீங்களும் சிறுகதை எழுத்தாளன் ஆகிவிடுவீர்கள்.

ஒருவர் மீது ஓங்கி அறையும் அளவுக்கு ஆத்திரம் வரும் ஒருவருக்கு; இன்னொருவரின் கதையை குறைந்த பட்சஉணர்வு கூட இல்லாமல் பிரதி பண்ணுவது தான் நாகரீகம் என்று நினைக்கிறாரா???

எப்படி முடிப்பது.....?. ரவி அருணாச்சலம் வேட்டி சட்டையுடன் தனது இரு கைகளாலும் சால்வையை புரட்டி தோளில் போட்டபடி slow motionஇல் வருகிறார். ரகுமானின் இசை பின்னணியில் அவரின் நடைக்கு ஏற்ப ஒலிக்கிறது. திடீரென 'இனம் காணல்' ஆசிரியை பவானி இவர் முன் தோன்றுகின்றார். பவானியைக் கண்டதும் பின்னணி இசை நிற்கிறது. கணீர் குரலில்

சலம்!! அருணாச்சலம்!!!

நீ ஒரு தடவை எழுதினா.....

நான் அதையே உல்டா பண்ணி

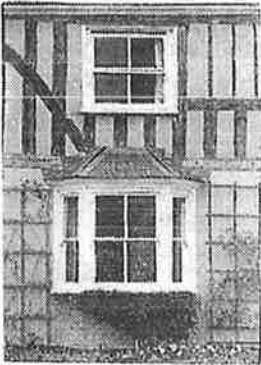
நூறு தடவை எழுதுவேன்.

என்கிறார் அண்ணர். □

SELHOUSES

ESTATES & LETTINGS LTD

✓ SALES



✓ LETTINGS

✓ MAINTENANCE

✓ MORTGAGES

*Professional Service
Rent Guarantee Scheme
Quality Tenants
Competitive Sale Commission
Mortgages Arranged*

288 High Street North, Manor Park, London, E12 6SA

Tel : 020 8470 1500 Fax : 8470 9800 Mob : 07956 150 580

email : bose@selhouses.co.uk website : www.selhouses.co.uk



அனைத்து இந்திய இசன்றிக் கராட்டி அமைப்பின் கீழ் இயங்கும் க்கும் மேற்பட்ட கராட்டி அமைப்புகளில் பிரித்தானிய இசன்றிக் டி அமைப்பு இவ்வாண்டின் சிறந்த அமைப்பாக தெரிவு செய்யப்பட்டு ளது. முழுமையான அர்ப்பணிப்புடன் சேவையில் ஈடுபட்டதற்காக ஈர்சாய் ரஜீவன் தனபாலசிங்கம் பாராட்டப்பட்டார். இதனை செப்ரம்பர் இலண்டனில் இவ்வமைப்பினர் கொண்டாடினர்.

இதன் அதிபர் கந்தையா ரவிந்திரன் 1997ல் இவ்வமைப்பை இலண்டனில் ாபித்தார். இன்று சிறுவர் முதல் பெரியவர்கள் வரை 100 வரையான னவர்கள் பயிற்சி பெறுகின்றனர். வகுப்புகள் ஈஸ்ந்ஹாம், லூசியம் ுய பகுதிகளில் நடைபெறுகிறது.

அண்மையில் ஊருக்குச் சென்று ிரும்பிய சகோதரர்கள் சௌமியா, ெளலியா, கௌதம் அங்கு கால் ஊனமுற்ற செந்துரனின் புதிய ஂடுபிடிப்புக்கு சேகரித்து நிதியுதவி ளிக்க முன்வந்து உள்ளனர். கால் ஊனமுற்றவர்களும் பயன்படுத்தும் வகையில் மோட்டார் சைக்கிளின் ுதித்து இயங்கச் செய்யும் செயன் முறையை மாற்றி முச்சக்கர வண்டியாக்கி உள்ளார்.



பாரதி தமிழ் பள்ளி மாணவ, மாணவிகள் தாயகத்தில் பாதிக்கப்பட்ட தமது உறவுகளுக்கு பல நூற்றுக்கணக்கான பவுண் பெறுமதியான ஆடைகளை சேகரித்து தேசம் சஞ்சிகைக்கு கையளித்தனர். இவ்வாடைகளின் ஒரு பகுதி யாழில் இயங்கும் அரோட் அமைப்பில் தங்கி வாழ்வோருக்கும் மற்றைய பகுதி புத்தளத்தில் உள்ள இஸ்லாமிய அகதி முகாமுக்கும் தேசம் சஞ்சிகையால் அனுப்பி வைக்கப்பட்டு உள்ளது.



பரிசுகளை லவல்லுங்கள்

சிறுவர் தேசத்தில் நீங்களும் ாங்கெடுத்துக் கொள்ளுங்கள். உங்கள் ஆக்கங்கள் சிறுவர் தேசத்தில் வெளி வந்தால் உங்களுக்கு பரிசுகள் வீடு ிதடி வரும். உங்கள் ஆக்கங்களுடன் ுங்கள் பெயர், முகவரி என்பவற்றைத் தெளிவாகக் குறிப்பிட்டு அனுப்பவும்.

சீறுகதை எழுதிய

மௌலியா செல்வராஜா

இவ்விதழுத்தாகா

பரிசைப் லவழக்கார்

இவருக்கு எமது வாழ்த்துக்கள்.

A dying eye for the blind



**Maulia
Selvarajah**

It was another windy day. I could hear the wind moan and beat against my room window. I slowly sat up on my bed, as I heard the door open, I could not be bothered to turn around.

"Good morning Mr. Snow, did you sleep well?" I was greeted by a nurse. Her voice suggested that she

was trying to hide her grouchiness through what was supposed to be a gentle tone.

"No, I didn't." I replied. "I hate it here, my bed sheets smell of drugs, the pillows aren't soft, they're quite the opposite, I feel like I'm sleeping on rocks not a mattress and the rubbish you give me that you call food tastes like plastic! The government gives you plenty of money, what do you all do with it?"

There was a pause before the woman replied. I don't think she understood what I said.

"I bet you're excited about moving rooms this morning. We'll get you to the second floor in a few minutes, Sir." She told me, before shutting the door, leaving me alone in silence.

Within a few minutes the door opened again, and I was greeted by another nurse.

"Good morning Sir, let's get you to your new room shall we?" It was a male nurse. He didn't give me the chance to answer.

He gripped my arms and shoved me into a wheelchair.

"Does this room have clean sheets?" I asked him, as he wheeled me through the corridors and into the lift. He either didn't hear me or didn't intend on answering me. I remained silent through the remainder of the journey. It didn't take long; we arrived at the room within a few minutes. The nurse dropped me onto my new bed and left.

"How rude!" I shouted, hoping it would reach him.

I shifted my body around the bed, it creaked gently.

"Stupid, cheap bed" I mumbled.

It was then that I felt that there was someone else

present in the room.

"Who are you?" I asked, turning my head around, waiting for any response.

"Oh! Silly me, hello there! Sorry about that, I'm afraid I get lost, too easily, in my own thoughts. It's quite amazing, how you can forget this tangible world so quickly when you day dream, don't you think so?"

The voice belonged to a young woman, my first room mate.

"No." I grunted back at her, she seemed to bubbly and happy for my liking. I lay down on the bed, feeling tired. Unfortunately, my new room mate didn't seem to realise that I didn't want to talk.

"I've heard a lot about you, from the nurses. Your name is John Snow isn't it?" she continued. "My name is Olivia Green. I've been told that you are the only person to have been moved so many times because of complaints from other patients!" she giggled.

"Are you always this annoying?" I asked her feeling annoyed. "I'm glad I amuse you. The nurses here really do know how to mind their own business don't they!"

"You don't need to be so grumpy! There are a lot more people in the world who have life worse than you. You haven't even been here as long as I have and you complain a lot more. At least you'll be getting new eyes soon, do you know how many people are blind-" she announced.

"I frankly don't care." I interrupted her. "Surprisingly enough, my sight means a lot to me, and it's difficult to live without it, especially when I've spent my life using them!" After that, I spent the remainder of the day enjoying the silence of the room.

I was cheerfully awoken the next morning, making me realise that what I had hoped was just a dream, turned out to be reality. Olivia gave me the impression that it would take a long time for me to become immune to her.

"It's a wonderful morning today John, a lot better than yesterday. We're lucky; this window has an amazing scenery, of the countryside." Olivia chirped.

"Are you gloating?" I asked her. It felt, to me, like she was deliberately trying to annoy me.

"Of course not!" she squealed, sounding truly appalled at the question. "I thought it might be nice to describe the scenery, and help you to cheer up"

I didn't say anything else, and let her tell me about the events outside the gloomy building.

Although I had only spent a few weeks at the hospital, I couldn't remember anything about the journey here. My memory has never been good, but I believed the hospital to be in the suburbs as I have heard so many people talk about it.

"There is a lovely park, with a lake. There's a small bridge on it. Oh! The park has the most gorgeous flowers, they look so colourful, reds blues, purples, and it's so wonderful! It's full of so many shades of green! I don't think I've seen so many colours all at once. There's a small wood in the park too," Olivia carried on describing in great detail, everything she saw. She was very good at it! I couldn't help but smile.

As the days went by, I began to realise that they seemed to go past far more quickly with Olivia, than when I was alone. Olivia didn't annoy me as much as she had on our first meeting. I became more interested in the events that occurred through the window, than before. It became part of our daily routine, very quickly. Each day, once we had finished our breakfast, Olivia would describe what she could see through her window and I would sit up quietly listening to each word she spoke. We would then dwell onto other topics. We covered everything, from celebrity gossip, to problems around the world. At times she would ask me questions about my life, and I would do the same for her. As the days went by, I enjoyed Olivia's company and her festive moods. We quickly bonded. I lost track of time when I was with Olivia. She quickly became one of the closest friends I have ever had.

"You aren't as grumpy and 'Scrooge-like' as you were before, John" Olivia told me one morning.

I had to agree. To the nurses' relief I didn't complain as much about the food or anything else.

"There are more Robbings and Sparrows around the park now, and there have been more flowers planted" Olivia told me. "I remember walking across a bridge very similar to this one, when I was a little girl. I used to fly a kite across it."

Olivia fascinated me with her childhood stories; she told me several stories about her mum and dad. It seemed like she really loved them. She told me that she was an only child, and lived not too far away from the hospital. Her mum made the best

pancakes. It made my heart float to think that a person could have so many happy thoughts. I was glad that it was she who had such beautiful thoughts.

One evening, a nurse walked in to greet us.

"Well Mr. Snow, are you ready for your eye operation?" the nurse asked me.

I had been talking to Olivia about this day, for a long time. I was thrilled to know that it had finally arrived. I nodded to the nurse, as she slowly helped me into the wheel chair.

"Olivia, by tomorrow, I'll finally get to see you!" I said grinning.

"I can't wait" she replied.

The nurse slowly wheeled me away. I could feel my heart thumping, so loudly that I was surprised that no one else noticed.

Once the surgery was over I was taken into a different room. The nurse told me that it would be easier if I was nearby the surgery room, as I would have to go back tomorrow. I was left alone. I could not see yet. Although the operation was a success, I had to wait another day until I could cut of the bandages. Another day until I could see once again.

I did not sleep well that night, it was due partially to the over excitement of gaining my sight again, but also because there seemed to be an emergency in the middle of the night. I didn't know exactly what. I woke up that night suddenly, to hear several feet running across the corridors, and talking loudly to one another. Due to my sleepiness, I couldn't make out all of the words but I had gained the impression that one of the long term patients had gone into a sudden attack.

The next morning, I was greeted by a nurse. My body was shaking with joy and excitement, at the thought of finally seeing. Once I had finished my breakfast, I sat down in the wheelchair, and fidgeted aimlessly, as the nurse took me back to the surgery room.

I blinked a few times once the nurse had taken of all the bandages. I blinked quickly and stared blankly at what looked like a painting on a wall, waiting for my eyes to gain focus once again. I looked around and smiled.

After a few quick tests from the nurse to make sure I saw clearly, I was taken back into my room. As I entered, I looked around at the two empty beds.

"Nurse, where's Olivia?" I asked turning around to look at the short woman. Her smile faded.

"Don't you know?" she asked looking at my confused face. "I'm sorry Mr. Snow but Olivia died yesterday night. She had a sudden heart failure, and passed away. It was completely unexpected, the doctors couldn't do anything. She was such a beautiful young lady. Only twenty years old. It's better that she died now"

I was speechless. My heart sank. Questions flew around in my mind, as my eyes filled with tears.

"Why? What went wrong?" I asked.

"Olivia has been one of our long term patients, always polite and caring. One day she came into the hospital beaten. Her step father was an alcoholic. He beat her frequently. It was her neighbour, who found her, on the floor and brought her in. She was in a terrible state. It was too late to do much, I'm afraid she was paralysed below her neck. She had an injured lung and heart, so the doctors knew she would die soon. At least she didn't have to suffer any more" the nurse gently put her arm on my shoulder.

I was both shocked and amazed. Everything seemed so empty without her. I looked around in search of the window that my days revolved around, the window that she had told me so much about. There was no such window. The walls of the room were plain, as if they had always been that way.

"Where's the window that Olivia used to tell me about?" I asked the nurse. She gave me a puzzled look in reply.

"But that can't be." The nurse whispered. "You see Mr. Snow, there has never been any windows in this room, and besides even if there had been Olivia could not have told you about it"

"What! But she told me in great detail, about the park and the birds. Why?" I asked.

"Mr. Snow, Olivia was born blind." The nurse answered.

My eyes overflowed with tears, as I sat on her bed. During all of our long conversations, she had never thought of telling me about her true past and her physical state. She had created such strong images in my mind, and had told me stories about herself which all seemed so true and believable. I could never have believed that she was blind.

At first I didn't understand why she should tell me such lies, but after sitting quietly for a while I realised that if she had told me the truth, I would not have been the happy man that I am today. Olivia's imagination had helped me to get through the difficult times in the hospital, she had cheered me

புத்தம் புதிய கணணிகள் £199 முதல்
உங்கள் தேவைகளுக்கு ஏற்ப
வடிவமைத்துக் கொடுக்கப்படும்.

Viveq Computers

Tel : 020 8422 3422

155 Greenford Rd
Sudbury Hill
HA1 3QN

up, and helped me conquer the thoughts of being blind.

Her descriptive words had painted me a beautiful scenery that I had never thought of seeing again. She held the key that unlocked the doors to my imagination. She helped me to blossom into happy person; she helped me to change, and realise my wrong doings. For this I am ever grateful. □

POLICE APPEAL FOR ASSISTANCE

Young Tamil men from your community are being intimidated, seriously assaulted, and in extreme cases, murdered. The Metropolitan Police Service wants your assistance to help stop the violence.

Today's operation is part of tackling this crime. We are committed to making communities safer.

Without your help it is very difficult for us to know who the criminals targeting your community are.

If you have any information on people who may be involved in criminal gangs, violence, financial fraud or other crime please phone the confidential Tamil hotline on:

0800 587 2935

where you can leave a message in Tamil or English. Alternatively please speak to your local police.

உங்களது சமூகத்தை சேர்ந்த தமிழ் இளைஞர்கள் மிரட்டப்படும், கடுமையாக தாக்கப்படும், சில வேளைகளில் கொலை செய்யப்படும் இருக்கிறார்கள். இந்த வன்முறையை தடுத்து நிறுத்த மாநகர காவல் துறை உங்களது உதவியை நாடுகிறது.

இந்த குற்றச்செயல்களை தடுத்து நிறுத்துவது இன்றைய எமது நடவடிக்கையின் ஒரு அங்கமாகும். சமூகங்கள் பாதுகாப்புமிக்கதாக மாறவேண்டும் என்பதில் நாங்கள் சிரத்தையாக இருக்கிறோம்.

உங்களுடைய ஒத்துழைப்பு இல்லாமல் உங்களது சமூகத்தை இலக்குவைக்கின்ற குற்றவாளிகள் யார் நாங்கள் கண்டறிவது மிக கடினம்.

குற்றக்கும்பல்களுடன் தொடர்புகொண்டவர்கள், வன்முறையில் ஈடுபடுபவர்கள், பணம் சம்பந்தப்பட்ட ஏமாற்று வேலைகள் மோசடிகளை செய்பவர்கள், வேறு குற்றங்களில் ஈடுபடுபவர்கள் ஆகியவர் எவர் பற்றியேனும் உங்களிடம் தகவல் இருந்தால், தயவுசெய்து நீங்கள் தமிழில் தகவல் வழங்கக்கூடிய சிறப்பு சேவைக்கு 0800 587 2935 என்ற தொலைபேசி இலக்கத்தில் தொடர்புகொள்ளவும். தமிழிலோ ஆங்கிலத்திலோ பேசி நீங்கள் செய்தியை பதியவிடலாம். மாறாக உங்கள் பகுதி பொலீசாரையும் நீங்கள் தொடர்புகொள்ளலாம்.



METROPOLITAN
POLICE

Working for a safer London

சந்திப்பு : கருணலிங்கம்

ஆலய நிர்வாகத் தலைவர்

இவ்வாண்டு நடுப்பகுதிக்குப் பின் இரு தடவைகள் தாயகம் சென்று புனர்வாழ்வு நடவடிக்கைகளில் ஈடுபட்ட ஈலிங் கணகதூர்க்கை அம்மன் ஆலயத் தலைவர் எஸ் கருணலிங்கம் அங்கு தேவைகள் அதிகம் செல்லும் உதவி போதாது என்று தெரிவித்தார்.

வெளிநாடுகளில் உள்ள தனியார் ஆலயங்கள் பொதுவாக்கப்பட்டு தாயகத்தின் புனர்மைப்பு, புனர்வாழ்வு நடவடிக்கைகளுக்கு அவை உதவ முன்வர வேண்டும் என கருணலிங்கம் வேண்டுகோள் விடுத்தார்.

மட்டு அம்பாறையில் அண்மையில் புதிய வீடமைப்பு திட்டத்துக்கு ஆலயம் உதவ முன்வந்துள்ளது. ஏற்கனவே சிறுவர்களைப் பராமரிப்பது, கணணிப் பயிற்சி நிலையங்கள், தொழில் பயிற்சி வழங்குவது ஆகியவற்றில் இவ்வாலயம் ஈடுபட்டு வருகிறது.

தாயகத்தின் பின்தங்கிய கிராமங்களில் கணணிப் பயிற்சி நிலையங்கள் ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளது. செப்டம்பரில் மன்னார் மாவட்டத்தில் கணணி பயிற்சி நிலையம் ஒன்றை கருணலிங்கம் ஆரம்பித்து வைத்தார்.

சிறுவர் பராமரிப்பு இல்லங்கள் சில தீட்சை போன்ற கட்டாய மதத் திணிப்பை மேற்கொள்வதை ஒத்துக் கொண்ட கருணலிங்கம் சிறாரகளை பராமரிப்பது எமது கடமை ஆனால் இவ்வகை அழுத்தங்களை வழங்குவது தவறு என்று தெரிவித்தார்.

பொருளாதாரச் செலவுகள் இல்லாமல் செய்யக் கூடிய சுத்தம், சுகாதாரம் போன்றவற்றிலும் நிர்வாகங்கள் அசமந்தமாக இருப்பதாக தெரிவித்தார்.

அவர்களிலும் பிழை சொல்ல முடியாது என்று நிர்வாகத்தினரையும் விட்டுக் கொடாது பதிலளித்தார். இல்லங்களை நிர்வகிப்பவர்கள் நல்ல நோக்கத்துடன் தான் அதைச் செய்வதாகவும் சில பயிற்சிகள் அவர்களுக்கு அவசியம் எனவும் கருணலிங்கம் தெரிவித்தார்.

எதிர்காலத்தில் நாம் உதவும் இல்லங்களுக்கு சில கட்டுப்பாடுகளை விதித்து சுயாதீன கண்காணிப்புக் குழு ஒன்றையும் அமைப்போம் எனத் தெரிவித்தார்.

